8.3.2013 A7-0036/ 001-001

EMENDI 001-001
mill- Kumitat għall-Industrija, ir-Riċerka u l-Enerġija

Rapport
António Fernando Correia De Campos **A7-0036/2013**
Infrastruttura Trans Ewropea tal-Enerġija: Linji Gwida

Proposta għal regolament (COM(2011)0658 – C7-0371/2011 – 2011/0300(COD))

EMENDI TAL-PARLAMENT EWROPEW*
għall-proposta tal-Kummissjoni

REGOLAMENT

TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

dwar linji gwida għall-infrastruttura tal-enerġija trans-Ewropea u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1364/2006/KE *u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 713/2009, (KE) Nru 714/2009 u (KE) Nru 715/2009*

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

---

* Emendi: it-test ġdid jew modifikat huwa indikat permezz tat-tipa korsiva u grassa; it-tħassir huwa indikat permezz tas-simbolu ▌.

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 172 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew[1],

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Reġjuni[2],

Waqt li jaġixxu skont il-proċedura ordinarja leġislattiva[3],

1 ĠU C 143, 22.5.2012, p. 125.
2 ĠU C 277, 13.9.2012, p. 143.
3 Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew ta' ...(għadha mhijiex ippubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali) u Deċiżjoni tal-Kunsill ta'....

Billi:

(1) Fis-26 ta' Marzu 2010, il-Kunsill Ewropew qabel mal-proposta tal-Kummissjoni li titnieda strateġija ġdida 'Ewropa 2020'. Waħda mill-prijoritajiet tal-istrateġija Ewropa 2020 hija t-tkabbir sostenibbli li għandu jsir billi tiġi promossa ekonomija iktar effiċjenti fir-riżorsi, ***iktar sostenbbli*** u iktar kompetittiva. Dik l-istrateġija poġġiet l-infrastrutturi tal-enerġija fuq quddiem nett bħala parti mill-inizjattiva ewlenija 'Ewropa b'użu effiċjenti ta' riżorsi', billi enfasizzat il-ħtieġa li n-netwerks tal-Ewropa jiġu aġġornati urġentement, billi tinterkonnettjahom fil-livell kontinentali, b'mod partikolari biex jiġu integrati s-sorsi tal-enerġija rinnovabbli.

(1a) L-objettiv li ntlaħaq ftehim dwaru fil-konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew ta' Barċellona ta' Marzu 2002 biex l-Istati Membri jkollhom livell ta' interkonnessjonijiet tal-elettriku ekwivalenti għal tal-anqas 10 % tal-kapaċità installata tal-produzzjoni tagħhom, għadu ma ntlaħaqx.

(2) Il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni intitolata "Prijoritajiet tal-infrastruttura tal-enerġija għall-2020 u wara – Pjan dettaljat għal netwerk tal-enerġija Ewropew integrat", segwita mill-konklużjonijiet tal-Kunsill tat-28 ta' Frar 2011 u r-riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew ***tal-5 ta' Lulju 2011***[1], appellat għal politika tal-infrastruttura tal-enerġija ġdida għall-ottimizzazzjoni tal-iżvilupp tan-netwerk fil-livell Ewropew għall-perijodu li jwassal għall-2020 u wara, sabiex l-Unjoni tkun tista' tilħaq l-għanijiet ewlenin tagħha tal-politika dwar l-enerġija ta' kompetittività, sostenibbiltà u sigurtà tal-provvista.

[1] Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tal-5 ta' Lulju 2011 dwar il-prijoritajiet għall-infrastruttura tal-enerġija għall-2020 u lil hinn (2011/2034(INI)) (ĠU C 33 E, 5.2.2013, p. 46)

(3) Il-Kunsill Ewropew tal-4 ta' Frar 2011 enfasizza l-ħtieġa li tiġi modernizzata u estiża l-infrastruttura tal-enerġija tal-Ewropa u li ssir l-interkonnessjoni transkonfinali tan-netwerks, sabiex tintwera s-solidarjetà bejn l-Istati Membri, sabiex jiġu pprovduti rotot alternattivi tal-provvista jew tat-tranżitu u sorsi tal-enerġija alternattivi u sabiex jiġu żviluppati sorsi tal-enerġija rinnovabbli li jikkompetu mas-sorsi tradizzjonali. Huwa insista li ebda Stat Membru ▌ m'għandu jibqa' iżolat min-netwerks Ewropej tal-gass u l-elettriku wara l-2015 jew jara s-sigurtà tal-enerġija tiegħu tiġi pperikolata minħabba n-nuqqas ta' konnessjonijiet xierqa.

(4) Id-Deċiżjoni Nru 1364/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill [1] tistabbilixxi l-linji gwida għan-netwerks tal-enerġija trans-Ewropej (TEN-E). L-għanijiet ta' ***dawk*** il-linji gwida huma li jappoġġjaw l-ikkompletar tas-suq intern tal-enerġija tal-Unjoni filwaqt li jinkoraġġixxu l-produzzjoni, it-trasportazzjoni, id-distribuzzjoni u l-użu razzjonali tar-riżorsi tal-enerġija, li jnaqqsu l-iżolament tar-reġjuni żvantaġġjati u tal-gżejjer, li jiżguraw u jiddiversifikaw il-provvisti***, is-sorsi u r-rotot*** tal-enerġija tal-Unjoni***, fosthom*** permezz tal-kooperazzjoni ma' partijiet terzi, u li jikkontribwixxu għall-iżvilupp sostenibbli u l-protezzjoni tal-ambjent.

[1] ĠU L 262, 22.9.2006, p. 1.

(5) L-evalwazzjoni tal-qafas attwali tat-TEN-E wriet b'mod ċar li dan il-qafas, għalkemm jagħti kontribut pożittiv għal proġetti partikolari billi jagħtihom viżibbiltà politika, huwa nieqes minn viżjoni, iffukar u flessibbiltà biex ikunu jistgħu jimtlew il-lakuni identifikati fl-infrastruttura. ***Għalhekk, l-Unjoni għandha żżid l-isforzi tagħha biex tissodisfa l-isfidi futuri f'dan il-qasam, u għandha tingħata l-attenzjoni dovuta biex jiġu identifikati lakuni futuri potenzjali fid-domanda għall-enerġija u l-provvista tagħha.***

(6) L-aċċellerazzjoni fir-restawr tal-infrastruttura tal-enerġija eżistenti ▌ u fl-użu tal-infrastruttura l-ġdida tal-enerġija hija essenzjali biex jintlaħqu l-għanijiet tal-politika dwar l-enerġija u l-klima tal-Unjoni, li huma li jiġi kkompletat is-suq intern tal-enerġija, li tiġi garantita s-sigurtà tal-provvista, ***b'mod partikolari*** tal-gass u ż-żejt, li jitnaqqsu l-emissjonijiet tal-gassijiet b'effett ta' serra b'20 %(30 % jekk il-kundizzjonijiet ikunu tajbin), li s-sehem tal-enerġija rinnovabbli fil-konsum finali tal-enerġija jiżdied għal 20 %[1], u li tinkiseb żieda ta' 20 % fl-effiċjenza fl-enerġija sal-2020 ***biex b'hekk iż-żieda fl-effiċjenza fl-enerġija tkun tista' tikkontribwixxi biex titnaqqas il-ħtieġa ta' kostruzzjoni ta' infrastrutturi ġodda***.

Fl-istess ħin, l-Unjoni għandha tipprepara l-infrastruttura tagħha għad-dekarbonizzazzjoni ulterjuri tas-sistema tal-enerġija fit-tul sal-2050. ***Għalhekk, dan ir-Regolament għandu jkun jista' wkoll jakkomoda objettivi futuri possibbli tal-Unjoni dwar il-politika tal-enerġija u l-klima.***

---

[1] Id-Direttiva 2009/28/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar il-promozzjoni tal-użu tal-enerġija minn sorsi rinnovabbli, ĠU L 140, 5.6.2009, p. 16.

(7) Minkejja ***l-fatt li d-Direttiva 2009/72/KE*** tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar ir-regoli komuni għas-suq intern fil-qasam tal-elettriku[1] u ***d-Direttiva 2009/73/KE*** tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar ir-regoli komuni għas-suq intern tal-gass naturali[2] ***jipprevedu suq*** intern fl-enerġija***, is-suq*** għadu frammentat minħabba n-nuqqas ta' interkonnessjonijiet bejn in-netwerks nazzjonali tal-enerġija ***u l-użu subottimali tal-infrastruttura eżistenti tal-enerġija***. Madankollu, netwerks integrati fl-Unjoni kollha ***u l-użu ta' grids intelliġenti*** huma vitali biex jiżguraw suq integrat kompetittiv u li jiffunzjona ***sew, għall-kisba ta' użu ottimali tal-infrastruttura tal-enerġija, għal aktar effiċjenza fl-enerġija u aktar integrazzjoni ta' sorsi ta' enerġija rinnovabbli mqassma u*** għall-promozzjoni tat-tkabbir, l-impjiegi u l-iżvilupp sostenibbli.

(8) L-infrastruttura tal-enerġija tal-Unjoni għandha tiġi aġġornata għall-finijiet tal-prevenzjoni ta' ***ħsara teknika u taż-żieda tar-reżiljenza tagħha għal tali ħsara, għal*** diżastri naturali u kkawżati mill-bniedem, ***għal*** effetti negattivi tat-tibdil fil-klima u ***għal*** theddid għas-sigurtà tagħha, ***b'mod partikolari*** fir-rigward tal-infrastruttura kritika Ewropea kif stabbilit fid-Direttiva tal-Kunsill 2008/114/KE tat-8 ta' Diċembru 2008 dwar l-identifikazzjoni u l-indikazzjoni tal-infrastruttura kritika Ewropea u l-valutazzjoni tal-ħtieġa għat-titjib tal-ħarsien tagħhom[3].

1 ĠU L 211, 14.8.2009, p. 55.
2 ĠU L 211, 14.8.2009, p. 94.
3 ĠU L 345, 23.12.2008, p. 75.

(8a) ***It-trasport taż-żejt minn pipelines fuq l-art minflok minn fuq l-ilma jista' jagħti kontribut kbir għat-tnaqqis tar-riskju ambjentali assoċjat mat-trasport taż-żejt.***

(9) L-importanza tal-grids intelliġenti fil-ksib tal-għanijiet tal-politika tal-enerġija tal-Unjoni ġiet rikonoxxuta fil-komunikazzjoni mill-Kummissjoni ***tat-12 ta' April 2011*** intitolata "Grids intelliġenti: nimxu mill-innovazzjoni għall-użu tagħhom".

(9a) Il-faċilitajiet ta' ħżin tal-enerġija kif ukoll il-faċilitajiet ta' riċeviment, ħżin u rigassifikazzjoni jew dekompressjoni għall-gass naturali likwifikat (LNG) u għall-gas naturali kkompressat (CNG) għandhom rwol dejjem aktar importanti x'jiżvolġu fl-infrastruttura Ewropea tal-enerġija. L-espansjoni ta' tali faċilitajiet ta' infrastruttura tal-enerġija tifforma komponent importanti ta' infrastruttura ta' netwerk li taħdem sew.

(10) ***Il-Komunikazzjoni*** mill-Kummissjoni ***tas-7 ta' Settembru 2011*** "Il-Politika tal-UE dwar l-Enerġija: Kooperazzjoni ma' Pajjiżi lil hinn mill-Fruntieri Tagħna" enfasizzat il-ħtieġa li l-Unjoni tinkludi l-promozzjoni tal-iżvilupp tal-infrastruttura tal-enerġija fir-relazzjonijiet esterni tagħha bil-għan li tappoġġja l-iżvilupp soċjoekonomiku lil hinn mill-fruntieri tal-Unjoni. L-Unjoni għandha tiffaċilita l-proġetti ta' infrastruttura li jikkonnettjaw in-netwerks tal-enerġija tal-Unjoni man-netwerks ta' pajjiżi terzi, b'mod partikolari ma' pajjiżi tal-viċinat u ma' pajjiżi li magħhom l-Unjoni stabbilixxiet kooperazzjoni speċifikament dwar l-enerġija.

(10a) ***Biex tiġi żgurata l-istabbiltà tal-vultaġġ u tal-frekwenza, għandha tingħata attenzjoni partikolari lill-istabbiltà tan-netwerk Ewropew tal-elettriku fil-kundizzjonijiet li jinbidlu kkawżati miż-żieda fl-influss tal-enerġija minn sorsi rinnovabbli li huma ta' natura varjabbli.***

(11) Il-ħtiġijiet tal-investiment sal-2020 fl-infrastrutturi tat-trasmissjoni tal-elettriku u l-gass b'rilevanza Ewropea ġew stmati għal madwar EUR 200 biljun. Iż-żieda sinifikanti fil-volumi tal-investiment imqabbla mat-tendenzi fil-passat u l-urġenza biex jiġu implimentati l-prijoritajiet tal-infrastruttura tal-enerġija jirrikjedu approċċ ġdid fil-mod li bih l-infrastrutturi tal-enerġija, u ***b'mod partikolari*** dawk ta' natura transkonfinali, jiġu rregolati u ffinanzjati.

(12) Id-dokument ta' ħidma mill-persunal tal-Kummissjoni ***għall-Kunsill*** tal-10 ta' Ġunju 2011 "Ħtiġijiet u rekwiżiti ta' ffinanzjar tal-investiment fl-infrastrutturi tal-enerġija" enfasizza li madwar nofs l-investimenti totali meħtieġa għad-deċennju li jwassal għall-2020 jinsabu f'riskju li ma jitwettqu qatt jew li ma jitwettqux fil-ħin minħabba ostakli marbuta mal-għoti tal-permessi, mal-kwistjonijiet regolatorji u mal-finanzjament.

(13) Dan ir-Regolament jistabbilixxi r-regoli għall-iżvilupp fil-ħin u l-interoperabbiltà tan-netwerks trans-Ewropej tal-enerġija, bil-għan li jintlaħqu l-għanijiet tal-politika tal-enerġija tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE), jiġifieri dawk li jiġu żgurati l-funzjonament tas-suq intern tal-enerġija u s-sigurtà tal-provvista fl-Unjoni, li jiġu promossi l-effiċjenza fl-enerġija u l-iffrankar tal-enerġija u l-iżvilupp ta' forom ġodda u rinnovabbli tal-enerġija, u li tiġi promossa l-interkonnessjoni tan-netwerks tal-enerġija. B'dawn l-għanijiet fil-mira tiegħu, dan ir-Regolament jikkontribwixxi għal tkabbir intelliġenti, sostenibbli u inklużiv, u jġib miegħu benefiċċji għall-Unjoni kollha f'termini ta' kompetittività u koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali.

(13a) Għall-iżvilupp ta' netwerks trans-Ewropej u għall-interoperabilità effikaċi tagħhom, huwa essenzjali li tiġi żgurata kooperazzjoni operazzjonali bejn l-operaturi tas-sistemi tat-trasmissjoni tal-elettriku (TSOs). Sabiex ikunu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet rilevanti tar-Regolament (KE) Nru 714/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar kondizzjonijiet għall-aċċess għan-networks għall-bdil bejn il-fruntieri fl-elettriku[1] f'dan ir-rigward, għandhom jiġu kkonferiti setgħat ta' implimentazzjoni lill-Kummissjoni. Dawk is-setgħat għandhom ikunu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni[2]. Il-proċedura ta' eżami għandha tintuża għall-adozzjoni tal-linji gwida dwar l-implimentazzjoni tal-koordinazzjoni operazzjonali bejn it-TSOs tal-elettriku fil-livell tal-Unjoni, billi dawk il-linji gwida se japplikaw ġeneralment għat-TSOs kollha.

[1] ĠU L 211, 14.8.2009, p. 15.
[2] ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13.

(13b) ***L-Aġenzija għall-Kooperazzjoni tar-Regolaturi tal-Enerġija (l-"Aġenzija") stabbilita bir-Regolament (KE) Nru 713/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill*** [1] ***tingħata kompiti addizzjonali importanti skont dan ir-Regolament u għandha tingħata d-dritt li titlob ħlasijiet għal uħud minn dawn il-kompiti addizzjonali.***

(14) ***Wara konsultazzjonijiet mill-qrib mal-Istati Membri u l-partijiet interessati kollha, il-Kummissjoni*** identifikat 12-il prijorità strateġika tal-infrastruttura enerġija trans-Ewropea, li l-implimentazzjoni tagħhom sal-2020 hija essenzjali biex jintlaħqu l-għanijiet ta' politika dwar l-enerġija u l-klima tal-Unjoni. Dawn il-prijoritajiet ikopru reġjuni ġeografiċi jew oqsma tematiċi differenti fil-qasam tat-trasmissjoni u l-ħżin tal-elettriku, it-trasmissjoni tal-gass, il-ħżin u l-infrastruttura tal-gass naturali likwifikat jew ikkompressat, grids intelliġenti, awtostradi tal-elettriku, it-trasport tad-diossidu tal-karbonju u l-infrastruttura taż-żejt.

(15) ▌ Proġetti ta' interess komuni ***għandhom jikkonformaw ma'*** kriterji komuni, trasparenti u oġġettivi fid-dawl tal-kontribut tagħhom għall-għanijiet tal-politika tal-enerġija. Għall-elettriku u l-gass, ***sabiex ikunu eliġibbli għall-inklużjoni fit-tieni lista u fil-listi sussegwenti tal-Unjoni,*** il-proġetti ▌ għandhom ikunu parti mill-aħħar pjan disponibbli tal-iżvilupp tan-netwerk għal għaxar snin. Il-pjan għandu jikkunsidra b'mod partikolari l-konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew ***tal-4 ta' Frar 2011*** rigward il-ħtieġa li jiġu integrati s-swieq periferali tal-enerġija.

---

1 ***ĠU L 211, 14.8.2009, p. 1.***

(16) Għandhom jiġu stabbiliti gruppi reġjonali bil-għan li jipproponu ***u jirrieżaminaw*** proġetti ta' interess komuni, li ***jwasslu għall-istabbiliment ta' listi reġjonali ta' proġetti ta' interess komuni***. Sabiex jiġi żgurat kunsens wiesa', dawn il-gruppi reġjonali għandhom jiżguraw kooperazzjoni mill-qrib bejn l-Istati Membri, l-awtoritajiet regolatorji nazzjonali, il-promoturi tal-proġetti u partijiet interessati rilevanti. Il-kooperazzjoni għandha tistrieħ kemm jista' jkun fuq strutturi eżistenti ta' kooperazzjoni ta' awtoritajiet regolatorji nazzjonali u TSOs' u strutturi oħra stabbiliti mill-Istati Membri u l-Kummissjoni. ***Fil-kuntest ta' din il-kooperazzjoni, l-awtoritajiet regolatorji nazzjonali, meta jkun meħtieġ, għandhom jagħtu pariri lill-gruppi reġjonali, inter alia dwar il-fattibbiltà tal-aspetti regolatorji tal-proġetti proposti u dwar il-fattibbiltà tal-kalendarju propost għall-approvazzjoni regolatorja.***

(17) ***Sabiex ikun żgurat li l-lista*** ta' proġetti ta' interess komuni fl-Unjoni ***("lista tal-Unjoni") hija*** limitata għall-proġetti li l-iktar jikkontribwixxu għall-implimentazzjoni tal-kurituri u l-oqsma prijoritarji strateġiċi tal-infrastruttura tal-enerġija***, is-setgħa li tadotta u tirrieżamina l-lista tal-Unjoni għandha tiġi delegata lill-Kummissjoni b'konformità mal-Artikolu 290 TFUE***, filwaqt li jiġi rispettat id-dritt tal-Istati Membri li japprovaw proġetti ta' interess komuni marbuta mat-territorju tagħhom. Skont analiżi li twettqet fil-valutazzjoni tal-impatt li takkumpanja l-proposta li wasslet għal dan ir-Regolament, l-għadd ta' dawn il-proġetti huwa stmat għal madwar 100 fil-qasam tal-elettriku u 50 fil-qasam tal-gass. ***Filwaqt li titqies din l-istima, u l-ħtieġa li tiġi żgurata l-kisba tal-objettivi ta' dan ir-Regolament, l-għadd totali ta' proġetti ta' interess komuni għandu jibqa' ġestibbli, u għalhekk m'għandux jaqbeż il-220 b'mod sinifikanti. Il-Kummissjoni, meta tħejji u tfassal atti ddelegati, għandha tiżgura t-trasmissjoni simultanja, f'waqtha u xierqa ta' dokumenti rilevanti lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.***

(17a) ***Għandha tiġi stabbilita lista ġdida tal-Unjoni kull sentejn. Proġetti ta' interess komuni li jiġu kkompletati jew li m'għadhomx jissodisfaw il-kriterji u r-rekwiżiti rilevanti kif stabbilit f'dan ir-Regolament m'għandhomx jitniżżlu fil-lista li jmiss tal-Unjoni. Għal dik ir-raġuni, proġetti eżistenti ta' interess komuni li għandhom jiġu inklużi fil-lista tal-Unjoni li jmiss għandhom ikunu soġġetti għall-istess proċess ta' għażla għall-istabbiliment ta' listi reġjonali u għall-istabbiliment tal-lista tal-Unjoni bħall-proġetti proposti; madankollu, għandha tingħata attenzjoni biex il-piż amministrattiv li jirriżulta jiġi minimizzat kemm jista' jkun, pereżempju billi sa fejn hu possibbli tintuża informazzjoni mressqa preċedentement, u billi jitqiesu r-rapporti annwali tal-promoturi tal-proġetti.***

(18) Il-proġetti ta' interess komuni għandhom jiġu implimentati mill-iktar fis possibbli u għandhom ikunu mmonitorjati u evalwati mill-qrib, filwaqt li l-piż amministrattiv tal-promoturi tal-proġetti għandu jinżamm f'livell minimu. Il-Kummissjoni għandha tinnomina koordinaturi Ewropej għall-proġetti li jkunu qed jiffaċċjaw diffikultajiet partikolari.

(19) Il-proċessi tal-għoti tal-permessi ***la għandhom*** iwasslu għal piżijiet amministrattivi li jkunu sproporzjonati għad-daqs jew għall-kumplessità ta' proġett u lanqas għandhom joħolqu ostakli għall-iżvilupp tan-netwerks trans-Ewropej u l-aċċess għas-suq. ***Il-konklużjonijiet tal-Kunsill*** tad-19 ta' Frar 2009 ***enfasizzaw*** il-ħtieġa li jiġu identifikati u mneħħija l-ostakli għall-investiment, inkluż permezz tas-simplifikazzjoni tal-proċeduri tal-ippjanar u l-konsultazzjoni. Dawk il-konklużjonijiet ġew imsaħħa ***bil-konklużjonijiet tal-Kunsill*** Ewropew tal-4 ta' Frar 2011 li ***reġgħu enfasizzaw*** l-importanza li jiġu ssemplifikati u mtejba l-proċessi tal-għoti tal-permessi filwaqt li jiġu rrispettati l-kompetenzi nazzjonali.

(19a) L-ippjanar u l-implimentazzjoni tal-proġetti tal-Unjoni ta' interess komuni fl-oqsma tal-infrastruttura tal-enerġija, tat-trasport u tat-telekomunikazzjoni għandhom ikunu kkoordinati biex jiġġeneraw sinerġiji kull meta dan ikun jagħmel sens mill-perspettiva ġenerali ekonomika, teknika, ambjentali jew tal-ippjanar spazjali u b'kunsiderazzjoni dovuta tal-aspetti rilevanti tas-sikurezza.

Għalhekk meta jkunu qegħdin jiġu ppjanati d-diversi netwerks trans-Ewropej, tista' tingħata prijorità lill-integrazzjoni tan-netwerks tat-trasport, tal-komunikazzjoni u tal-enerġija sabiex jiġi garantit li tintuża mill-inqas art possibbli, filwaqt li jiġi żgurat, kull meta jkun possibbli, li r-rotot eżistenti jew mhux użati jerġgħu jintużaw, sabiex jitnaqqas għal minimu kwalunkwe impatt soċjali, ekonomiku, ambjentali u finanzjarju negattiv.

(20) Il-proġetti ta' interess komuni għandhom jingħataw "status prijoritarju" fil-livell nazzjonali, biex jiġi żgurat trattament amministrattiv rapidu. Il-proġetti ta' interess komuni għandhom jiġu kkunsidrati mill-awtoritajiet kompetenti bħala li huma fl-interess pubbliku. L-awtorizzazzjoni għandha tingħata għal proġetti li għandhom impatt negattiv fuq l-ambjent, abbażi ta' raġunijiet ta' interess pubbliku prevalenti, meta jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet kollha ▌ ***fid-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE tal-21 ta' Mejju 1992 dwar il-konservazzjoni tal-habitat naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa***[1] u ***fid-Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2000 li tistabbilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika tal-ilma***[2].

(21) L-istabbiliment ta' awtorità ***jew awtoritajiet*** kompetenti ▌ li tintegra jew tikkoordina l-proċessi kollha għall-għoti tal-permessi ("one-stop shop") għandu jnaqqas il-kumplessità, iżid l-effiċjenza u t-trasparenza u jgħin biex titjieb il-kooperazzjoni fost l-Istati Membri. ***Mal-ħatra tagħhom, l-awtoritajiet kompetenti għandhom ikunu operattivi mill-aktar fis possibbli.***

(22) Minkejja l-eżistenza ta' standards stabbiliti għall-parteċipazzjoni tal-pubbliku fi proċeduri ta' teħid ta' deċiżjonijiet ta' natura ambjentali, jinħtieġu miżuri oħra biex jiġu żgurati l-ogħla standards possibbli ta' trasparenza u parteċipazzjoni tal-pubbliku fir-rigward tal-kwistjonjiet kollha relatati mal-proċess tal-għoti tal-permessi għal proġetti ta' interess komuni.

---

[1] ***ĠU L 206, 22.7.1992, p. 7.***
[2] ***ĠU L 327, 22.12.2000, p. 1.***

(23) L-implimentazzjoni korretta u koordinata ***tad-Direttiva 2011/92/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Diċembru 2011 dwar l-istima tal-effetti ta' ċerti proġetti pubbliċi u privati fuq l-ambjent*[1]*, tad-Direttiva 2001/42/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ġunju 2001 dwar l-istima tal-effetti ta' ċerti pjanijiet u programmi fuq l-ambjent*[2]*, meta applikabbli,*** tal-Konvenzjoni dwar l-aċċess għall-informazzjoni, il-parteċipazzjoni pubblika fit-teħid ta' deċiżjonijiet u l-aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali, iffirmata f'Aarhus fil-25 ta' Ġunju 1998[3] (il-"Konvenzjoni ta' Aarhus") u tal-Konvenzjoni ta' Espoo dwar valutazzjoni tal-impatt ambjentali fil-kuntest transkonfinali (il-"Konvenzjoni tal-Espoo") għandha tiżgura l-armonizzazzoni tal-prinċipji ewlenin tal-valutazzjoni tal-effetti ambjentali, inkluż f'kuntest transkonfinali. L-Istati Membri għandhom jikkoordinaw il-valutazzjonijiet tagħhom dwar proġetti ta' interess komuni, u jipprovdu valutazzjonijiet konġunti meta jkun possibbli. ***L-Istati Membri għandhom jiġu mħeġġa jiskambjaw l-aħjar prassi u l-bini ta' kapaċitajiet amministrattivi għall- proċessi tal- għoti tal- permessi.***

---

[1] ***ĠU L 26, 28.1.2012, p. 1.***
[2] ***ĠU L 197, 21.7.2001, p. 30.***
[3] ĠU L 124, 17.5.2005, p. 1.

(24) ***Huwa importanti li l-proċessi tal-għoti tal-permessi jiġu ssemplifikati u mtejba, filwaqt li jiġu rispettati – sa fejn ikun possibbli b'kunsiderazzjoni xierqa lill-prinċipju tas-sussidjarjetà – il-kompetenzi u l-proċeduri nazzjonali għall-kostruzzjoni ta' infrastruttura ġdida.*** Minħabba l-urġenza li jiġu żviluppati infrastrutturi tal-enerġija, is-semplifikazzjoni tal-proċessi għall-għoti tal-permessi għandha tkun akkumpjanata minn limitu ta' żmien ċar biex tittieħed id-deċiżjoni mill-awtoritajiet ▌ rispettivi fir-rigward tal-kostruzzjoni tal-proġett. Dak il-limitu taż-żmien għandu jistimola definizzjoni u ttrattar aktar effiċjenti tal-proċeduri, u fl-ebda ċirkostanza m'għandu jwassal biex jikkomprometti l-istandards għolja għall-protezzjoni tal-ambjent u l-parteċipazzjoni tal-pubbliku. ***Fir-rigward tal-limiti taż-żmien massimi stabbiliti b'dan ir-Regolament, l-Istati Membri jistgħu madankollu jippruvaw inaqqsuhom, jekk dan ikun fattibbli. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jiżguraw konformità mal-limiti taż-żmien, u l-Istati Membri għandhom jistinkaw biex jiżguraw li l-appelli li jikkontestaw il-legalità sostantiva jew proċedurali ta' deċiżjoni komprensiva jiġu ttrattati bl-iżjed mod effiċjenti possibbli.***

(24a) Meta l-Istati Membri jqisu li jkun xieraq, jistgħu jinkludu fid-deċiżjoni komprensiva deċiżjonijiet meħuda fil-kuntest ta': negozjati ma' sidien ta' artijiet individwali biex jingħata aċċess għal, sjieda ta', jew dritt li tiġi okkupata proprjetà; l-ippjanar spazjali li jiddetermina l-użu tal-art ġenerali ta' reġjun definit, jinkludi żviluppi oħrajn bħal awtostradi, linji ferrovjarji, bini u żoni ta' ħarsien tan-natura, u li ma jsirx għall-fini speċifiku tal-proġett ippjanat; l-għoti talpermessi operazzjonali. Fil-kuntest tal-proċessi tal-għoti tal-permessi, proġett ta' interess komuni jista' jinkludi infrastruttura relatata sakemm tkun essenzjali għall-kostruzzjoni jew il-funzjonament tal-proġett.

(25) Dan ir-Regolament, u b'mod partikolari d-dispożizzjonijiet dwar l-għoti tal-permessi, il-parteċipazzjoni tal-pubbliku u l-implimentazzjoni ta' proġetti ta' interess komuni, għandu japplika mingħajr preġudizzju ***għad-dritt*** internazzjonali u ***għal-liġi*** tal-Unjoni, inklużi d-dispożizzjonijiet dwar il-protezzjoni tal-ambjent u s-saħħa tal-bniedem, u d-dispożizzjonijiet adottati skont il-Politika Komuni tas-Sajd u l-Ambjent Marittimu.

(25a) L-ispejjeż għall-iżvilupp, il-kostruzzjoni, l-operat u l-manutenzjoni ta' proġetti ta' interess komuni b'mod ġenerali għandhom jinġarrbu mill-utenti tal-infrastruttura. Proġetti ta' interess komuni għandhom ikunu eliġibbli għal allokazzjoni tal-ispejjeż transkonfinali meta valutazzjoni tad-domanda tas-suq jew tal-effetti mistennija fuq it-tariffi tkun indikat li ma jistax ikun mistenni li l-ispejjeż jiġu rkuprati mit-tariffi mħallsa mill-utenti tal-infrastruttura.

(26) ***Il-bażi għad-diskussjoni dwar l-allokazzjoni xierqa tal-ispejjeż għandha tkun*** l-analiżi tal-ispejjeż u l-benefiċċji ta' proġett infrastrutturali abbażi ta' metodoloġija armonizzata għall-analiżi tas-sistema kollha tal-enerġija, fil-qafas tal-pjanijiet ta' għaxar snin għall-iżvilupp tan-netwerk ippreparati min-Netwerks Ewropej għall-Operaturi tas-Sistemi ta' Trasmissjoni (TSOs) skont ir-Regolament (KE) Nru 714/2009 u r-Regolament (KE) Nru 715/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 dwar il-kundizzjonijiet għall-aċċess għan-networks ta' trasmissjoni tal-gass naturali[1], u riveduta mill-Aġenzija.

Dik l-analiżi tista' tqis indikaturi u valuri ta' referenza korrispondenti għat-tqabbil ta' unitajiet ta' spejjeż ta' investiment.

[1] ĠU L 211, 14.8.2009, p. 36.

(27) F'suq intern tal-enerġija li dejjem qed isir iktar integrat, hemm bżonn regoli ċari u trasparenti għall-allokazzjoni transkonfinali tal-ispejjeż biex jiġi aċċellerat l-investiment fl-infrastruttura transkonfinali. Il-Kunsill Ewropew tal-4 ta' Frar 2011 fakkar fl-importanza li jiġi promoss qafas regolatorju li jattira l-investimenti fin-netwerks, b'tariffi stabbiliti f'livelli konsistenti mal-ħtiġijiet ta' finanzjament u l-allokazzjoni xierqa tal-ispiża għal investimenti transkonfinali, filwaqt li jittejbu l-kompetizzjoni u l-kompetittività ▌ u filwaqt li jiġi kkunsidrat l-impatt fuq il-konsumaturi. ***Meta jiddeċiedu dwar l-allokazzjoni tal-ispejjeż transkonfinali, l-awtoritajiet regolatorji nazzjonali għandhom jiżguraw li l-impatt tagħha fuq it-tariffi nazzjonali ma jirrappreżentax piż sproporzjonat għall-konsumaturi. L-awtoritajiet regolatorji nazzjonali għandhom ukoll jevitaw ir-riskji ta' appoġġ doppju għall-proġetti billi jqisu imposti u dħul attwali jew stmati. Dawk l-imposti u d-dħul għandhom jitqiesu biss sakemm jitfasslu biex ikopru l-ispejjeż konċernati u għandhom ikunu relatati kemm jista' jkun mal-proġetti.***

Meta talba ta' investiment tqis il-benefiċċji lil hinn mill-fruntieri tal-Istati Membri konċernati, l-awtoritajiet regolatorji nazzjonali għandhom jikkonsultaw lit-TSOs konċernati dwar l-analiżi tal-ispejjeż imqabbla mal-benefiċċji għall-proġett speċifiku.

(28) Il-liġi eżistenti tas-suq intern tal-enerġija titlob li t-tariffi għall-aċċess għan-netwerks tal-gass u tal-elettriku ▌ jipprovdu inċentivi xierqa għall-investiment. Meta japplikaw il-liġi tas-suq intern tal-enerġija, l-awtoritajiet regolatorji nazzjonali għandhom jiżguraw ▌ ***qafas regolatorju stabbli u prevedibbli b'inċentivi*** għal proġetti ta' interess komuni, inklużi l-inċentivi fit-tul, ***li*** jirriflettu l-livell ta' riskju speċifiku tal-proġett. Dan japplika b'mod partikolari għat-teknoloġiji innovattivi tat-trasmissjoni ***għall-elettriku li*** jippermettu ***integrazzjoni*** fuq skala wiesgħa tal-enerġija rinnovabbli, tar-riżorsi tal-enerġija mqassma jew tar-rispons għad-domanda f'netwerks interkonnessi, u ***għall-infrastrutturi*** tat-trasmissjoni tal-gass ***li*** joffru kapaċità avvanzata jew flessibbiltà addizzjonali għas-suq biex jippermettu kummerċ f'perjodi qosra jew provvista ta' riżerva f'każ ta' interruzzjonijiet fil-provvista.

(28a) Dan ir-Regolament japplika biss għall-għoti tal-permessi għal, għall-parteċipazzjoni pubblika fi, u għat-trattament regolatorju ta' proġetti ta' interess komuni skont it-tifsira stabbilita fih. Madankollu, l-Istati Membri jistgħu japplikaw, bis-saħħa tal-liġi nazzjonali tagħhom, l-istess regoli jew regoli simili għal proġetti oħrajn li m'għandhomx l-istess status ta' proġetti ta' interess komuni fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.

Fir-rigward tal-inċentivi regolatorji, l-Istati Membri jistgħu japplikaw, permezz tal-liġi nazzjonali tagħhom, l-istess regoli jew regoli simili għal proġetti ta' interess komuni li jaqgħu fil-kategorija ta' ħżin ta' elettriku.

(28b) L-Istati Membri li attwalment ma jipprevedux status legali tal-ogħla sinifikat nazzjonali possibbli li huwa attribwibbli għal proġetti ta' infrastruttura tal-enerġija fil-kuntest tal-proċessi tal-għoti tal-permessi, għandhom jikkunsidraw li jdaħħlu tali status, b'mod partikolari billi jevalwaw jekk dan iwassalx għal proċess iktar rapidu tal-għoti tal-permessi.

(29) Il-Programm Ewropew tal-Enerġija għall-Irkupru (EEPR)[1], stabbilit bir-Regolament (UE) Nru 663/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill wera l-valur miżjud tal-ingranaġġ ta' finanzjament privat permezz ta' assistenza finanzjarja sinifikanti tal-Unjoni li tippermetti l-implimentazzjoni ta' proġetti ta' sinifikat Ewropew. Il-Kunsill Ewropew tal-4 ta' Frar 2011 irrikonoxxa li xi proġetti relatati mal-infrastruttura tal-enerġija jistgħu jirrikjedu finanzjament pubbliku limitat għall-ingranaġġ tal-finanzjament privat. Fid-dawl tal-kriżi ekonomika u finanzjarja u r-restrizzjonijiet baġitarji, għandu jiġi żviluppat appoġġ immirat, permezz ta' għotjiet u strumenti finanzjarji, taħt il-qafas finanzjarju multiannwali li jmiss, li jattira investituri ġodda lejn il-kurituri u l-oqsma prijoritarji tal-infrastruttura tal-enerġija, filwaqt li l-kontribuzzjoni baġitarja tal-Unjoni tinżamm f'livell minimu. ***Il-miżuri rilevanti għandhom jissejsu fuq l-esperjenza miksuba matul il-fazi pilota wara l-introduzzjoni ta' bonds ta' proġetti biex jiġu ffinanzjati l-proġetti ta' infrastruttura.***

[1] ĠU L 200, 31.7.2009, p. 31.

(30) Il-proġetti ta' interess komuni fl-oqsma tal-elettriku, il-gass u d-diossidu tal-karbonju għandhom ikunu eliġibbli biex jirċievu assistenza finanzjarja tal-Unjoni għal studji u, taħt ċerti kundizzjonijiet, għal xogħlijiet ***malli tali finanzjament isir disponibbli*** taħt ir-Regolament rilevanti dwar Faċilità "Nikkollegaw l-Ewropa" fil-forma ta' għotjiet jew fil-forma ta' strumenti finanzjarji innovattivi. Dan għandu jiżgura li jiġi pprovdut appoġġ personalizzat lil dawk il-proġetti ta' interess komuni li ma jkunux vijabbli taħt il-qafas regolatorju u l-kundizzjonijiet tas-suq eżistenti. ***Huwa importanti li tiġi evitata kwalunkwe distorsjoni tal-kompetizzjoni, b'mod partikolari bejn proġetti li jikkontribwixxu għat-twettiq tal-istess kuritur prijoritarju tal-Unjoni.*** Din l-assistenza finanzjarja għandha tiżgura s-sinerġiji meħtieġa ***mal-Fondi*** Strutturali***, li*** se jiffinanzjaw in-netwerks internazzjonali intelliġenti tad-distribuzzjoni tal-enerġija ta' importanza lokali jew reġjonali. ***Fi proġetti ta' interess komuni tapplika loġika fi tliet stadji. L-ewwel, is-suq għandu jkollu l-prijorità li jinvesti. It-tieni, jekk l-investimenti ma jsirux mis-suq, għandhom jiġu studjati soluzzjonijiet regolatorji, jekk ikun meħtieġ il-qafas regolatorju rilevanti għandu jiġi aġġustat, u għandha tiġi żgurata l-applikazzjoni korretta tal-qafas regolatorju rilevanti. It-tielet, meta l-ewwel żewġ stadji ma jkunux biżżejjed biex jiġu pprovduti l-investimenti meħtieġa fi proġetti ta' interess komuni, tista' tingħata assistenza finanzjarja tal-Unjoni jekk il-proġett ta' interess komuni jissodisfa l-kriterji ta' eliġibbiltà applikabbli.***

(32) Peress li l-għan ta' dan ir-Regolament, jiġifieri l-iżvilupp u l-interoperabbiltà tan-netwerks trans-Ewropej tal-enerġija u l-konnessjoni ma' dawn in-netwerks, ma jistax jintlaħaq b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri u għaldaqstant jista' jintlaħaq aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. Skont il-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jintlaħaq dak l-għan.

(32a) Għalhekk ir-Regolamenti (KE) Nru 713/2009, (KE) Nru 714/2009 u (KE) Nru 715/2009 għandhom jiġu emendati skont dan.

(32b) Għalhekk, id-Deċiżjoni Nru 1364/2006/KE għandha tiġi revokata,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 1

Suġġett u kamp ta' applikazzjoni

1. Dan ir-Regolament jistabbilixxi l-linji gwida għall-iżvilupp fil-ħin u l-interoperabbiltà tal-kurituri u l-oqsma prijoritarji tal-infrastruttura trans-Ewropea tal-enerġija stabbiliti fl-Anness I ***("kurituri u oqsma prijoritarji tal-infrastruttura tal-enerġija")***.

2. B'mod partikolari, dan ir-Regolament:

   (a) ***jindirizza l-identifikazzjoni ta'*** proġetti ta' interess komuni meħtieġa għall-implimentazzjoni ***tal-kurituri*** u l-oqsma prijoritarji li jaqgħu fil-kategoriji tal-infrastruttura tal-enerġija fl-elettriku, il-gass, iż-żejt, u d-diossidu tal-karbonju stabbiliti fl-Anness II ***("kategoriji tal-infrastruttura tal-enerġija")***;

(b) jiffaċilita l-implimentazzjoni fil-ħin ta' proġetti ta' interess komuni billi ***jissemplifika, jikkoordina aktar mill-qrib, u*** jħaffef il-proċessi tal-għoti tal-permessi u ***billi*** jtejjeb il-parteċipazzjoni tal-pubbliku;

(c) jipprovdi regoli ***u gwida għall-allokazzjoni*** tal-ispejjeż transkonfinali u inċentivi marbuta mar-riskju għal proġetti ta' interess komuni;

(d) jiddetermina l-kundizzjonijiet għall-eliġibbiltà ta' proġetti ta' interess komuni għal assistenza finanzjarja tal-Unjoni ▌.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, minbarra d-definizzjonijiet provduti fid-Direttivi 2009/28/KE, 2009/72/KE u 2009/73/KE, ir-Regolamenti (KE) Nru 713/2009, (KE) Nru 714/2009, u (KE) Nru 715/2009, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

(1) "infrastruttura tal-enerġija" tfisser kwalunkwe tagħmir fiżiku ***jew faċilità li jaqgħu fil-kategoriji tal-infrastruttura tal-enerġija*** li ***jkunu jinsabu*** fl-Unjoni jew li ***jikkonnettjaw*** lill-Unjoni ma' pajjiż jew pajjiżi terzi;

(2) "deċiżjoni komprensiva" tfisser id-deċiżjoni ***jew is-sett ta' deċiżjonijiet*** meħuda minn awtorità ***jew awtoritajiet ta' Stat Membru li ma jinkludux il-qrati jew it-tribunali, li jiddeterminaw jekk promotur ta' proġett għandux jingħata*** awtorizzazzjoni għall-bini tal-infrastruttura tal-enerġija ***biex iwettaq*** proġett mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe ***deċiżjoni*** ▌ meħuda fil-kuntest ***ta' proċedura*** ta' appell amministrattiv ▌ ;

(3) "proġett" tfisser linji, pipelines, faċilitajiet, tagħmir ***jew*** installazzjonijiet ***li jaqgħu fil-kategoriji tal-infrastruttura tal-enerġija*** ▌ ;

(4)_ "proġett ta' interess komuni" tfisser proġett ▌ meħtieġ għall-implimentazzjoni tal-kurituri u l-oqsma prijoritarji tal-infrastruttura tal-enerġija stabbiliti fl-Anness I ***u li huwa parti mil-lista ta' proġetti ta' interess komuni tal-Unjoni msemmija fl-Artikolu 3***;

(4a) "konġestjoni tal-infrastruttura tal-enerġija" tfisser limitazzjoni ta' flussi fiżiċi f'sistema tal-enerġija minħabba kapaċità ta' trasmissjoni insuffiċjenti, li tinkludi inter alia n-nuqqas ta' infrastruttura;

(5) "promotur ta' proġett" tfisser waħda mis-segwenti:

(a) TSOtrasmissjo, operatur ta' sistema tad-distribuzzjoni jew operatur jew investitur ieħor li jiżviluppa proġett ta' interess komuni;

(b) fejn ikun hemm diversi TSOs', operaturi ta' sistema tad-distribuzzjoni, operaturi oħra, investituri jew kull grupp magħmul minn dawn, l-entità b'personalità legali taħt il-liġi nazzjonali applikabbli, li tkun intgħażlet b'arranġament kuntrattwali bejniethom u li jkollha l-kapaċità li tissodisfa l-obbligi legali u li terfa' responsabbiltà finanzjarja għan-nom tal-partijiet fl-arranġament kuntrattwali***;***

(5b) "grid intelliġenti" tfisser netwerk tal-elettriku li jista' jintegra b'mod kosteffiċjenti l-imġiba u l-azzjonijiet tal-utenti kollha mqabbdin miegħu, inklużi – ġeneraturi, konsumaturi u dawk li kemm jiġġeneraw kif ukoll jikkunsmaw – sabiex tiġi żgurata sistema tal-enerġija effiċjenti mil-lat ekonomiku u sostenibbli bi ftit telf u b'livelli għoljin ta' kwalità, sigurtà tal-provvista u sikurezza;

(5c) "xogħlijiet" tfisser ix-xiri, il-forniment u l-użu ta' komponenti, sistemi u servizzi inkluż is-softwer, it-twettiq tal-iżvilupp u l-bini u l-attivitajiet ta' installazzjoni relatati ma' proġett, l-aċċettazzjoni tal-installazzjonijiet u t-tnedija ta' proġett;

(5d) "studji" tfisser attivitajiet meħtieġa għat-tħejjija ta' implimentazzjoni tal-proġett, bħal studji preparatorji, tal-fattibilità, ta' evalwazzjoni, ta' ttestjar u ta' validazzjoni, fosthom softwer, u kwalunkwe miżura oħra ta' appoġġ tekniku li tinkludi azzjoni bil-quddiem sabiex jiġi definit u żviluppat proġett u sabiex tittieħed deċiżjoni dwar il-finanzjament tiegħu, bħal stħarriġ fuq il-post dwar is-siti kkonċernati u l-preparazzjoni tal-pakkett finanzjarju;

(5e) ***"awtorità regolatorja nazzjonali" tfisser awtorità regolatorja nazzjonali maħtura skont l-Artikolu 35(1) tad-Direttiva 2009/72/KE jew l-Artikolu 39(1) tad-Direttiva 2009/73/KE;***

(5f) ***"ikkummissjonar" tfisser il-proċess li bih proġett jibda jopera, ladarba jkun inbena.***

KAPITOLU II

PROĠETTI TA' INTERESS KOMUNI

Artikolu 3

Lista tal-Unjoni ta' proġetti ta' interess komuni

▌

2. ***Dan ir-Regolament jistabbilixxi tnax-il*** Grupp Reġjonali ***("Gruppi")***, kif stabbilit fl-Anness III.1***. Is-sħubija ta' kull Grupp għandha tkun imsejsa*** fuq kull kuritur u qasam prijoritarju u l-kopertura ġeografika rispettiva tagħhom kif stabbilit fl-Anness I. ***Is-setgħat ta' teħid ta' deċiżjonijiet fil-Gruppi għandhom ikunu ristretti għall-Istati Membri u l-Kummissjoni, li għandhom, għal dawk il-finijiet, jissejħu bħala l-korp ta' teħid ta' deċiżjonijiet tal-Gruppi.***

2a. ***Kull Grupp għandu jadotta r-regoli ta' proċedura proprja tiegħu, filwaqt li jikkunsidra d-dispożizzjonijiet stabbiliti fl-Anness III.***

3. ***Il-korp ta' teħid ta' deċiżjonijiet ta' kull*** Grupp għandu ***jadotta lista reġjonali*** ta' proġetti ***proposti*** ta' interess komuni ***mfassla*** skont il-proċess stabbilit fl-Anness III.2, skont il-kontribut ta' kull proġett għall-implimentazzjoni tal-kurituri u l-oqsma prijoritarji tal-infrastruttura tal-enerġija u skont jekk jissodisfawx il-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 4.

Meta Grupp ifassal il-lista reġjonali tiegħu:

(a) ***kull*** proposta individwali għal proġett ***ta' interess komuni*** għandha tkun teħtieġ l-approvazzjoni tal-Istat Membru, li l-proġett ikun marbut mat-territorju tiegħu/tagħhom***; jekk Stat Membru jiddeċiedi li ma jagħtix l-approvazzjoni tiegħu, għandu jippreżenta r-raġunijiet issostanzjati tiegħu għal dan lill-Grupp konċernat;***

(b) ***għandu jqis il-pariri tal-Kummissjoni li għandhom l-għan li jkun hemm għadd totali ġestibbli ta' proġetti ta' interess komuni.***

▌

6a. ***Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 15b li jistabbilixxi l-lista tal-Unjoni ta' proġetti ta' interess komuni ("lista tal-Unjoni"), skont it-tieni paragrafu tal-Artikolu 172 tat-TFUE. Il-lista tal-Unjoni għandha tieħu l-forma ta' anness għal dan ir-Regolament.***

Fl-eżerċizzju tas-setgħa tagħha, il-Kummissjoni għandha tiżgura li l-lista tal-Unjoni tiġi stabbilita kull sentejn, abbażi tal-listi reġjonali adottati mill-korpi ta' teħid ta' deċiżjonijiet tal-Gruppi kif stabbilit fl-Anness III.I(1a), wara l-proċedura stabbilita fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu.

L-ewwel lista tal-Unjoni għandha tiġi adottata sat-30 ta' Settembru 2013.

6b. Il-Kummissjoni, meta tadotta l-lista tal-Unjoni abbażi tal-listi reġjonali, għandha:

(a) tiżgura li dawk il-proġetti li jissodisfaw il-kriterji msemmija fl-Artikolu 4 biss jiġu inklużi;

(b) tiżgura l-konsistenza interreġjonali, filwaqt li titqies l-opinjoni tal-Aġenzija kif imsemmi fl-Anness III.2(5f);

(c) ***tqis kwalunkwe opinjoni tal-Istati Membri kif imsemmi fl-Anness III.2(5c); u***

(d) ***ikollha t-tir ta' għadd totali ġestibbli ta' proġetti ta' interess komuni fil-lista tal-Unjoni.***

7. Il-proġetti ta' interess komuni inklużi fil-lista tal-Unjoni skont il-paragrafu 6a ta' dan l-Artikolu għandhom isiru parti integrali mill-pjanijiet ta' investiment reġjonali rilevanti taħt l-Artikolu 12 tar-Regolamenti (KE) Nru 714/2009 u (KE) Nru 715/2009 u tal-pjanijiet nazzjonali ta' għaxar snin għall-iżvilupp rilevanti taħt l-Artikolu 22 ***tad-Direttivi 2009/72/KE*** u ***2009/73/KE*** u pjanijiet ta' infrastruttura nazzjonali oħra kkonċernati, kif xieraq. ***Dawk*** il-proġetti għandhom jingħataw l-ogħla prijorità possibbli f'kull wieħed minn dawk il-pjanijiet.

Artikolu 4

Kriterji għal proġetti ta' interess komuni

1. Il-proġetti ta' interess komuni għandhom jissodisfaw il-kriterji ġenerali li ġejjin:

(a) il-proġett ikun meħtieġ ***għal tal-anqas wieħed mill-kurituri*** u ***mill-oqsma*** prijoritarji tal-infrastruttura tal-enerġija ▌; ▌

(b) ***il-benefiċċji globali potenzjali tal-proġett, ivvalutati skont il-kriterji speċifiċi rispettivi fil-paragrafu 2, jegħlbu l-ispejjeż tiegħu, anke fuq żmien itwal***; u

(c) il-proġett jissodisfa kwalunkwe wieħed mill-kriterji li ġejjin:

(i) ikun jinvolvi mill-inqas żewġ Stati Membri permezz tal-qsim dirett tal-fruntieri ta' ***żewġ Stati Membri jew aktar***;

(ii) ***ikun*** jinsab fit-territorju ta' Stat Membru wieħed u jkollu impatt transkonfinali sinifikanti kif stabbilit fl-Anness IV.1; ***(iii) jaqsam il-fruntiera ta' mill-anqas Stat Membru wieħed u pajjiż taż-Żona Ekonomika Ewropea.***

2. ***Il-kriterji*** speċifiċi li ġejjin għandhom japplikaw għall-proġetti ta' interess komuni li jaqgħu f'kategoriji speċifiċi tal-infrastruttura tal-enerġija:

(a) għal proġetti relatati mat-trasmissjoni u l-ħżin tal-elettriku li jaqgħu fil-kategoriji ***tal-infrastruttura tal-enerġija*** stabbiliti fl-Anness II.1(a) sa (d) il-proġett għandu jikkontribwixxi b'mod sinifikanti għal mill-inqas wieħed mill-kriterji speċifiċi li ġejjin:

(i) integrazzjoni tas-suq, ***inter alia permezz tat-tneħħija tal-iżolament ta' mill-anqas Stat Membru wieħed u tat-tnaqqis tal-konġestjonijiet tal-infrastruttura tal-enerġija***; kompetizzjoni u flessibbiltà tas-sistema;

(ii) sostenibbiltà, *inter alia* permezz ***tal-integrazzjoni tal-enerġija rinnovabbli fil-grid u*** tat-trasmissjoni tal-ġenerazzjoni tal-enerġija rinnovabbli f'ċentri tal-konsum ewlenin u siti tal-ħżin;

(iii) ***sigurtà tal-provvista, inter alia permezz ta'*** interoperabbiltà***, konnessjonijiet xierqa*** u operazzjoni ta' sistema sigura ***u affidabbli***;

(b) għal proġetti relatati mal-gass li jaqgħu fil-kategoriji ***tal-infrastruttura tal-enerġija*** stabbiliti fl-Anness II.2, il-proġett għandu jikkontribwixxi b'mod sinifikanti għal mill-inqas wieħed mill-kriterji speċifiċi li ġejjin:

(i) integrazzjoni tas-suq, ***inter alia permezz tat-tneħħija tal-iżolament ta' mill-anqas Stat Membru wieħed u tat-tnaqqis tal-konġestjonijiet tal-infrastruttura tal-enerġija;*** interoperabbiltà u flessibbiltà tas-sistema;

(ii) sigurtà tal-provvista, *inter alia* permezz ***ta' konnessjonijiet xierqa u*** tad-diversifikazzjoni tas-sorsi tal-provvista, provvista ta' kontropartijiet u rotot;

(iii) kompetizzjoni, *inter alia* permezz tad-diversifikazzjoni tas-sorsi tal-provvista u permezz tal-provvista ta' kontropartijiet u rotot;

(iv) sostenibbiltà***, inter alia permezz tat-tnaqqis fl-emissjonijiet, l-appoġġ għall-ġenerazzjoni rinnovabbli intermittenti u t-titjib fl-użu tal-gass rinnovabbli***;

(c) għal proġetti relatati mal-grids intelliġenti tal-elettriku li jaqgħu fil-kategorija ***tal-infrastruttura tal-enerġija***stabbilita fl-Anness II.1(e), il-proġett għandu jikkontribwixxi b'mod sinifikanti ***għall-kriterji*** speċifiċi ***kollha*** li ġejjin:

(i) integrazzjoni u involviment tal-utenti tan-netwerk fir-rigward ta' rekwiżiti tekniċi ġodda f'dak li jirrigwarda l-provvista u d-domanda għall-elettriku;

(ii) effiċjenza u interoperabbiltà tat-trasmissjoni u d-distribuzzjoni tal-elettriku fl-operat ta' kuljum tan-netwerk;

(iii) sigurtà tan-netwerk, kontroll tas-sistema u kwalità tal-provvista;

(iv) ippjanar ottimizzat ta' investimenti kosteffiċjenti fin-netwerks fil-futur;

(v) funzjonament tas-suq u servizzi għall-klijenti;

(vi) involviment tal-utenti fil-ġestjoni tal-użu tal-enerġija tagħhom;

(d) għal proġetti relatati mat-trasport taż-żejt li jaqgħu fil-kategoriji ***tal-infrastruttura tal-enerġija*** stabbiliti fl-Anness II.3, il-proġett għandu jikkontribwixxi b'mod sinifikanti ***għall-kriterji*** speċifiċi ***kollha*** li ġejjin:

(i) sigurtà tal-provvista li tnaqqas id-dipendenza fuq sors wieħed jew rotta waħda ta' provvista;

(ii) użu effiċjenti u sostenibbli tar-riżorsi permezz ta' mitigazzjoni tar-riskji ambjentali;

(iii) interoperabbiltà;

(e) għal proġetti relatati mat-trasport tad-diossidu tal-karbonju li jaqgħu fil-kategoriji ***tal-infrastruttura tal-enerġija*** stabbiliti fl-Anness II.4, il-proġett għandu jikkontribwixxi b'mod sinifikanti ***għall-kriterji*** speċifiċi ***kollha*** li ġejjin:

(i) ***l-evitar*** ta' emissjonijiet tad-diossidu tal-karbonju ▌ filwaqt li tinżamm is-sigurtà tal-provvista tal-enerġija;

(ii) ***iż-żieda*** tar-reżistenza u sigurtà tat-trasport tad-diossidu tal-karbonju;

(iii) ***l-użu*** effiċjenti tar-riżorsi, billi jiġu konnessi diversi sorsi u siti tal-ħżin ***tad-diossidu tal-karbonju*** permezz ta' infrastruttura komuni u billi jiġu mminimizzati l-piż u r-riskji ambjentali.

3. Għal proġetti li jaqgħu fil-kategoriji ***tal-infrastruttura tal-enerġija*** stabbiliti fl-Anness II. 1 sa 3, il-kriterji elenkati f'dan l-Artikolu għandhom jiġu vvalutati skont l-indikaturi stabbiliti fl-Anness IV.2 sa 5.

4. ***Sabiex tiġi ffaċilitata l-evalwazzjoni tal-proġetti kollha li jistgħu jkunu eliġibbli bħala proġetti ta' interess komuni u li jistgħu jiġu inklużi f'lista reġjonali, kull Grupp għandu jivvaluta l-kontribut ta' kull proġett*** għall-implimentazzjoni tal-istess ***kuritur prijoritarju jew żona prijoritarja b'mod trasparenti u oġġettiv. Kull Grupp għandu jiddetermina l-metodu ta' valutazzjoni tiegħu abbażi tal-kontribut aggregat għall-kriterji msemmija fil-paragrafu 2; dik il-valutazzjoni għandha twassal għall-klassifikazzjoni ta' proġetti għall-użu intern tal-Grupp; La l-lista reġjonali u lanqas il-lista tal-Unjoni m'għandu jkun fiha xi klassifikazzjoni, u l-klassifikazzjoni m'għandhiex tintuża għal xi fini sussegwenti ħlief kif deskritt fl-Anness III.2(5h).***

Meta jivvaluta l-proġetti, kull Grupp għandu wkoll jagħti l-attenzjoni dovuta***:***

(a) lill-urġenza ta' kull wieħed mill-proġetti proposti sabiex jintlaħqu l-għanijiet tal-politika tal-enerġija ***tal-Unjoni*** li huma l-integrazzjoni tas-suq***, inter alia permezz tat-tneħħija tal-iżolament ta' mill-inqas Stat Membru wieħed,*** u l-kompetizzjoni, is-sostenibbiltà u s-sigurtà tal-provvista***;***

(b) l-għadd ta' Stati Membri milquta minn kull proġett, ***filwaqt li jiġu żgurati opportunitajiet indaqs għal proġetti li jinvolvu Stati Membri periferiċi;***

(ba) il-kontribut ta' kull proġett għall-koeżjoni territorjali u

(c) il-komplementarjetà ▌ fir-rigward ta' proġetti oħra proposti.

Għall-proġetti ***tal-grids intelliġenti*** li jaqgħu fil-kategorija ***tal-infrastruttura tal-enerġija*** stabbilita fl-Anness II.1(e), ***il-klassifikazzjoni għandha titwettaq għal dawk il-proġetti li jaffettwaw l-istess żewġ Stati Membri, u*** għandha tingħata wkoll attenzjoni lill-għadd ta' utenti milquta mill-proġett, il-konsum annwali tal-enerġija u s-sehem ta' ġenerazzjoni minn riżorsi mhux spedibbli fiż-żona koperta minn dawn l-utenti.

Artikolu 5

Implimentazzjoni u monitoraġġ

1. Il-promoturi ta' proġett għandhom ***ifasslu pjan ta' implimentazzjoni għall-proġetti*** ▌ ta' interess komuni ▌ li jinkludi skeda taż-żmien għas-segwenti kollha***:***

(a) għall-istudji dwar il-fattibbiltà u t-tfassil***;***

(b) l-approvazzjoni ▌ ***mill-awtorità regolatorja nazzjonali jew minn kwalunkwe awtorità oħra konċernata;***

(c) il-bini u l-ikkummissjonar;

(d) l-iskeda tal-għoti tal-permessi msemmija fl-Artikolu 11(2)(b).

1a. ***It-TSOs***, l-operaturi ta' sistema ta' distribuzzjoni u operaturi oħra għandhom ***jikkooperaw ma' xulxin sabiex jiffaċilitaw l-iżvilupp ta' proġetti ta'*** interess komuni fiż-żona tagħhom.

2. L-Aġenzija u l-Gruppi ***konċernati*** għandhom jimmonitorjaw il-progress miksub fl-implimentazzjoni tal-proġetti ta' interess komuni ***u, jekk ikun meħtieġ, għandhom jagħmlu rakkomandazzjonijiet biex jiffaċilitaw l-implimentazzjoni ta' proġetti ta' interess komuni***. Il-Gruppi jistgħu jitolbu ***li*** informazzjoni addizzjonali ***tiġi pprovduta*** f'konformità mal-paragrafi 3, 4 u 5, ▌ ***isejħu*** laqgħat mal-partijiet rilevanti ***u jistiednu lill-Kummissjoni tivverifika l-informazzjoni pprovduta fil-post***.

3. Sal-31 ta' Marzu ta' kull sena wara s-sena tal-inklużjoni tal-proġett ta' interess komuni fil-lista tal-Unjoni skont ***l-Artikolu 3***, il-promoturi ta' proġett għandhom jissottomettu rapport annwali, għal kull proġett li jaqa' fil-kategoriji stabbiliti fl-Anness II.1 u 2, ***lill-awtorità kompetenti msemmija fl-Artikolu 9 u jew*** lill-Aġenzija jew, għall-proġetti li jaqgħu fil-kategoriji stabbiliti fl-Anness II.3 u 4, lill-Grupp rispettiv. Dak ir-rapport għandu jipprovdi dettalji dwar:

(a) il-progress miksub ***fl-iżvilupp***, il-kostruzzjoni u l-ikkummissjonar tal-proġett, ***b'mod partikolari*** fir-rigward ta' proċeduri tal-għoti tal-permessi u l-konsultazzjoni;

(b) fejn huwa rilevanti, id-dewmien meta mqabbel mal-pjan ta' implimentazzjoni***, ir-raġunijiet għal dan id-dewmien*** u diffikultajiet oħra ffaċċjati;

(ba) fejn huwa rilevanti, pjan rivedut bl-għan li jegħleb id-dewmien.

4. Fi żmien tliet xhur mill-wasla tar-rapporti annwali ***msemmija fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu***, l-Aġenzija għandha tissottometti lill-Gruppi rapport konsolidat għall-proġetti ta' interess komuni li jaqgħu fil-kategoriji stabbiliti fl-Anness II.1 u 2, li jevalwa l-progress miksub u ***jagħmel***, fejn xieraq, ***rakkomandazzjonijiet dwar kif*** jingħelbu d-dewmien u d-diffikultajiet li jinstabu. ***Dak ir-rapport konsolidat għandu jevalwa*** wkoll, skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 6(8) u (9) tar-Regolament (KE) Nru 713/2009, l-implimentazzjoni konsistenti tal-pjanijiet ta' żvilupp tan-netwerk fl-Unjoni fir-rigward tal-kurituri u l-oqsma prijoritarji tal-infrastruttura tal-enerġija stabbiliti fl-Anness I.

5. Kull sena, l-awtoritajiet kompetenti msemmija fl-Artikolu 9 għandhom ▌ jirrapurtaw lill-Grupp rispettiv dwar ***il-progress*** u, fejn rilevanti, ***dwar*** id-dewmien fl-implimentazzjoni ta' proġetti ta' interess komuni li jkunu jinsabu fit-territorju rispettiv tagħhom ***fir-rigward tal-proċessi tal-għoti tal-permessi, u tar-raġunijiet għal dan id-dewmien***.

6. Jekk l-ikkummissjonar ta' proġett ta' interess komuni jiddewwem ▌ meta mqabbel mal-pjan ta' implimentazzjoni, ***ħlief għal raġunijiet predominanti li mhumiex fil-kontroll tal-promotur tal-proġett:***:

(a) ***sakemm il-miżuri msemmija fl-Artikolu 22(7) (a), (b) jew (c) tad-Direttivi 2009/72/KE u 2009/73/KE huma applikabbli skont il-liġijiet nazzjonali rispettivi, l-awtoritajiet regolatorji nazzjonali għandhom jiżguraw li l-investiment jitwettaq;***

(b) jekk il-miżuri tal-awtoritajiet regolatorji nazzjonali skont il-punt (a) ma jkunux applikabbli, il-promotur ta' proġett għandu ***jagħżel parti terza biex tiffinanzja jew tibni parti mill-proġett jew il-proġett kollu***. ***Il-promotur ta' proġett għandu jagħmel dan qabel ma jaqbeż is-sentejn id-dewmien meta mqabbel mad-data tal-ikkummissjonar fil-pjan ta' implimentazzjoni;***

(ba) jekk parti terza ma tintgħażilx skont il-punt (b), l-Istat Membru jew, meta l-Istat Membru jkun ippreveda hekk, l-awtorità regolatorja nazzjonali jistgħu, fi żmien xahrejn mill-iskadenza tal-perijodu msemmi fil-punt (b), jinnominaw parti terza biex tiffinanzja jew tibni l-proġett li l-promotur tal-proġett għandu jaċċetta;

(c) ***jekk id-dewmien jaqbeż is-sentejn u xahrejn meta mqabbel mad-data tal-ikkummissjonar fil-pjan ta' implimentazzjoni,*** il-Kummissjoni***, skont il-ftehim u bil-kooperazzjoni sħiħa tal-Istati Membri konċernati,*** tista' tniedi sejħa għall-proposti miftuħa għal kwalunkwe ***parti terza li kapaċi ssir*** promotur ta' proġett biex ***twettaq*** il-proġett skont l-iskeda taż-żmien miftiehma*;*

(ca) meta jiġu applikati l-punti (ba) jew (c), l-operatur tas-sistemi, li l-investiment ikun jinsab fiż-żona tiegħu, għandu jipprovdi lill-operaturi jew lill-investituri jew lill-parti terza li jkunu qed jimplimentaw proġett l-informazzjoni kollha meħtieġa għat-twettiq tal-investiment, għandu jikkonnettja assi ġodda man-netwerk tat-trasmissjoni u, b'mod ġenerali, għandu jagħmel l-almu kollu tiegħu biex jiffaċilita l-implimentazzjoni tal-investiment u l-operat u l-manutenzjoni tal-proġett ta' interess komuni b'mod sigur, affidabbli u effiċjenti.

7. Proġett ta' interess komuni jista' jitneħħa mil-lista tal-Unjoni ▌ skont il-proċedura stabbilita ***fl-Artikolu 3(6a)***, jekk l-inklużjoni ***tiegħu f'dik il-lista*** ▌ kienet ibbażata fuq informazzjoni żbaljata li kienet fattur determinanti ***għal dik l-inklużjoni, jew*** il-proġett ma jkunx f'konformità mal-liġi ▌ tal-Unjoni.

7a. Proġetti li ▌ ***m'għadhomx fil-lista*** tal-Unjoni ***għandhom*** jitilfu d-drittijiet u l-obbligi kollha ***marbuta mal-istatus tal-proġett ta' interess komuni*** li jirriżultaw minn dan ir-Regolament ▌.

Madankollu, proġett li m'għadux fil-lista tal-Unjoni iżda li għalih ġie aċċettat fajl ta' applikazzjoni biex jiġi eżaminat mill-awtorità kompetenti, għandu jżomm id-drittijiet u l-obbligi li jirriżultaw mill-Kapitolu III, ħlief fil-każ fejn il-proġett m'għadux fil-lista għar-raġunijiet stabbiliti fil-paragrafu 7.

7b. Dan l-artikolu m'għandu jkun ta' preġudizzju għall-ebda ***assistenza finanzjarja mogħtija*** lil kwalunkwe proġett ta' interess komuni qabel ma dan jitneħħa mil-lista tal-Unjoni.

Artikolu 6

Koordinaturi Ewropej

1. Fejn proġett ta' interess komuni jesperjenza diffikultajiet ta' implimentazzjoni sinifikanti, il-Kummissjoni tista' tagħżel***, bi qbil mal-Istati Membri kkonċernati,*** koordinatur Ewropew għal perijodu massimu ta' sena li jista' jiġġedded darbtejn.

2. Il-Koordinatur Ewropew għandu ▌:

(a) jippromwovi l-proġetti li għalihom ikun intgħażel bħala koordinatur Ewropew u jippromovi d-djalogu transkonfinali bejn il-promoturi ta' proġett u l-partijiet interessati kollha kkonċernati;

(b) jassisti l-partijiet kollha kif inhu meħtieġ fil-konsultazzjoni ma' partijiet interessati kkonċernati fil-ksib tal-permessi meħtieġa għall-proġetti;

(ba) jekk ikun xieraq, jagħti pariri lill-promoturi tal-proġetti dwar il-finanzjament tal-proġett;

(c) jiżgura li jingħataw appoġġ u direzzjoni strateġika xierqa mill-Istati Membri kkonċernati għall-preparazzjoni u l-implimentazzjoni tal-proġetti;

(d) jissottometti rapport lill-Kummissjoni kull sena***, u jekk ikun xieraq, kif jintemm il-mandat tiegħu,*** dwar il-progress tal-proġetti u dwar kwalunkwe diffikultajiet u ostakli li aktarx li jtawlu b'mod sinifikanti d-data tal-ikkummissjonar tal-proġetti. Il-Kummissjoni għandha tittrasmetti r-rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Gruppi kkonċernati.

3. Il-koordinatur Ewropew għandu jintgħażel abbażi tal-esperjenza tiegħu fir-rigward tal-kompiti speċifiċi assenjati lilu għall-proġetti kkonċernati.

4. Id-deċiżjoni li jintgħażel koordinatur Ewropew għandha tispeċifika t-termini ta' referenza li jipprovdu dettalji dwar it-tul taż-żmien tal-mandat, il-kompiti speċifiċi u l-iskadenza taż-żmien korrispondenti u l-metodoloġija li għandha tiġi segwita. L-isforz ta' koordinazzjoni għandu jkun proporzjonat għall-kumplessità u l-ispejjeż stmati tal-proġetti.

5. L-Istati Membri kkonċernati għandhom jikkooperaw ***bis-sħiħ*** mal-koordinatur Ewropew fit-twettiq tal-kompiti tiegħu ▌ msemmija fil-paragrafi 2 u 4.

KAPITOLU III

GĦOTI TAL-PERMESSI U PARTEĊIPAZZJONI TAL-PUBBLIKU

▌

Artikolu 8

Status prijoritarju ta' proġetti ta' interess komuni

▌

2. L-adozzjoni tal-lista ▌ ***tal-Unjoni*** għandha tistabbilixxi***, għall-finijiet ta' kwalunkwe deċiżjoni maħruġa fil-proċess tal-għoti tal-permessi,*** ▌ ***in-neċessità*** ta' dawn il-proġetti ***mill-perspettiva tal-politika dwar l-enerġija, mingħajr preġudizzju għall-post eżatt, ir-rotot jew it-teknoloġija tal-proġett***.

3. Bil-għan li jiġi żgurat ipproċessar amministrattiv effiċjenti tal-fajls ***ta' applikazzjoni*** marbuta ma' proġetti ta' interess komuni, il-promoturi ta' proġett u l-awtoritajiet konċernati kollha għandhom jiżguraw li jingħata l-iżjed trattament ***rapidu li huwa legalment*** possibbli lil dawn il-fajls ▌.

3a. ***Fejn tali status jeżisti fil-liġi nazzjonali,*** il-proġetti ta' interess komuni għandhom jiġu allokati l-istatus tal-ogħla sinifikat nazzjonali possibbli u jiġu ttrattati bħala tali fil-proċessi għall-għoti tal-permessi ***– u jekk il-liġi nazzjonali tipprevedi hekk, fl-ippjanar spazjali – inklużi dawk marbuta ma' valutazzjonijiet ambjentali,*** bil-mod li dan it-trattament ikun previst fil-liġi nazzjonali applikabbli għat-tip ta' infrastruttura tal-enerġija korrispondenti.

3b. Sa ... [*]***, il-Kummissjoni għandha toħroġ gwida mhux vinkolanti biex tappoġġa lill-Istati Membri fid-definizzjoni ta' miżuri leġislattivi u mhux leġislattivi adegwati biex jiġu ssemplifikati l-proċeduri ta' valutazzjoni ambjentali u biex tkun żgurata l-applikazzjoni koerenti tal-proċeduri ta' valutazzjoni ambjentali meħtieġa mil-liġi tal-Unjoni għal proġetti ta' interess komuni.***

3c. L-Istati Membri għandhom jivvalutaw, filwaqt li jqisu kif dovut il-gwida msemmija fil-paragrafu 3b, liema miżuri huma possibbli biex jiġu ssemplifikati l-proċeduri ta' valutazzjoni ambjentali u biex tiġi żgurata l-applikazzjoni koerenti tagħhom, u għandhom jinformaw lill-Kummissjoni dwar ir-riżultat.

[*] ***ĠU: Jekk jogħġbok daħħal id-data – tliet xhur wara d-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament.***

3d. ***Sa disa' xhur mid-data tal-ħruġ tal-gwida msemmija fil-paragrafu 3b, l-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri mhux leġislattivi li jkunu identifikaw fil-paragrafu 3c.***

4. ***Sa 24 xahar mid-data tal-ħruġ tal-gwida msemmija fil-paragrafu 3b, l-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri leġislattivi li jkunu identifikaw fil-paragrafu 3c.*** Dawn il-miżuri għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għall-obbligi li jirriżultaw mil-liġi tal-Unjoni.

▌

5. Fir-rigward tal-impatti ambjentali indirizzati fl-Artikolu 6(4) tad-Direttiva 92/43/KEE u l-Artikolu 4(7) tad-Direttiva 2000/60/KE, il-proġetti ta' interess komuni għandhom jiġu kkunsidrati li huma ta' interess pubbliku ***minn perspettiva ta' politika dwar l-enerġija***, u jistgħu jiġu kkunsidrati bħala interest pubbliku prevalenti, sakemm il-kundizzjonijiet kollha stabbiliti f'dawn id-Direttivi jiġu ssodisfati.

Jekk tkun meħtieġa l-opinjoni tal-Kummissjoni skont id-Direttiva 92/43/KEE, skont l-Artikolu 9, il-Kummissjoni u l-awtorità kompetenti msemmija fl-Artikolu 9 ta' dan ir-Regolament għandhom jiżguraw li d-deċiżjoni dwar l-interess pubbliku prevalenti ta' proġett tittieħed fil-limitu taż-żmien skont l-Artikolu 11(1) ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 9

Organizzazzjoni tal-proċess tal-għoti tal-permessi

1. ***Sa ...***[*], kull Stat Membru għandu jagħżel awtorità kompetenti nazzjonali waħda li għandha tkun responsabbli għall-iffaċilitar u l-koordinazzjoni tal-proċess tal-għoti tal-permessi għall-proġetti ta' interess komuni ▌.

1a. Ir-responsabbiltà tal-awtorità kompetenti msemmija fil-paragrafu 1 u/jew il-kompiti relatati magħha jistgħu jiġu delegati lil, jew jitwettqu minn, awtorità oħra, għal kull proġett ta' interess komuni jew għal kull kategorija ta' proġetti ta' interess komuni, sakemm:

(a) l-awtorità kompetenti tinnotifika lill-Kummissjoni ta' dik id-delegazzjoni u l-informazzjoni fiha tiġi ppubblikata jew mill-awtorità kompetenti jew mill-promotur tal-proġett fil-websajt imsemmija fl-Artikolu 10(7);

---

* ***ĠU: Jekk jogħġbok daħħal id-data – sitt xhur wara d-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament.***

(b) awtorità waħda biss tkun responsabbli għal kull proġett ta' interess komuni, tkun l-uniku punt ta' kuntatt għall-promotur tal-proġett fil-proċess li jwassal għad-deċiżjoni komprensiva għal proġett speċifiku ta' interess komuni, u tikkoordina t-tressiq tad-dokumenti u l-informazzjoni rilevanti kollha.

L-awtorità kompetenti tista' żżomm ir-responsabbiltà li tistabbilixxi limiti taż-żmien, mingħajr preġudizzju għal-limiti taż-żmien stabbiliti skont l-Artikolu 11.

2. Mingħajr preġudizzju għal rekwiżiti rilevanti taħt il-liġi tal-Unjoni u d-dritt Internazzjonali, l-awtorità kompetenti għandha ***tieħu azzjonijiet biex tiffaċilita l-ħruġ tad-deċiżjoni komprensiva. Id-deċiżjoni komprensiva għandha tinħareġ*** fil-limitu taż-żmien imsemmi fl-Artikolu 11(1) ***u (1a) u*** skont waħda mill-iskemi ***li ġejjin:***

(a) skema integrata: id-deċiżjoni komprensiva ***għandha tinħareġ*** mill-awtorità kompetenti ***u għandha tkun*** l-unika deċiżjoni legalment vinkolanti li tirriżulta mill-proċedura statutorja għall-għoti tal-permessi. Meta awtoritajiet oħra jkunu kkonċernati mill-proġett, skont il-liġi nazzjonali dawn jistgħu jagħtu l-opinjoni tagħhom bħala input għall-proċedura li għandha tiġi kkunsidrata mill-awtorità kompetenti.

(b) skema koordinata: id-deċiżjoni komprensiva ▌ tinkludi bosta deċiżjonijiet individwali legalment vinkolanti ***maħruġa minn diversi awtoritajiet konċernati, li għandhom jiġu kkoordinati mill-awtorità kompetenti*** ▌. L-awtorità kompetenti ***tista'*** tistabbilixxi ***grupp ta' ħidma fejn l-awtoritajiet konċernati kollha jkunu rappreżentati sabiex tiġi mfassla skeda ta' għoti tal-permessi skont l-Artikolu 11(2)(b), u biex tiġi monitorjata u koordinata l-implimentazzjoni tagħha***. ***L-awtorità kompetenti għandha, b'konsultazzjoni mal-awtoritajiet ikkonċernati l-oħra, meta jkun applikabbli skont il-liġi nazzjonali, u mingħajr preġudizzju għal-limiti taż-żmien stabbiliti skont l-Artikolu 11, tistabbilixxi fuq il-bażi ta' każ b'każ, limitu taż-żmien raġonevoli li matulu għandhom jinħarġu d-deċiżjonijiet individwali.*** L-awtorità kompetenti tista' tieħu deċiżjoni individwali f'isem awtorità nazzjonali oħra kkonċernata, jekk id-deċiżjoni minn dik l-awtorità ma tasalx fil-limitu taż-żmien u jekk id-dewmien ma jkunx jista' jiġi ġġustifikat b'mod adegwat***; jew, fejn previst taħt il-liġi nazzjonali, u sakemm dan ikun kompatibbli mad-dritt tal-Unjoni, l-awtorità kompetenti tista' tikkunsidra li awtorità nazzjonali oħra konċernata jew tat l-approvazzjoni jew ir-rifjut tagħha tal-proġett jekk id-deċiżjoni minn dik l-awtorità ma tingħatax sal-limitu taż-żmien. Fejn previst taħt il-liġi nazzjonali,*** l-awtorità kompetenti tista' ***tinjora*** deċiżjoni individwali ta' awtorità nazzjonali oħra ***konċernata*** jekk tikkunsidra li d-deċiżjoni mhijiex ssostanzjata biżżejjed fir-rigward tal-evidenza ppreżentata mill-awtorità ***nazzjonali*** kkonċernata***; meta tagħmel dan,*** l-awtorità kompetenti għandha tiżgura li r-rekwiżiti rilevanti skont il-liġi internazzjonali u tal-Unjoni jiġu rrispettati u għandha tiġġustifika d-deċiżjoni tagħha b'mod korrett.

(ba) skema kollaborattiva: id-deċiżjoni komprensiva għandha tiġi kkoordinata mill-awtorità kompetenti. L-awtorità kompetenti għandha, b'konsultazzjoni mal-awtoritajiet ikkonċernati l-oħra, meta jkun applikabbli skont il-leġislazzjoni nazzjonali, u mingħajr preġudizzju għal-limiti taż-żmien stabbiliti skont l-Artikolu 11, tistabbilixxi fuq il-bażi ta' każ b'każ, limitu taż-żmien raġonevoli li matulu għandhom jinħarġu d-deċiżjonijiet individwali. Għandha timmonitorja l-konformità mal-limiti taż-żmien min-naħa tal-awtoritajiet konċernati.

Jekk ikun mistenni li deċiżjoni individwali mill-awtorità konċernata ma tkunx se tittieħed fil-limitu taż-żmien, dik l-awtorità għandha tinforma lill-awtorità kompetenti bla dewmien u tinkludi ġustifikazzjoni għad-dewmien. Sussegwentement, l-awtorità kompetenti għandha terġa' tistabbilixxi l-limitu taż-żmien li fih dik id-deċiżjoni individwali għandha tinħareġ, filwaqt li tibqa' tikkonforma mal-limiti taż-żmien ġenerali stabbiliti skont l-Artikolu 11.

Filwaqt li jirrikonoxxu l-ispeċifiċitajiet nazzjonali fi proċessi ta' ppjanar u ta' għoti tal-permessi, l-Istati Membri jistgħu jagħżlu bejn it-tliet skemi msemmija fil-punti (a), (b) u (ba) tal-ewwel subparagrafu biex jiffaċilitaw u jikkoordinaw il-proċeduri tagħhom u għandhom jagħżlu li jimplimentaw l-iskema l-aktar effikaċi. Fejn Stat Membru jagħżel l-iskema kollaborattiva, għandu jinforma lill-Kummissjoni dwar ir-raġunijiet dwar dan. Il-Kummissjoni għandha twettaq evalwazzjoni tal-effikaċja tal-iskemi fir-rapport previst fl-Artikolu 16.

2a. L-Istati Membri jistgħu japplikaw skemi differenti kif stabbilit fil-paragrafu 2 għal proġetti onshore u offshore ta' interess komuni.

3. Jekk proġett ta' interess komuni jitlob li d-deċiżjonijiet jittieħdu f'żewġ Stati Membri jew iktar, l-awtoritajiet kompetenti rispettivi għandhom jieħu l-passi neċessarji kollha għal kooperazzjoni u koordinazzjoni effiċjenti u effettivi bejniethom, inkluż ***fir-rigward tad-dispożizzjonijiet*** imsemmija fl-Artikolu 11(2). L-Istati Membri għandhom jagħmlu ħilithom biex jipprovdu proċeduri konġunti, speċjalment fir-rigward tal-valutazzjoni tal-impatti ambjentali.

▌

Artikolu 10

Trasparenza u parteċipazzjoni tal-pubbliku

1. ***Sa ...[*], l-Istat Membru jew*** l-awtorità kompetenti ***għandhom, meta jkun applikabbli b'kollaborazzjoni ma'awtoritajiet oħra kkonċernati***, tippubblika manwal ta' proċeduri għall-proċess għall-għoti tal-permessi applikabbli għal proġetti ta' interess komuni. Il-manwal għandu jiġi aġġornat kif ikun meħtieġ u jkun disponibbli għall-pubbliku. Il-manwal għandu mill-inqas jinkludi l-informazzjoni speċifikata fl-Anness VI.I. ***Il-manwal m'għandux ikun legalment vinkolanti, iżda jista' jirreferi għal, jew jikkwota dispożizzjonijiet legali rilevanti.***

2. Mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe rekwiżit abbażi tal-Konvenzjonijiet Aarhus u Espoo u l-liġi rilevanti tal-Unjoni, il-partijiet kollha involuti fil-proċess għall-għoti tal-permessi għandhom jimxu fuq il-prinċipji tal-parteċipazzjoni al-pubbliku stabbiliti fl-Anness VI.2.

[*] ĠU: Jekk jogħġbok daħħal id-data – ***tnax-il xahar*** wara d-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament.

3. Il-promotur ta' proġett għandu jfassal u jissottometti, fi żmien ***perijodu indikattiv ta'*** tliet xhur mill-bidu tal-proċess għall-għoti tal-permessi skont l-Artikolu 11(1)(a), kunċett dwar il-parteċipazzjoni tal-pubbliku lill-awtorità kompetenti***, skont il-proċess deskritt fil-manwal imsemmi fil-paragrafu 1 u b'konformità mal-linji gwida stabbiliti fl-Anness VI***. L-awtorità kompetenti għandha titlob modifiki jew tapprova l-kunċett tal-parteċipazzjoni tal-pubbliku fi żmien ***tliet xhur; meta tagħmel dan, l-awtorità kompetenti għandha tqis kwalunkwe forma ta' parteċipazzjoni u konsultazzjoni tal-pubbliku li seħħew qabel il-bidu tal-proċess tal-għoti tal-permessi, sakem tali parteċipazzjoni u konsultazzjoni tal-pubbliku jkunu ssodisfaw ir-rekwiżiti ta' dan l-Artikolu.***

Meta l-promotur ta' proġett ikun biħsiebu jagħmel bidliet sinifikanti għal kunċett approvat, għandu jinforma lill-awtorità kompetenti dwar dan. F'dak il-każ, l-awtorità kompetenti tista' titlob modifiki.

4. Mill-inqas konsultazzjoni pubblika waħda għandha titwettaq mill-promotur ta' proġett, jew, fejn meħtieġ mil-liġi nazzjonali, mill-awtorità kompetenti, qabel is-sottomissjoni tal-fajl tal-applikazzjoni ***finali u komplet*** lill-awtorità kompetenti skont l-Artikolu 11(1)(a). ***Dan għandu jkun mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe konsultazzjoni pubblika li għandha ssir wara s-sottomissjoni tat-talba għal kunsens għall-iżvilupp skont l-Artikolu 6(2) tad-Direttiva 2011/92/KE.*** Il-konsultazzjoni pubblika għandha tinforma lill-partijiet interessati msemmija fil-punt (2)(a) tal-Anness VI.2(a), dwar il-proġett fi stadju bikri u ***għandha tgħin biex jiġu identifikati*** l-iżjed post jew perkors xierqa u l-kwistjonijiet rilevanti li għandhom jiġu indirizzati fil-fajl tal-applikazzjoni. Ir-rekwiżiti minimi applikabbli għal din il-konsultazzjoni pubblika huma speċifikati fl-Anness VI.4.

Il-promotur ta' proġett għandu jħejji rapport li jiġbor fil-qosor ir-riżultati tal-attivitajiet relatati mal-parteċipazzjoni tal-pubbliku qabel is-sottomissjoni tal-fajl tal-applikazzjoni***, fosthom dawk l-attivitajiet li seħħew qabel il-bidu tal-proċess tal-għoti tal-permessi. Il-promotur ta' proġett*** għandu jippreżenta dak ir-rapport flimkien mal-fajl tal-applikazzjoni lill-awtorità kompetenti***.*** Dawn ir-riżultati ***għandhom jitqiesu kif xieraq fid-deċiżjoni*** komprensiva.

5. Għal proġetti li jaqsmu l-fruntieri ta' żewġ Stati Membri jew iżjed, il-konsultazzjonijiet pubbliċi, skont il-paragrafu 4, f'kull wieħed mill-Istati Membri kkonċernati għandhom isiru f'perijodu ta' mhux iżjed minn xahrejn mid-data li fiha tkun inbdiet l-ewwel konsultazzjoni tal-pubbliku.

6. Għal proġetti li x'aktarx ikollhom impatti negattivi transkonfinali sinifikanti fi Stat Membru wieħed jew iżjed tal-viċinat, fejn ikunu applikabbli l-Artikolu 7 ***tad-Direttiva 2011/92/UE*** u l-Konvenzjoni Espoo, l-informazzjoni rilevanti għandha tkun disponibbli għall-awtorità kompetenti tal-Istati Membri tal-viċinat. L-awtorità kompetenti tal-Istati Membri tal-viċinat għandha tindika***, fil-proċess tan-notifika meta jkun xieraq,*** jekk ***hi, jew xi awtorità oħra kkonċernata,*** tixtieqx tipparteċipa fil-proċeduri ta' konsultazzjoni pubblika rilevanti.

7. Il-promotur ta' proġett, jew, fejn il-liġi nazzjonali tipprovdi dan, l-awtorità kompetenti, għandhom jistabbilixxu u jaġġornaw regolarment sit elettroniku b'informazzjoni rilevanti dwar il-proġett ta' interess komuni, li għandha tkun konnessa mas-sit elettroniku tal-Kummissjoni u li għandu jissodisfa r-rekwiżiti speċifikati fl-Anness VI.5. Informazzjoni kummerċjalment sensittiva għandha tinżamm kunfidenzjali.

Barra minn dan, il-promoturi ta' proġett għandhom ukoll jippubblikaw l-informazzjoni rilevanti permezz ta' mezzi ta' informazzjoni xierqa oħra, li għalihom il-pubbliku għandu jkollu aċċess liberu.

Artikolu 11

Tul taż-żmien u implimentazzjoni tal-proċess għall-għoti tal-permessi

1. ▌***Il-proċess*** għall-għoti tal-permessi għandu jikkonsisti minn żewġ proċeduri ▌:

(a) il-proċedura ta' qabel l-applikazzjoni, li tkopri l-perijodu bejn il-bidu tal-proċess tal-għoti tal-permessi u l-aċċettazzjoni tal-fajl ta' applikazzjoni sottomess mill-awtorità kompetenti, ***għandha ssir fi żmien perijodu indikattiv ta'*** sentejn.

Din il-proċedura għandha tinkludi t-tħejjija ta' kwalunkwe rapport ambjentali li għandu jitħejja mill-promoturi tal-proġetti.

Bil-għan li jiġi stabbilit il-bidu tal-proċess għall-għoti tal-permessi, il-promoturi ta' proġett għandhom jinnotifikaw il-proġett lill-awtorità kompetenti tal-Istati kkonċernati bil-miktub, u għandhom jinkludu deskrizzjoni raġonevolment dettaljata tal-proġett. Mhux iżjed minn ***tliet xhur*** wara l-wasla tan-notifika, l-awtorità kompetenti għandha***, anke f'isem awtoritajiet oħra kkonċernati, tirrikonoxxi***, jew jekk tqis li l-proġett ma laħaqx biżżejjed maturità biex jidħol fil-proċess għall-għoti tal-permessi, ***tirrifjuta n-notifika*** bil-miktub. F'każ ta' ***rifjut***, l-awtorità kompetenti għandha tiġġustifika d-deċiżjoni tagħha***, anke f'isem awtoritajiet oħra kkonċernati***. Id-data tal-iffirmar ***tar-rikonoxximent*** tan-notifika mill-awtorità kompetenti għandha sservi bħala l-bidu tal-proċess għall-għoti tal-permessi. Fejn ikunu kkonċernati żewġ Istati Membri jew iżjed, id-data tal-aċċettazzjoni tal-aħħar notifika mill-awtorità kompetenti kkonċernata għandha sservi bħala d-data tal-bidu tal-proċess tal-għoti tal-permessi.

(b) Il-proċedura statutorja għall-għoti tal-permessi, li tkopri l-perijodu ***mid-data tal-aċċettazzjoni*** tal-fajl tal-applikazzjoni sottomess sakemm ***tittieħed id-deċiżjoni*** komprensiva, m'għandhiex taqbeż sena ***u sitt xhur***. L-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu data iktar kmieni għal-limitu taż-żmien jekk dan jitqies xieraq.

1a. Id-durata kombinata taż-żewġ proċeduri msemmija fil-paragrafu 1 m'għandhiex taqbeż perijodu ta' tliet snin u sitt xhur. Madankollu, meta l-awtorità kompetenti tqis li waħda mill-fażijiet jew iż-żewġ proċeduri tal-proċess tal-għoti tal-permessi mhux se jiġu kkompletati qabel il-limiti taż-żmien stabbiliti fil-paragrafu 1, tista' tiddeċiedi, qabel ma jintemmu u fuq il-bażi ta' każ b'każ, li testendi wieħed minn dawk il-limiti jew iż-żewġ limiti taż-żmien b'massimu ta' disa' xhur għaż-żewġ proċeduri kombinati.

F'dak il-każ, l-awtorità kompetenti għandha tinforma lill-Grupp ikkonċernat u tippreżenta lill-Grupp il-miżuri kkonċernati meħuda jew li għandhom jittieħdu biex il-proċess tal-għoti tal-permessi jiġi konkluż blinqas dewmien ta' żmien possibbli. Il-Grupp jista' jitlob lill-awtorità kompetenti tirrapporta regolarment dwar il-progress miksub f'dan ir-rigward.

1b. ***Fi Stati Membri li fihom id-determinazzjoni ta' rotta jew post, imwettqa unikament għall-għan speċifiku ta' proġett ippjanat, inkluż l-ippjanar ta' kurituri speċifiċi għall-infrastrutturi tal-grids, ma tistax tiġi inkluża fil-proċess li jwassal għad-deċiżjoni komprensiva, id-deċiżjoni korrispondenti għandha tittieħed fi żmien perijodu separat ta' sitt xhur, li jibda mid-data tas-sottomissjoni mill-promotur tad-dokumenti ta' applikazzjoni finali u kompleti.***

F'dak il-każ, il-perijodu ta' estensjoni msemmi fil-paragrafu 1a għandu jitnaqqas għal sitt xhur, anke għall-proċedura msemmija f'dan il-paragrafu.

2. ***Il-proċedura ta' preapplikazzjoni għandha tinkludi l-passi li ġejjin:***

(a) ***malli tiġi rikonoxxuta n-notifika,*** skont il-paragrafu 1(a), l-awtorità kompetenti għandha tidentifika, b'kooperazzjoni mill-qrib mal-awtoritajiet l-oħra kkonċernati, ***u meta jkun xieraq abbażi ta' proposta mill-promotur tal-proġett,*** il-kamp ta' applikazzjoni tal-materjal u l-livell ta' dettall tal-informazzjoni li għandha tiġi sottomessa mill-promotur ta' proġett, bħala parti mill-fajl tal-applikazzjoni, biex japplika għad-deċiżjoni komprensiva. Il-lista ta' verifika msemmija fl-Anness VI.1(e) għandha sservi bħala bażi għal din l-identifikazzjoni. ▌

(b) ***l-awtorità kompetenti għandha tfassal, b'kooperazzjoni mill-qrib mal-promotur ta' proġett u ma' awtoritajiet oħra kkonċernati u filwaqt li tikkunsidra r-riżultati tal-attivitajiet imwettqa skont il-paragrafu 2, kalendarju dettaljat għall-proċess tal-għoti tal-permessi skont il-linji gwida stabbiliti fl-Anness VI.(1a).***

Għal proġetti li jaqsmu l-fruntiera bejn żewġ Stati Membri jew iżjed, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kkonċernati għandhom ***iħejju kalendarju konġunt, li fihom jippruvaw*** jallinjaw l-iskedi ta' żmien tagħhom ▌.

(c) ***malli tirċievi l-abbozz tal-fajl tal-applikazzjoni, l-awtorità kompetenti għandha, jekk ikun meħtieġ, u anke f'isem awtoritajiet oħra kkonċernati, tagħmel talbiet ulterjuri rigward informazzjoni nieqsa li għandha tiġi sottomessa mill-promotur ta' proġett, li jistgħu jindirizzaw biss is-suġġetti identifikati fil-punt (a). Fi żmien tliet xhur mis-sottomissjoni tal-informazzjoni nieqsa, l-awtorità kompetenti għandha taċċetta għall-eżami l-applikazzjoni bil-miktub. Talbiet għal informazzjoni ulterjuri jistgħu jsiru biss jekk ikunu ġustifikati minn ċirkustanzi ġodda.***

▌

4. Il-promotur ta' proġett għandu jiżgura l-kompletezza u n-natura adegwata tal-fajl tal-applikazzjoni, u għandu jitlob l-opinjoni tal-awtorità kompetenti dwar dan mill-iktar fis possibbli matul il-proċedura ta' qabel l-applikazzjoni. Il-promotur ta' proġett għandu jikkoopera ***bis-sħiħ*** mal-awtorità kompetenti biex jiġu rispettati l-iskadenzi u l-iskeda dettaljata kif definit fil-paragrafu 2(b).

▌

7. Il-limiti ta' żmien stipulati f'dan l-Artikolu se jkunu mingħajr preġudizzju għall-obbligi li joħorġu mil-liġi internazzjonali u tal-Unjoni***, u mingħajr preġudizzju għal proċeduri amministrattivi ta' appell u rimedji ġudizzjarji quddiem qorti jew tribunal***.

KAPITOLU IV

TRATTAMENT REGOLATORJU

Artikolu 12

Analiżi tal-benefiċċji u l-ispejjeż tas-sistema tal-enerġija

1. ***Sa ...*[*],** in-Netwerk ta' Operaturi tas-Sistemi tat-Trasmissjoni (ENTSO) għall-Elettriku u l-ENTSO għall-Gass għandhom ***jippubblikaw u*** jissottomettu lill-Istati Membri, lill-Kummissjoni u lill-Aġenzija ***l-metodoloġiji rispettivi*** tagħhom, inkluż fuq l-immudellar tan-netwerk u tas-suq, għal analiżi tal-benefiċċji u l-ispejjeż ta' sistema tal-enerġija armonizzata fil-livell tal-Unjoni għal proġetti ta' interess komuni li jaqgħu fil-kategoriji msemmija fl-Anness II.1(a) sa (d) u l-Anness II.2. ***Dawn il-metodoloġiji għandhom jiġu applikati għat-tħejjija ta' kull pjan deċennali sussegwenti għall-iżvilupp tan-netwerk żviluppat mill-ENTSOs għall-Elettriku jew l-ENTSO għall-Gass skont l-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 714/2009 u l-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 715/2009*. *Il-metodoloġiji għandhom jiġu mfassla*** f'konformità mal-prinċipji stabbiliti fl-Anness V u ***għandhom ikunu konsistenti mar-regoli u l-indikaturi stabbiliti fl-Anness IV***.

[*] ***ĠU: Jekk jogħġbok daħħal id-data – sitt xhur wara d-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament.***

Qabel ma jissottomettu l-metodoloġiji rispettivi tagħhom, l-ENTSO għall-Elettriku u l-ENTSO għall-Gass għandhom iwettqu proċess ta' konsultazzjoni estensiv li jinvolvi tal-anqas l-organizzazzjonijiet li jirrappreżentaw il-partijiet interessati rilevanti kollha – u, jekk jitqies xieraq – il-partijiet interessati stess, l-awtoritajiet regolatorji nazzjonali u awtoritajiet nazzjonali oħra.

2. Fi żmien tliet xhur mid-data tal-wasla ***tal-metodoloġiji***, l-Aġenzija ▌ għandha tipprovdi opinjoni lill-Istati Membri u lill-Kummissjoni dwar ***il-metodoloġiji u tippubblikaha***.

3. Fi żmien tliet xhur mill-wasla tal-opinjoni tal-Aġenzija, il-Kummissjoni għandha***, u l-Istati Membri jistgħu, jagħtu*** opinjoni dwar ***il-metodoloġiji***. ***L-opinjonijiet għandhom jiġu sottomessi lill-ENTSO għall-Elettriku jew lill-ENTSO għall-Gass.***

4. Fi żmien tliet xhur mid-data tal-wasla ***tal-aħħar opinjoni li tkun waslet skont il-paragrafu 3***, l-ENTSO għall-Elettriku u l-ENTSO għall-Gass għandhom jadattaw ***il-metodoloġiji*** tagħhom ***filwaqt li jqisu b'mod dovut l-opinjonijiet li jaslu mill-Istati Memebri, l-opinjoni tal-Kummissjoni u l-opinjoni tal-Aġenzija,*** u ***jissottomettuhom*** lill-Kummissjoni għall-approvazzjoni.

5. Fi żmien ġimagħtejn mill-approvazzjoni mill-Kummissjoni, l-ENTSO għall-Elettriku u l-ENTSO għall-Gass għandhom jippubblikaw ***il-metodoloġiji rispettivi tagħhom*** fuq is-siti elettroniċi tagħhom. Huma għandhom jittrasmettu s-settijiet ta' data tal-input korrispondenti, kif definiti fil-punt 1 tal-Anness V, u data oħra rilevanti dwar in-netwerk, il-fluss tat-tagħbija u s-suq f'forma preċiża biżżejjed, skont il-liġi nazzjonali u l-ftehimiet dwar il-kunfidenzjalità rilevanti, lill-Kummissjoni u lill-Aġenzija, meta mitluba jagħmlu dan. Id-data għandha tkun valida fid-data tat-talba. Il-Kummissjoni u l-Aġenzija għandhom jiżguraw it-trattament kunfidenzjali tad-data li taslilhom, min-naħa tagħhom stess u min-naħa ta' kwalunkwe parti li twettaq xogħol analitiku għalihom abbażi ta' dik id-data.

6. Il-metodoloġiji għandhom jiġu aġġornati u mtejba regolarment f'konformitá mal-paragrafi 1 sa 5. L-Aġenzija, ***fuq inizjattivi proprja jew fuq talba motivata kif xieraq mill-awtoritajiet regolatorji nazzjonali jew il-partijiet interessati, u*** wara li tikkonsulta formalment l-organizzazzjonijiet li jirrappreżentaw il-partijiet interessati rilevanti kollha u lill-Kummissjoni, tista' titlob tali aġġornament u titjib bil-ġustifikazzjoni u t-termini ta' żmien dovuti. ***L-Aġenzija għandha tippubblika t-talba/talbiet mill-awtoritajiet regolatorji nazzjonali jew mill-partijiet interessati u d-dokumenti rilevanti kollha mhux kummerċjalment sensittivi li jwasslu għal talba mill-Aġenzija għal aġġornament jew titjib.***

▌

7a. ***Sa ...**[*]**, l-awtoritajiet regolatorji nazzjonali li jikkooperaw fil-qafas tal-Aġenzija għandhom jistabbilixxu u jagħmlu disponibbli għall-pubbliku sett ta' indikaturi u valuri ta' referenza korrispondenti għat-tqabbil ta' unitajiet ta' spejjeż ta' investimentgħal proġetti paragunabbli tal-kategoriji tal-infrastruttura inklużi fl-Anness II.1 u 2. Dawk il-valuri ta' referenza jistgħu jintużaw mill-ENTSO għall-Elettriku u l-ENTSO għall-gas għall-analiżijiet tal-benefiċċji mqabbla mal-ispejjeż imwettqa għal pjanijiet deċennali sussegwenti għall-iżvilupp tan-netwerks.***

8. Sal-31 ta' Diċembru 2016, l-ENTSO għall-Elettriku u l-ENTSO għall-Gass għandhom jissottomettu b'mod konġunt lill-Kummissjoni u lill-Aġenzija mudell ***konsistenti u interkonness*** għas-suq u għan-netwerk tal-elettriku u tal-gass li jinkludi kemm ***l-infrastruttura tat-trasmissjoni tal-elettriku u l-gass kif ukoll il-faċilitajiet tal-ħżin u tal-LNG*** u li jkopru l-kurituri u l-oqsma prijoritarji tal-infrastruttura tal-enerġija u mfassla f'konformità mal-prinċipji stabbiliti fl-Aneess V. Wara l-approvazzjoni ta' dan il-mudell mill-Kummissjoni skont il-proċedura stabbilita fil-paragrafi 2 sa 4, dawn għandhom jiġu inklużi fil-metodoloġiji.

* ***ĠU: Jekk jogħġbok daħħal id-data – sentejn wara d-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament.***

Artikolu 13

Permess għal investimenti b'impatti transkonfinali

1. L-ispejjeż tal-investiment ***imġarrba b'mod effiċjenti, li jeskludu l-ispejjeż tal-manutenzjoni,*** marbuta ma' proġett ta' interess komuni li jaqa' fl-Anness II.1(a), (b) u (d) u l-Anness II.2 għandhom jiġu koperti trasmissjomit-TSO ***rilevanti jew mill-promoturi tal-proġetti tal-infrastruttura tat-trasmissjoni*** tal-Istati Membri li l-proġett jipprovdilhom impatt pożittiv nett, u***, sakemm ma jkunux koperti b'kirjiet ta' konġestjoni jew imposti oħra,*** għandhom jitħallsu mill-utenti tan-netwerks permezz ta' tariffi għall-aċċess għan-netwerks ***f'dak l-Istat Membru jew f'dawk l-Istati Membri***.

1b. Għal proġett ta' interess komuni li jaqa' fil-kategoriji stabbiliti fl-Anness II.1(a), (b) u (d) u l-Anness II.2, il-paragrafu 1 għandu japplika biss jekk mill-inqas promotur ta' proġett wieħed jitlob lill-awtoritajiet nazzjonali rilevanti japplikaw dan l-Artikolu għall-ispejjeż kollha tal-proġett jew għal parti minnhom. Għal proġett ta' interess komuni li jaqa' fil-kategoriji stabbiliti fl-Anness II.2, il-paragrafu 1 għandujapplika biss meta tkun twettqet valutazzjoni tad-domanda tas-suq li wriet li wieħed ma jistax jistenna li l-ispejjeż ta' investiment imġarrba b'mod effiċjenti jiġu koperti mit-tariffi.

Meta proġett ikollu diversi promoturi ta' proġett, l-awtoritajiet regolatorji nazzjonali rilevanti għandhom, mingħajr dewmien, jitolbu lill-promoturi ta' proġett kollha jissottomettu t-talba tal-investiment b'mod konġunt skont il-paragrafu 4.

▌

4. ***Għal proġett ta' interess komuni li għalih jiġi applikat il-paragrafu 1,*** il-promoturi ta' proġett ▌ għandu/hom iżommu l-awtoritajiet regolatorji nazzjonali kkonċernati infurmati regolarment***, tal-anqas darba fis-sena, u sakemm il-proġett jiġi kkummissjonat,*** bil-progress ta' dak il-proġett u l-identifikazzjoni tal-ispejjeż u l-impatti assoċjati miegħu.

Hekk kif ***tali*** proġett ▌ ikun laħaq biżżejjed maturità, ***il-promoturi*** ta' proġett***, wara li jkun(u) ikkonsulta(w) lit-TSOs mill-Istati Membri li għalihom il-proġetti jipprovdu impatt pożittiv nett sinifikanti, għandu/hom jissottometti/u*** talba ta' investiment***. Dik it-talba ta' investiment għandha tinkludi talba għal*** allokazzjoni tal-ispejjeż transkonfinali ***u għandha tiġi sottomessa*** lill-awtoritajiet regolatorji nazzjonali ***kkonċernati kollh a***, akkompanjata minn dawn li ġejjin:

(a) analiżi tal-benefiċċji u l-ispejjeż ***speċifika għall-proġett konsistenti mal-metodoloġija*** mfassla skont l-Artikolu 12 ***u filwaqt li jitqiesu l-benefiċċji lil hinn mill-fruntieri tal-Istat Membru kkonċernat***; u

(b) pjan ta' negozju li jevalwa l-vijabbiltà finanzjarja tal-proġett, inkluża s-soluzzjoni ta' finanzjament magħżula, u għal ***proġett*** ta' interess komuni li ***jaqa'*** fil-kategorija msemmija fil-punt 2 ***tal-Anness II***, ir-riżultati tal-ittestjar tas-suq;

(ba) jekk il-promoturi ta' proġett jaqblu, proposta ssostanzjata għal allokazzjoni tal-ispejjeż transkonfinali.

Jekk proġett jiġi promoss minn diversi promoturi ta' proġett, dawn għandhom jissottomettu t-talba ta' investiment tagħhom b'mod konġunt.

Għal proġetti inklużi fil-lista tal-Unjoni, il-promoturi ta' proġett għandhom jissottomettu t-talba ta' investiment tagħhom sal-31 ta' Ottubru 2013.

Kopja ta' kull talba ta' investiment għandha tiġi trasmessa għal skopijiet ta' informazzjoni u mingħajr dewmien mill-awtoritajiet regolatorji nazzjonali lill-Aġenzija malli tasal.

L-awtoritajiet regolatorji nazzjonali u l-Aġenzija għandhom iżommu l-kunfidenzjalità ta' informazzjoni kummerċjalment sensittiva.

5. Fi żmien sitt xhur mid-data li fiha tkun waslet l-aħħar talba ta' investiment mingħand l-awtorità regolatorja nazzjonali kkonċernata, l-awtoritajiet regolatorji nazzjonali għandhom, wara li jikkonsultaw mal-promoturi tal-proġett ikkonċernati, jieħdu ***deċiżjonijiet ikkoordinati*** dwar l-allokazzjoni tal-ispejjeż tal-investiment li għandhom jiġu koperti minn kull operatur tas-sistema għall-proġett, kif ukoll dwar l-inklużjoni tagħhom fit-tariffi▌. L-awtoritajiet regolatorji nazzjonali jistgħu jiddeċiedu li jallokaw biss parti mill-ispejjeż jew ***jistgħu jiddeċiedu*** li jallokaw l-ispejjeż fuq pakkett ta' diversi proġetti ta' interess komuni.

Meta jkunu qed jallokaw l-ispejjeż, l-awtoritajiet regolatorji nazzjonali għandhom iqisu l-ammonti reali jew stmati:

- ***tal-kirjiet ta' konġestjoni jew imposti oħra;***
- ***id-dħul mill-mekkaniżmu ta' kumpens għall-operaturi ta' sistemi ta' intertrasmissjoni stabbilit skont l-Artikolu 13 tar-Regolament (KE) Nru 714/2009.***

Fid-deċiżjoni dwar jekk għandhiex issir allokazzjoni transkonfinali tal-ispejjeż, għandhom jiġu kkunsidrati l-ispejjeż u l-benefiċċji ekonomiċi, soċjali u ambjentali tal-proġetti fl-Istati Membri kkonċernati u l-possibbiltà li jkun hemm bżonn appoġġ finanzjarju.

Fid-deċiżjoni dwar jekk għandhiex issir allokazzjoni transkonfinali tal-ispejjeż, l-awtoritajiet regolatorji nazzjonali relevanti, f'konsultazzjoni mat-TSOs ikkonċernati, għandhom jipprovaw jilħqu ftehim reċiproku bbażat fuq l-informazzjoni speċifikata fil-paragrafu 4(a) u (b) imma mhux limitat għaliha.

Jekk proġett ta' interess komuni jkun ta' mitigazzjoni għall-esternalitajiet negattivi, bħat-trasferimenti f'ċirku, u dak il-proġett ta' interess komuni jiġi implimentat fl-Istat Membru minn fejn oriġinat din l-esternalità negattiva, tali mitigazzjoni m'għandhiex titqies bħala benefiċċju transkonfinali u għaldaqstant m'għandhiex tikkostitwixxi bażi għall-allokazzjoni tal-ispejjeż lit-TSOtrasmissjo tal-Istati Membri milquta minn dawk l-esternalitajiet negattivi.

5a. L-awtoritajiet regolatorji nazzjonali għandhom***, abbażi tal-allokazzjoni transkonfinali tal-ispejjeż kif imsemmija fil-paragrafu 5 ta' dan l-Artikolu***, jikkunsidraw l-ispejjeż attwali mġarrba minn trasmissjoTSO jew promotur ieħor ta' proġett bħala riżultat tal-investimenti ▌ meta jistabbilixxu jew japprovaw it-tariffi skont l-Artikolu 37(1)(a) tad-Direttiva 2009/72/KE u l-Artikolu 41(1)(a) tad-Direttiva 2009/73/KE, sakemm dawn l-ispejjeż jikkorrispondu għal dawk ta' operatur effiċjenti u strutturalment komparabbli.

Id-deċiżjoni ***dwar l-allokazzjoni tal-ispejjeż*** għandha tiġi nnotifikata, mingħajr dewmien, mill-awtoritajiet regolatorji nazzjonali lill-Aġenzija, flimkien mal-informazzjoni rilevanti kollha fir-rigward tad-deċiżjoni. B'mod partikolari, l-informazzjoni għandha tinkludi r-raġunijiet dettaljati li abbażi tagħhom ikunu ġew allokati l-ispejjeż fost l-Istati Membri, bħalma huma dawn li ġejjin:

(a) evalwazzjoni tal-impatti identifikati, inklużi dawk li jikkonċernaw it-tariffi tan-networks, fuq kull wieħed mill-Istati Membri kkonċernati;

(b) evalwazzjoni tal-pjan ta' negozju msemmi fil-paragrafu 4(b);

(c) l-esternalitajiet pożittivi reġjonali jew mifruxa fl-Unjoni kollha ġġenerati mill-proġett;

(d) ir-riżultat tal-konsultazzjoni tal-promoturi ta' proġett ikkonċernati.

Id-deċiżjoni dwar l-allokazzjoni ***tal-ispejjeż*** għandha tiġi ppubblikata.

6. Meta l-awtoritajiet regolatorji nazzjonali kkonċernati ma jkunux laħqu ftehim dwar it-talba ta' investiment fi żmien sitt xhur mid-data li fiha tkun waslet it-talba mingħand l-aħħar awtorità regolatorja nazzjonali kkonċernata, dawn għandhom jinfurmaw lill-Aġenzija mingħajr dewmien.

F'dan il-każ jew fuq talba konġunta mill-awtoritajiet regolatorji nazzjonali kkonċernati, id-deċiżjoni dwar it-talba ta' investiment li tinkludi l-allokazzjoni transkonfinali tal-ispejjeż imsemmija fil-paragrafu 4, kif ukoll il-metodu ta' kif l-ispiża tal-investimenti hi riflessa fit-tariffi għandha tittieħed mill-Aġenzija fi żmien tliet xhur mid-data tar-riferiment lill-Aġenzija.

Qabel ma tieħu tali deċiżjoni, l-Aġenzija għandha tikkonsulta l-awtoritajiet regolatorji nazzjonali kkonċernati u l-promoturi ta' proġett. Il-perijodu ta' tliet xhur imsemmi fit-tieni subparagrafu jista' jiġi estiż b'perijodu addizzjonali ta' xahrejn meta jkun hemm bżonn iżjed informazzjoni mill-Aġenzija. Dak il-perijodu addizzjonali għandu jibda fil-jum wara l-wasla tal-informazzjoni kompluta.

Id-deċiżjoni dwar l-allokazzjoni ***tal-ispejjeż*** għandha tiġi ppubblikata. ***L-Artikoli 19 u 20 tar-Regolament (KE) Nru 713/2009 għandhom ikunu applikabbli.***

7. Kopja tad-deċiżjonijiet kollha ***dwar l-allokazzjoni tal-ispejjeż***, flimkien mal-informazzjoni rilevanti kollha fir-rigward ta' kull deċiżjoni, għandha tiġi notifikata, mingħajr dewmien, mill-Aġenzija lill-Kummissjoni. Dik l-informazzjoni tista' tiġi sottomessa f'forma aggregata. Il-Kummissjoni għandha żżomm il-kunfidenzjalità ta' informazzjoni kummerċjalment sensittiva.

8. Din id-deċiżjoni dwar l-allokazzjoni tal-ispejjeż m'għandhiex taffettwa d-dritt tat-***TSOs*** li japplikaw u l-awtoritajiet regolatorji nazzjonali li japprovaw bidliet għal aċċess għal netwerks skont l-Artikolu 32 tad-Direttiva 2009/72/KE u tad-Direttiva 2009/73/KE, l-Artikolu 14 tar-Regolament (KE) Nru 714/2009, u l-Artikolu 13 tar-Regolament (KE) Nru 715/2009.

8a. Dan l-Artikolu m'għandux japplika għall-proġetti ta' interess komuni li jkunu rċevew:

(a) eżenzjoni mill-Artikoli 32, 33, 34 u l-Artikolu 41(6), (8) u (10) tad-Direttiva 2009/73/KE skont l-Artikolu 36 tad-Direttiva 2009/73/KE,

(b) eżenzjoni mill-Artikolu 16(6) tar-Regolament (KE) Nru 714/2009 jew eżenzjoni mill-Artikoli 32 u 37(6) u (10) tad-Direttiva 2009/72/KE skont l-Artikolu 17 tar-Regolament (KE) Nru 714/2009,

(c) eżenzjoni skont l-Artikolu 22 tad-Direttiva 2003/55/KE[1], jew

(d) eżenzjoni skont l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 1228/2003[2].

---

[1] *Id-Direttiva 2003/55/Ke tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2003 rigward regoli komuni għas-suq intern fil-gass naturali(ĠU L 176, 15.7.2003, p. 57.)*

[2] *Ir-Regolament (KE) Nru 1228/2003 tal-parlament ewropew u tal-kunsill tas-26 ta' Ġunju 2003 dwar kondizzjonijiet għall-aċċess għan-networks għall-bdil bejn il-fruntieri fl-elettriku (ĠU L 176, 15.7.2003, p. 1).*

Artikolu 14

Inċentivi

1. Meta promotur ta' proġett iġarrab riskji akbar għall-iżvilupp, il-kostruzzjoni, l-operat jew il-manutenzjoni ta' proġett ta' interess komuni li jaqa' taħt il-kategoriji stabbiliti fl-Anness II.***1(a), (b) u (d)* u l-Anness II.2**, ▌ meta mqabbla mar-riskji li jittieħdu normalment minn proġett ta' infrastruttura komparabbli, ***l-Istati Membri u*** l-awtoritajiet regolatorji nazzjonali għandhom jiżguraw li jingħataw inċentivi xierqa lil dak il-proġett ***b'konformità' mal-Artikolu*** 37(8) tad-Direttiva 2009/72/KE, l-Artikolu 41(8) tad-Direttiva 2009/73/KE, l-Artikolu 14 tar-Regolament (KE) Nru 714/2009, u l-Artikolu 13 tar-Regolament (KE) Nru 715/2009.

L-ewwel subparagrafu m'għandux japplika fejn il-proġett ta' interess komuni jkun irċieva:

(a) eżenzjoni mill-Artikoli 32, 33, 34 u l-Artikolu 41(6), (8) u (10) tad-Direttiva 2009/73/KE skont l-Artikolu 36 tad-Direttiva 2009/73/KE,

(b) eżenzjoni mill-Artikolu 16(6) tar-Regolament (KE) Nru 714/2009 jew eżenzjoni mill-Artikoli 32 u 37(6) u (10) tad-Direttiva 2009/72/KE skont l-Artikolu 17 tar-Regolament (KE) Nru 714/2009, (c) eżenzjoni skont l-Artikolu 22 tad-Direttiva 2003/55/KE, jew

(d) eżenzjoni skont l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 1228/2003.

2. Id-deċiżjoni tal-awtoritajiet regolatorji nazzjonali għall-għoti tal-inċentivi msemmija fil-paragrafu 1 għandha tikkunsidra r-riżultati tal-analiżi tal-benefiċċji meta mqabbla mal-ispejjeż abbażi tal-metodoloġija mfassla skont l-Artikolu 12 u b'mod partikolari l-esternalitajiet pożittivi reġjonali jew fl-Unjoni kollha ġġenerati mill-proġett. L-awtoritajiet regolatorji nazzjonali għandhom janalizzaw ulterjorment ir-riskji speċifiċi meħuda mill-promoturi ta' proġett, il-miżuri tal-mitigazzjoni tar-riskju meħuda u l-ġustifikazzjoni ta' dan il-profil tar-riskju fid-dawl tal-impatt pożittiv nett ipprovdut mill-proġett, meta mqabbel ma' alternattiva ta' riskju aktar baxx. Ir-riskji eliġibbli għandhom jinkludu b'mod partikolari riskji marbuta ma' teknoloġiji ta' trasmissjoni ġodda, kemm fuq l-art kif ukoll barra mill-kosta, riskji relatati mal-insuffiċjenza fil-kopertura tal-ispejjeż u riskji relatati mal-iżvilupp.

3. L-inċentiv mogħti bid-deċiżjoni għandu jikkunsidra n-natura speċifika tar-riskju sostnut u ***jista' jkopri fost affarijiet oħra***:

(a) ir-regoli għal investiment antiċipatorju; jew

(b) ir-regoli għar-rikonoxximent tal-ispejjeż imġarrba b'mod effiċjenti qabel l-ikkummissjonar tal-proġett; jew

(c) ir-regoli għall-provvista ta' ritorn addizzjonali fuq il-kapital investit għall-proġett; jew

(d) kwalunkwe miżura oħra li hija meqjusa meħtieġa u xierqa.

▌

5. Sal-31 ta' Lulju 2013, kull awtorità regolatorja nazzjonali ***għandha tippreżenta lill-Aġenzija*** l-metodoloġija tagħha u l-kriterji użati għall-evalwazzjoni ta' investimenti fi proġetti ***fl-infrastruttura*** tal-elettriku u l-gass u r-riskji akbar li jieħdu huma, fejn ikunu disponibbli.

5a. Sal-31 ta' Diċembru 2013, ***waqt li tqis kif dovut l-informazzjoni li tkun irċeviet skont il-paragrafu 5 ta' dan l-Artikolu,*** l-Aġenzija għandha ***tiffaċilita l-kondiviżjoni tal-prattiki tajba u toħroġ rakkomandazzjonijiet*** bi qbil mal-Artikolu 7(2) tar-Regolament (KE) Nru 713/2009 rigward:

(a) l-inċentivi msemmija fil-paragrafu 1 abbażi ta' parametraġġ ta' riferiment tal-aħjar prattika mill-awtoritajiet regolatorji nazzjonali;

(b) metodoloġija komuni li tevalwa r-riskji akbar sostnuti għal investimenti fi proġetti ***tal-infrastruttura*** tal-elettriku u l-gass.

5b. Sal-31 ta' Marzu 2014, kull awtorità regolatorja nazzjonali għandha tippubblika l-metodoloġija tagħha u l-kriterji użati għall-evalwazzjoni ta' investimenti fi proġetti tal-infrastruttura tal-elettriku u l-gass u r-riskji akbar li tkun sostniet.

6. ***Fejn il-miżuri msemmijin fil-paragrafi 5a u 5b mhumiex biżżejjed biex tiġi żgurata implimentazzjoni f'waqtha tal-proġetti ta' interess komuni,*** il-Kummissjoni tista' toħroġ linji gwida dwar l-inċentivi stabbiliti f'dan l-Artikolu▌ .

KAPITOLU V

FINANZJAMENT

Artikolu 15

Eliġibbiltà ta' proġetti għal assistenza finanzjarja mill-Unjoni

1. Proġetti ta' interess komuni li jaqgħu fil-kategoriji stabbiliti fl-Anness II.1, 2 u 4 huma eliġibbli għal ***assistenza finanzjarja*** mill-Unjoni fil-forma ta' għotjiet għal studji u strumenti finanzjarji▌ .

2. Proġetti ta' interess komuni li jaqgħu fil-kategoriji stabbiliti fl-Anness II.1(a) sa (d) u l-Anness II.2, minbarra proġetti ta' ħżin tal-elettriku ppumpjat bl-ilma, ***huma*** eliġibbli wkoll għal ***assistenza finanzjarja*** mill-Unjoni fil-forma ta' għotjiet għal xogħlijiet▌ , jekk jissodisfaw il-kriterji kollha li ġejjin:

(a) l-analiżi tal-benefiċċji meta mqabbla mal-ispejjeż speċifika għall-proġett skont l-Artikolu 13(4)(a) tipprovdi provi li jikkonċernaw l-eżistenza ta' esternalitajiet pożittivi sinifikanti, bħas-sigurtà tal-provvista, is-solidarjetà jew l-innovazzjoni;

(b) ***il-proġett ikun irċieva deċiżjoni dwar l-allokazzjoni tal-ispejjeż transkonfinali skont l-Artikolu 13; jew, fir-rigward tal-proġetti ta' interess komuni li jaqgħu taħt il-kategorija 1(c) tal-Anness II u li għaldaqstant ma jirċevux deċiżjoni dwar l-allokazzjoni tal-ispejjeż transkonfinali, il-proġett għandu jimmira li jipprovdi servizzi bejn il-fruntieri, li jġib miegħu innovazzjoni teknoloġika u li jiżgura s-sikurezza tal-operazzjoni tal-grid transkonfinali;***

(c) il-proġett ma jkunx kummerċjalment vijabbli skont il-pjan tan-negozju u evalwazzjonijiet oħra mwettqa, speċjalment minn investituri jew kredituri possibbli ***jew mill-awtorità regolatorja nazzjonali***. Id-deċiżjoni dwar l-inċentivi u l-ġustifikazzjoni tagħha msemmija fl-Artikolu 14***(2)*** għandha tittieħed meta tiġi evalwata l-vijabbiltà kummerċjali tal-proġett;

2a. Proġetti ta' interess komuni mwettqa b'konformita' mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 5(6)(c) għandhom ikunu eliġibbli wkoll għal assistenza finanzjarja mill-Unjoni fil-forma ta' għotjiet għal xogħlijiet jew jissodisfaw il-kriterji stipulati fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu.

3. Proġetti ta' interess komuni li jaqgħu fil-kategoriji stabbiliti fl-Anness II.1(e) u 4 għandhom ikunu eliġibbli wkoll għal ***assistenza finanzjarja*** mill-Unjoni fil-forma ta' għotjiet għal xogħlijiet▌, jekk il-promoturi tal-proġett ikkonċernati jkunu jistgħu juru b'mod ċar l-esternalitajiet pożittivi sinifikanti ġġenerati mill-proġetti u n-nuqqas ta' vijabbiltà kummerċjali tagħhom***, skont il-pjan ta' negozju jew evalwazzjonijiet oħra mwettqa, speċfikament minn investituri jew kredituri possibbli jew, fejn ikun applikabbli, awtorità regolatorja nazzjonali***.

Artikolu 15a

Gwida għall-kriterji biex tingħata l-assistenza finanzjarja mill-Unjoni

Il-kriterji speċifiċi stipulati fl-Artikolu 4(2) u l-parametri stipulati fl-Artikolu 4(4) għandhom jissodisfaw ukoll ir-rwol ta' objettivi għall-iskop li jiġu stabbiliti l-kriterji biex tingħata l-assistenza finanzjarja mill-Unjoni fir-Regolament rilevanti dwar il-Faċilità "Nikkollegaw l-Ewropa"**.**

Artikolu 15b

L-eżerċizzju tad-delega

1. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati hija mogħtija lill-Kummissjoni suġġett għall-kondizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.

2. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati msemmija fl-Artikolu 3 hija mogħtija lill-Kummissjoni għal perijodu ta' 4 snin minn ...*. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport fir-rigward tad-delega ta' setgħa mhux iktar tard minn disa' xhur qabel it-tmiem ta' dan il-perijodu. Id-delega ta' setgħa għandha tiġi estiża awtomatikament għal perijodi ta' żmien identiċi, ħlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perijodu.

3. Id-delega ta' setgħa msemmija fl-Artikolu 3 tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni li tirrevoka għandha ttemm id-delega ta' setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Din għandha ssir effettiva fil-jum wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata fih. M'għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat li jkun diġà fis-seħħ.

**** ĠU: Jekk jogħġbok daħħal id-data tad-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament.***

4. ***Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.***

5. ***Att delegat adottat skont l-Artikolu 3 għandu jidħol fis-seħħ biss jekk ma tiġix espressa oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien perijodu ta' [xahrejn] min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perijodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li mhumiex sejrin joġġezzjonaw. Dak il-perijodu għandu jiġi estiż b'[xahrejn] fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.***

KAPITOLU VI
DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 16
Rapportar u evalwazzjoni

Sa mhux iktar tard mill-2017, il-Kummissjoni għandha tippubblika rapport dwar l-implimentazzjoni ta' proġetti ta' interess komuni ***u tippreżentah lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.*** Dan ir-rapport għandu jipprovdi evalwazzjoni:

(a) tal-progress miksub ***għall-ippjanar, l-iżvilupp***, il-kostruzzjoni u l-ikkummissjonar ta' proġetti ta' interess komuni magħżula skont l-Artikolu 3, u, fejn rilevanti, id-dewmien fl-implimentazzjoni u diffikultajiet oħra ffaċċjati;

(b) tal-fondi impenjati u żburżati mill-Unjoni għal proġetti ta' inttal-fondi użati u żburżati mill-Unjoni għal proġetti ta' interess komuni skont id-dispożizzjonijiet tar-[Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Faċilità "Nikkollegaw l-Ewropa"], imqabbla mal-valur totali tal-proġetti ta' interess komuni ffinanzjati;eress komuni▌, imqabbla mal-valur totali tal-proġetti ta' interess komuni ffinanzjati;

(c) għas-setturi tal-elettriku u l-gass, tal-evoluzzjoni tal-livell ta' interkonnessjoni bejn l-Istati Membri, l-evoluzzjoni korrispondenti tal-prezzijiet tal-enerġija, kif ukoll l-għadd ta' avvenimenti ta' falliment tas-sistema tan-netwerk, il-kawżi tagħhom u l-ispiża ekonomika relatata;

(d) għall-għoti tal-permessi u l-parteċipazzjoni tal-pubbliku, b'mod partikolari:

(i) tat-tul ta' żmien totali medju u massimu tal-proċessi tal-għoti tal-permessi għall-proġetti ta' interess komuni, inkluż it-tul ta' żmien ta' kull pass tal-proċedura ta' qabel l-applikazzjoni, imqabbla maż-żmien previst mit-tragwardi ewlenin tal-bidu msemmija fl-Artikolu 11(2);

(ii) tal-livell ta' oppożizzjoni ffaċċjat minn proġetti ta' interess komuni (speċjalment l-għadd ta' osservazzjonijiet bil-miktub waqt il-proċess ta' konsultazzjoni pubblika, l-għadd ta' azzjonijiet għal rikors legali);

(iii) ta' ħarsa ġenerali lejn l-aħjar prattiki u l-prattiki innovattivi fir-rigward tal-involviment tal-partijiet interessati u l-mitigazzjoni tal-impatt ambjentali waqt il-proċessi tal-għoti tal-permessi u l-implimentazzjoni tal-proġetti;

(iv) tal-effikaċja tal-iskemi previsti fl-Artikolu 9(2) rigward il-konformità mal-limiti ta' żmien stipulati skont l-Artikolu 11.

(e) għat-trattament regolatorju, b'mod partikolari:

(i) tal-għadd ta' proġetti ta' interess komuni li ngħataw deċiżjoni dwar allokazzjoni ta' spejjeż transkonfinali skont l-Artikolu 13;

(ii) tal-għadd u t-tip ta' proġetti ta' interess komuni li jkunu rċevew inċentivi speċifiċi skont l-Artikolu 14;

(ea) tal-effikaċja ta' dan ir-Regolament biex jikkontribwixxi għall-għanijiet għall-integrazzjoni tas-suq sal-2014 u l-2015, għall-objettivi klimatiċi u enerġetiċi għall-2020, u, fuq żmien itwal, għal bidla lejn ekonomija b'emissjonijiet baxxi tal-karbonju sal-2050.

Artikolu 17

Informazzjoni u pubbliċità

Il-Kummissjoni***, sa sitt xhur wara d-data meta tiġi adottata l-ewwel lista tal-Unjoni,*** għandha tistabbilixxi pjattaforma għat-trasparenza tal-infrastruttura li tkun faċilment aċċessibbli mill-pubbliku ġenerali***, anke permezz tal-internet.*** Din il-pjattaforma għandu jkun fiha l-informazzjoni li ġejja:

(a) informazzjoni ġenerali, aġġornata▌, inkluża informazzjoni ġeografika, għal kull proġett ta' interess komuni;

(b) il-pjan ta' implimentazzjoni***, kif stipulat fl-Artikolu 5(1),*** għal kull proġett ta' interess komuni;

(c) ir-riżultati ewlenin tal-analiżi tal-benefiċċji meta mqabbla mal-ispejjeż abbażi tal-metodoloġija mfassla skont l-Artikolu 12 għall-proġetti ta' interess komuni kkonċernati, minbarra informazzjoni kummerċjalment sensittiva***;***

(ca) il-lista tal-Unjoni;

(cb) il-fondi allokati u żburżati mill-Unjoni għal kull proġett ta' interess komuni.

Artikolu 18

Dispożizzjonijiet tranżitorji

Dan ir-Regolament m'għandux jaffettwa l-għoti, il-kontinwazzjoni jew il-modifikazzjoni ta' assistenza finanzjarja mogħtija mill-Kummissjoni abbażi ta' sejħiet għal proposti mnedija taħt ir-Regolament (KE) Nru 680/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2007 li jistabbilixxi r-regoli ġenerali għall-għoti ta' għajnuna finanzjarja Komunitarja fil-qasam tan-netwerks trans-Ewropej tat-trasport u tal-enerġija[1] għall-proġetti elenkati fl-Annessi I u III għad-Deċiżjoni Nru 1364/2006/KE jew fid-dawl tal-miri, ibbażati fuq il-kategoriji rilevanti tan-nefqa għat-TEN-E, kif definiti fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 tal-11 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni[2].

Għall-proġetti ta' interess komuni fil-proċess għall-għoti tal-permessi li għalihom promotur ta' proġetti jkun ressaq fajl ta' applikazzjoni qabel ...[*], id-dispożizzjonijiet tal-Kapitolu III m'għandhomx japplikaw.

1 ĠU L 162, 22.6.2007, p. 1.
2 ĠU L 210, 31.7.2006, p. 25.
* ***ĠU: Jekk jogħġbok daħħal id-data: 6 xhur wara d-data ta' dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament..***

Artikolu 18a

Emendi għar-Regolament (KE) Nru 713/2009

Fir-Regolament (KE) Nru 713/2009, paragrafu 1 tal-Artikolu 22 jinbidel b'dan li ġej:

"1. Id-drittijiet għandhom ikunu dovuti lill-Aġenzija biex tintalab deċiżjoni dwar eżenzjoni skont l-Artikolu 9(1) u għad-deċiżjonijiet dwar allokazzjoni tal-ispejjeż transkonfinali li tipprovdi l-Aġenzija skont l-Artikolu 13 tar-Regolament (UE) Nru .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' ...*+ dwar linji gwida għall-infrastruttura tal-enerġija trans-Ewropea.

---

* ***ĠU L ...**. ".***

\+ ***ĠU: Jekk jogħġbok daħħal in-numru u d-data ta' pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament.***

++ ***ĠU: Jekk jogħġbok daħħal ir-referenzi ta' pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament.***

Artikolu 18b

Emendi għar-Regolament (KE) Nru 714/2009

Ir-Regolament (KE) Nru 714/2009 huwa emendat kif ġej:

(1) L-Artikolu 8 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 3, il-punt (a) jinbidel b'dan li ġej:

"(a) għodda komuni għall-operazzjoni tan-netwerk biex jiġi żgurat il-koordinament tal-operazzjoni tan-netwerk f'kundizzjonijiet normali u ta' emerġenza, inkluża skala għall-klassifikazzjoni tal-inċidenti komuni, u pjanijiet ta' riċerka; Din l-għodda għandha tispeċifika fost affarijiet oħra:

(i) l-informazzjoni, inkluża l-informazzjoni xierqa minn ġurnata qabel, tal-istess jum, u f'ħin reali, li tkun utli għat-titjib tal-koordinament operattiv, kif ukoll il-frekwenza ottimali għall-ġbir u l-kondiviżjoni tal-informazzjoni ta' dan it-tip;

(ii) il-pjattaforma teknoloġika għall-iskambju ta' informazzjoni f'ħin reali u fejn ikun xieraq, il-pjattaformi teknoloġiċi għall-ġbir, l-ipproċessar u t-trasmissjoni tal-informazzjoni l-oħra msemmija fil-punt (i), kif ukoll għall-implimentazzjoni tal-proċeduri li jkunu kapaċi jżidu l-koordinament operattiv bejn l-operaturi tas-sistemi ta' trasmissjoni bil-ħsieb li koordinament ta' dan it-tip jibda jseħħ fl-Unjoni kollha kemm hi;

(iii) kif l-operaturi tas-sistemi ta' trasmissjoni se jqiegħdu l-informazzjoni operattiva għad-dispożizzjoni tal-operaturi l-oħra tas-sistemi ta' trasmissjoni jew ta' kwalunkwe entità oħra li tkun ingħatat il-mandat dovut li tappoġġahom fil-kisba tal-koordinament operattiv, u tal-Aġenzija; u

(iv) li l-operaturi tas-sistemi ta' trasmissjoni jaħtru punt ta' kuntatt responsabbli biex iwieġeb għall-mistoqsijiet minn operaturi oħrajn ta' sistemi ta' trasmissjoni jew minn kwalunkwe entità oħra li tkun ingħatat il-mandat dovut kif imsemmi fil-punt (iii), jew mill-Aġenzija fir-rigward tal-informazzjoni ta' dan it-tip.

L-ENTSO tal-Elettriku għandha tissosttometti l-ispeċifikazzjonijiet adottati rigward il-punti (i) sa (iv) t'hawn fuq lill-Aġenzija u lill-Kummissjoni sa ... [+]..

[+] *OJ: Please insert date: 24 months after the entry into force of this Regulation.*

Fi żmien 12-il xahar minn meta jiġu adottati l-ispeċifikazzjonijiet, l-Aġenzija għandha toħroġ opinjoni li fiha tikkunsidra jekk humiex qed jikkontribwixxu biżżejjed għall-promozzjoni tal-kummerċ transkonfinali u għall-iżgurar tal-ġestjoni ottimali, tal-operazzjoni kkoordinata, tal-użu effiċjenti u tal-evoluzzjoni teknika soda tan-netwerk Ewropew għat-trasmissjoni tal-elettriku.";

(b) fil-paragrafu 10, il-punt (a) jinbidel b'dan li ġej:

"(a) jibni fuq pjanijiet ta' investiment nazzjonali, waqt li jitqiesu l-pjanijiet ta' investiment reġjonali kif imsemmijin fl-Artikolu 12(1), u, jekk ikun il-każ, l-aspetti tal-Unjoni tal-ippjanar tan-netwerk, kif stipulat fir-Regolament (UE) Nru .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' ... [+] dwar linji gwida għall-infrastruttura tal-enerġija trans-Ewropea; għandu jkun soġġett għal analiżi tal-benefiċċji meta mqabblin mal-ispejjeż permezz tal-metodoloġija stabbilita kif stipulat fl-Artikolu 12 ta' dak ir-Regolament;*

---

* *ĠU L ...[**].";*

[+] *ĠU: Jekk jogħġbok daħħal in-numru u d-data ta' pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament.*
[++] *ĠU: Jekk jogħġbok daħħal ir-referenzi ta' pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament.*

(2) L-Artikolu 11 jinbidel b'dan li ġej:

"Artikolu 11
Spejjeż

L-ispejjeż relatati mal-attivitajiet tal-ENTSO tal-Elettriku msemmi fl-Artikoli 4 sa 12 ta' dan ir-Regolament u fl-Artikolu 12 tar-Regolament (UE) Nru .../...* għandhom jiġġarrbu mill-operaturi tas-sistemi ta' trasmissjoni u għandhom jitqiesu fil-kalkolu tat-tariffi. L-awtoritajiet regolatorji għandhom japprovaw dawn l-ispejjeż biss jekk ikunu raġonevoli u xierqa.";

(3) Fl-Artikolu 18, qed jiddaħħal paragrafu ġdid li ġej:

"4a. Il-Kummissjoni tista' tadotta linji gwida dwar l-implimentazzjoni tal-koordinament operattiv bejn l-operaturi tas-sistemi ta' trasmissjoni fil-livell tal-Unjoni. Dawk il-linji gwida għandhom ikunu konsistenti mal-kodiċijiet tan-netwerk imsemmijin fl-Artikolu 6 ta' dan ir-Regolament u jibnu fuqhom, u għandhom jibnu fuq l-ispeċifikazzjonijiet adottati u l-opinjoni tal-Aġenzija msemmija fl-Artikolu 8(3)(a) ta' dan ir-Regolament. Meta tkun qed tadotta dawn il-linji gwida, il-Kummissjoni għandha tqis ir-rekwiżiti operattivi reġjonali u nazzjonali li jvarjaw bejniethom.

\+

Dawk il-linji gwida għandhom jiġu adottati bi qbil mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 23(3).";

(4) Fl-Artikolu 23, qed jiddaħħal il-paragrafu li ġej:

"3. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni.*

** ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13.";*

Artikolu 18c

Emendi għar-Regolament (KE) Nru 715/2009

Ir-Regolament (KE) Nru 715/2009 huwa emendat kif ġej:

(1) Fl-Artikolu 8(10), il-punt (a) jinbidel b'dan li ġej:

"(a) jibni fuq pjanijiet ta' investiment nazzjonali, waqt li jitqiesu l-pjanijiet ta' investiment reġjonali kif imsemmijin fl-Artikolu 12(1), u, jekk ikun il-każ, l-aspetti tal-Unjoni tal-ippjanar tan-netwerk, kif stipulat fir-Regolament (UE) Nru .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' ...[*][+]*dwar linji gwida għall-infrastruttura tal-enerġija trans-Ewropea; għandu jkun soġġett għal analiżi tal-benefiċċji meta mqabblin mal-ispejjeż permezz tal-metodoloġija stabbilita kif stipulat fl-Artikolu 12 ta' dak ir-Regolament;*

---

[*] *ĠU L ...*[*][*]*.";*

(2) L-Artikolu 11 jinbidel b'dan li ġej:

[+] *ĠU: Jekk jogħġbok daħħal in-numru u d-data ta' pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament.*

++ *ĠU: Jekk jogħġbok daħħal ir-referenzi ta' pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament.*

"Artikolu 11

Spejjeż

L-ispejjeż relatati mal-attivitajiet tal-ENTSO tal-Gass imsemmi fl-Artikoli 4 sa 12 ta' dan ir-Regolament u fl-Artikolu 12 tar-Regolament (UE) Nru .../...* għandhom jiġġarrbu mill-operaturi tas-sistemi ta' trasmissjoni u għandhom jitqiesu fil-kalkolu tat-tariffi. L-awtoritajiet regolatorji għandhom japprovaw dawn l-ispejjeż biss jekk ikunu raġonevoli u xierqa.".

Artikolu 19

Tħassir

Id-Deċiżjoni Nru 1364/2006/KE hija hawnhekk imħassra mill-1 ta' Jannar 2014. M'għandhom jirriżultaw l-ebda drittijiet taħt dan ir-Regolament għall-proġetti elenkati fl-Annessi I u III għad-Deċiżjoni Nru 1364/2006/KE.

+ ***ĠU: Jekk jogħġbok daħħal in-numru ta' dan ir-Regolament.***

Artikolu 20

Dħul fis-seħħ

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.*

Huwa għandu japplika ***minn ...[*] bl-eċċezzjoni tal-Artikoli 15 u 15a li għandhom japplikaw mid-data ta' applikazzjoni tar-Regolament rilevanti dwar il-Faċilità "Nikkollegaw l-Ewropa".***

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi ...,

Għall-Parlament Ewropew *Għall-Kunsill*

Il-President *Il-President*

[*] ***ĠU: Jekk jogħġbok daħħal id-data – l-ewwel jum tax-xahar wara d-data tad-dħul fis-seħħ dan ir-Regolament.***

ANNESS I

KURITURI U OQSMA PRIJORITARJI TAL-INFRASTRUTTURA TAL-ENERĠIJA

Dan ir-Regolament għandu japplika għall-kurituri u l-oqsma ta' prijorità tal-infrastruttura tal-enerġija trans-Ewropej li ġejjin:

1. KURITURI PRIJORITARJI TAL-ELETTRIKU

(1) Il-Grid Barra mill-Kosta tal-Ibħra tat-Tramuntana ("NSOG" - Northern Seas Offshore Grid): ***l-iżvilupp ta'*** grid tal-elettriku integrata barra mill-kosta ***u l-interkonnetturi relatati*** fil-Baħar tat-Tramuntana, il-Baħar Irlandiż, il-Kanal Ingliż, il-Baħar Baltiku u l-ilmijiet fil-viċin għat-trasport tal-elettriku minn sorsi tal-enerġija barra mill-kosta rinnovabbli lejn ċentri ta' konsum u ħżin u għaż-żieda tal-iskambju tal-elettriku transkonfinali.

Stati Membri kkonċernati: il-Belġju, id-Danimarka, Franza, il-Ġermanja, l-Irlanda, il-Lussemburgu, il-Pajjiżi l-Baxxi, l-Isvezja, ir-Renju Unit;

(2) Interkonnessjonijiet tal-elettriku Tramuntana-Nofsinhar fil-Punent tal-Ewropa ("NSI West Electricity"): interkonnessjonijiet bejn l-Istati Membri tar-reġjun u ***maż-żona tal-Mediterran***, ***inkluża l-peniżola Iberika***, speċjalment biex jintegraw l-elettriku minn sorsi tal-enerġija rinnovabbli ***u jsaħħu l-infrastrutturi tal-grids interni biex titrawwem l-integrazzjoni tas-suq fir-reġjun***.

Stati Membri kkonċernati: ***l-Awstrija,*** il-Belġju, Franza, il-Ġermanja, l-Irlanda, l-Italja, il-Lussemburgu, il-Pajjiżi l-Baxxi, Malta, il-Portugall, Spanja, ir-Renju Unit;

(3) Interkonnessjonijiet tal-elettriku Tramuntana-Nofsinhar fil-Lvant Ċentrali u x-Xlokk tal-Ewropa ("NSI East Electricity"): interkonnessjonijiet u linji interni fid-direzzjonijiet ta' Tramuntana-Nofsinhar u Lvant-Punent biex jikkompletaw is-suq intern u jintegraw il-ġenerazzjoni minn sorsi tal-enerġija rinnovabbli.

Stati Membri kkonċernati: l-Awstrija, il-Bulgarija, ***il-Kroazja***[1]***,*** ir-Repubblika Ċeka, Ċipru, il-Ġermanja, il-Greċja, l-Ungerija, l-Italja, il-Polonja, ir-Rumanija, is-Slovakkja, is-Slovenja;

---

[1] ***Soġġett għad-data tal-adeżjoni tal-Kroazja, minn din id-data.***

(4) Pjan ta' Interkonnessjoni tas-Suq Baltiku tal-Enerġija fl-elettriku (Baltic Energy Market Interconnection Plan "BEMIP tal-Elettriku"): interkonnessjonijiet bejn l-Istati Membri fir-reġjun Baltiku u r-rinfurzar ta' infrastrutturi tal-grid interni skont dan, biex jintemm l-iżolament tal-Istati Baltiċi u biex titrawwem l-integrazzjoni tas-suq ***fost affarijiet oħra billi jkun hemm ħidma lejn l-integrazzjoni tal-enerġija rinnovabbli*** fir-reġjun;

Stati Membri kkonċernati: id-Danimarka, l-Estonja, il-Finlandja, il-Ġermanja, il-Latvja, il-Litwanja, il-Polonja, l-Isvezja.

2. KURITURI PRIJORITARJI TAL-GASS

(5) Interkonnessjonijiet tal-gass Tramuntana-Nofsinhar fil-Punent tal-Ewropa ("NSI West Gas"): ***infrastruttura tal-gass*** għal flussi tal-gass Tramuntana-Nofsinhar fil-Punent tal-Ewropa biex ikomplu jiddiversifikaw ir-rotot tal-provvista u ***biex tiżdied il-kapaċità*** ta' kunsinna ta' gass fi żmien qasir.

Stati Membri kkonċernati: il-Belġju, ***id-Danimarka,*** Franza, il-Ġermanja, l-Irlanda, l-Italja, il-Lussemburgu, Malta, il-Pajjiżi l-Baxxi, il-Portugall, Spanja, ir-Renju Unit;

(6) Interkonnessjonijiet tal-gass Tramuntana-Nofsinhar fil-Lvant Ċentrali u fix-Xlokk tal-Ewropa ("NSI East Gas"): ***infrastruttura tal-gass għall-konnessjonijiet*** tal-gass reġjonali bejn ir-reġjun tal-Baħar Baltiku, l-Ibħra Adrijatiku u tal-Eġew, ***il-Baħar Mediterran tal-Lvant*** u l-Baħar l-Iswed ***u għat-tisħiħ tad-diversifikazzjoni*** u s-sigurtà tal-provvista tal-gass;

Stati Membri kkonċernati: l-Awstrija, il-Bulgarija, ***il-Kroazja***[1]***,*** Ċipru,ir-Repubblika Ċeka, il-Ġermanja, il-Greċja, l-Ungerija, l-Italja, il-Polonja, ir-Rumanija, is-Slovakkja, is-Slovenja;

(7) Kuritur tal-Gass tan-Nofsinhar ("SGC"): ***infrastruttura għat-trasmissjoni*** ta' gass mill-Baċir tal-Kaspju, l-Asja Ċentrali, il-Lvant Nofsani u l-Baċir Mediterranju tal-Lvant lill-Unjoni sabiex tissaħħaħ id-diversifikazzjoni tal-provvista tal-gass.

Stati Membri kkonċernati: l-Awstrija, il-Bulgarija, ***il-Kroazja***[1]***,*** ir-Repubblika Ċeka, Ċipru, Franza, il-Ġermanja, l-Ungerija, il-Greċja, l-Italja, il-Polonja, ir-Rumanija, is-Slovakkja, is-Slovenja;

---

[1] ***Soġġett għad-data tal-adeżjoni tal-Kroazja, minn din id-data.***

(8) Pjan ta' Interkonnessjoni tas-Suq Baltiku tal-Enerġija fil-gass ("BEMIP Gas"): infrastruttura ***tal-gass*** li ttemm l-iżolament tat-tliet Stati Baltiċi u l-Finlandja u d-dipendenza tagħhom fuq fornitur wieħed***, li ssaħħaħ l-infrastrutturi tal-grids interni u li żżid id-diversifikazzjoni u s-sigurtà*** tal-provvisti fir-reġjun tal-Baħar Baltiku;

Stati Membri kkonċernati: id-Danimarka, l-Estonja, il-Finlandja, il-Ġermanja, il-Latvja, il-Litwanja, il-Polonja, l-Isvezja.

3. KURITUR PRIJORITARJU TAŻ-ŻEJT

(9) Konnessjonijiet tal-provvista taż-żejt fil-Lvant Ċentrali tal-Ewropa ("OSC"): interoperabbiltà tan-netwerk tal-pipelines taż-żejt fil-Lvant Ċentrali tal-Ewropa għaż-żieda tas-sigurtà tal-provvista u t-tnaqqis tar-riskji ambjentali.

Stati Membri kkonċernati: l-Awstrija, ***il-Kroazja***[1]***,*** ir-Repubblika Ċeka, il-Ġermanja, l-Ungerija, il-Polonja, is-Slovakkja.

---

1 ***Soġġett għad-data tal-adeżjoni tal-Kroazja, minn din id-data.***

4. OQSMA TEMATIĊI PRIJORITARJI

(10) Użu tal-grids intelliġenti: adozzjoni ta' teknoloġiji ta' grids intelliġenti fl-Unjoni li jintegraw b'mod effiċjenti l-imġiba u l-azzjonijiet tal-utenti kollha għan-netwerk tal-elettriku, b'mod partikolari l-ġenerazzjoni ta' ammonti kbar ta' elettriku minn sorsi tal-enerġija rinnovabbli jew distribwiti u r-rispons għad-domanda mill-konsumaturi;

Stati Membri kkonċernati: kollha;

(11) Awtostradi tal-elettriku: l-ewwel awtostradi tal-elettriku sal-2020, fid-dawl tal-bini ta' sistema ta' awtostradi tal-elettriku fl-Unjoni ***li hija kapaċi***:

(a) takkomoda l-generazzjoni żejda tal-enerġija mir-riħ li qiegħda dejjem tiżdied fl-Ibħra tat-Tramuntana u l-Baltiku u madwarhom u żżid il-ġenerazzjoni ta' enerġija rinnovabbli fil-Lvant u t-Tramuntana tal-Ewropa kif ukoll fl-Afrika ta' Fuq;

(b) torbot dawn iċ-ċentri ġodda ta' ġenerazzjoni mal-kapaċitajiet ta' ħżin importanti fil-pajjiżi Nordiċi, fl-Alpi u f'reġjuni oħra b'ċentri ta' konsum ewlenin, u

(c) tlaħħaq ma' provvista tal-elettriku dejjem iżjed varjabbli u deċentralizzata u ma' domanda flessibbli għall-elettriku;

Stati Membri kkonċernati: kollha;

(12) Netwerk transkonfinali tad-diossidu tal-karbonju: żvilupp ta' infrastruttura għat-trasport tad-diossidu tal-karbonju bejn l-Istati Membri u ma' pajjiżi terzi tal-viċinat biex ikunu jistgħu jiġu attivati l-qbid u l-ħżin tad-diossidu tal-karbonju.

Stati Membri kkonċernati: kollha.

ANNESS II

KATEGORIJI TAL-INFRASTRUTTURA TAL-ENERĠIJA

Il-kategoriji tal-infrastruttura tal-enerġija li għandhom jiġu żviluppati sabiex jiġu implimentati l-prijoritajiet tal-infrastruttura tal-enerġija elenkati fl-Anness I huma dawn li ġejjin:

(1) fir-rigward tal-elettriku:

(a) il-fili għat-trasmissjoni ta' vultaġġ għoli 'l fuq mill-art, jekk ikunu ġew iddisinjati għal vultaġġ ta' 220 kV jew iżjed, u kejbils għat-trasmissjoni taħt l-art u taħt il-baħar, jekk ikunu ġew iddisinjati għal vultaġġ ta' 150 kV jew iżjed;

(b) fir-rigward b'mod partikolari tal-awtostradi tal-elettriku; kwalunkwe tagħmir fiżiku ddisinjat biex jippermetti t-trasport tal-elettriku fuq il-livell ta' vultaġġ għoli u għoli ħafna, bil-ħsieb li ammonti kbar ta' elettriku ġġenerat jew maħżun fi Stat Membru jew f'diversi Stati Membri jew pajjiżi terzi jiġu konnessi mal-konsum tal-elettriku fuq skala kbira fi Stat Membru jew f'diversi Stati Membri;

(c) il-faċilitajiet għall-ħżin tal-elettriku li jintużaw għall-ħżin tal-elettriku fuq bażi temporanja jew permanenti f'infrastruttura jew siti ġeoloġiċi taħt l-art jew fuq l-art, sakemm dawn ikunu konnessi direttament ma' fili għat-trasmissjoni b'vultaġġ għoli ddisinjati għal vultaġġ ta' 110 kV jew iżjed;

(d) kwalunkwe tagħmir jew installazzjoni essenzjali biex is-sistemi definiti fil-punti (a) sa (c) joperaw b'sikurezza, sigurtà u effiċjenza, inklużi s-sistemi ta' protezzjoni, monitoraġġ u kontroll fil-livelli kollha tal-vultaġġ ***u fis-substazzjonijiet kollha***;

(e) kwalunkwe tagħmir jew installazzjoni, kemm fil-livell tat-trasmissjoni u kif ukoll tad-distribuzzjoni b'vultaġġ medju, li jimmira lejn komunikazzjoni diġitali bidirezzjonali, f'ħin reali jew viċin il-ħin reali, monitoraġġ u ġestjoni interattivi u intelliġenti tal-ġenerazzjoni, it-trasmissjoni, id-distribuzzjoni u l-konsum tal-elettriku fi ħdan netwerk tal-elettriku bl-għan li jiġi żviluppat netwerk li b'mod effiċjenti jintegra l-imġiba u l-azzjonijiet tal-utenti kollha konnessi miegħu – ġeneraturi, konsumaturi u dawk li jagħmlu t-tnejn – sabiex jiġu żgurati sistema tal-elettriku ekonomikament effiċjenti, sostenibbli, b'telf baxx u b'livelli għolhin ta' kwalità, sigurtà tal-provvista u sikurezza;

(2) fir-rigward tal-gass:

(a) il-pipelines ta' trasmissjoni għat-trasport tal-gass naturali u l-bijogass li jiffurmaw parti minn netwerk li jinkludi primarjament pipelines bi pressa għolja, apparti l-pipelines bi pressa għolja li jintużaw għal distribuzzjoni upstream jew lokali ta' gass naturali,

(b) il-faċilitajiet għall-ħżin taħt l-art konnessi mal-imsemmija pipelines tal-gass bi pressa għolja,

(c) il-faċilitajiet ta' riċeviment, ħżin u rigassifikazzjoni jew dekompressjoni għal gass naturali likwifikati (LNG) jew gass naturali kkompressat (CNG);

(d) kwalunkwe tagħmir jew installazzjoni essenzjali biex is-sistema topera b'sikurezza, b'sigurtà u b'effiċjenza jew biex tippermetti kapaċità bidirezzjonali***, inklużi l-istazzjonijiet ta' kompressjoni***;

(3) fir-rigward taż-żejt:

(a) il-pipelines użati għat-trasport ta' żejt mhux maħdum;

(b) l-istazzjonijiet tal-ippumpjar u l-faċilitajiet ta' ħżin meħtieġa għall-operazzjoni tal-pipelines għaż-żejt mhux maħdum;

(c) kwalunkwe tagħmir jew installazzjoni essenzjali biex is-sistema inkwistjoni topera b'mod adattat, b'sigurtà u b'effiċjenza, inklużi s-sistemi ta' protezzjoni, monitoraġġ u kontroll u l-apparat ta' inverżjoni tal-fluss;

(4) fir-rigward tad-diossidu tal-karbonju:

(a) il-pipelines dedikati, minbarra netwerks ta' pipelines upstream, użati għat-trasport ta' diossidu tal-kabonju minn iżjed minn sors wieħed, jiġifieri installazzjonijiet industrijali (inklużi impjanti tal-enerġija) li jipproduċu gass tad-diossidu tal-karbonju mill-kombustjoni jew reazzjonijiet kimiċi oħra li jinvolvu komposti fossili jew mhux fossili li fihom il-karbonju, għall-finijiet tal-ħżin ġeoloġiku permanenti tad-diossidu tal-karbonju skont id-Direttiva 2009/31/KE;

(b) il-faċilitajiet għal-likwifikazzjoni u l-ħżin intermedju tad-diossidu tal-karbonju fil-prospettiva tat-trasport ulterjuri tiegħu. Dan ma jinkludix l-infrastruttura ġo formazzjoni ġeoloġika li tintuża għal ħżin ġeoloġiku permanenti tad-diossidu tal-karbonju skont id-Direttiva 2009/31/KE u l-faċilitajiet tal-wiċċ u ta' injezzjoni assoċjati.

(c) kwalunkwe tagħmir jew installazzjoni essenzjali biex is-sistema inkwistjoni topera b'mod xieraq, b'sigurtà u b'effiċjenza, inklużi s-sistemi ta' protezzjoni, monitoraġġ u kontroll.

ANNESS III

LISTI REĠJONALI TA' PROĠETTI TA' INTERESS KOMUNI

1. REGOLI GĦALL-GRUPPI

(1) Għall-proġetti relatati mal-elettriku li jaqgħu fil-kategoriji stabbiliti fil-punt 1 tal-Anness II, kull Grupp għandu jkun magħmul minn rappreżentanti tal-Istati Membri, tal-awtoritajiet regolatorji nazzjonali, tat-TSOs ▌, kif ukoll il-Kummissjoni, l-Aġenzija u l-ENTSO tal-Elettriku.

Għall-proġetti relatati mal-gass li jaqgħu fil-kategoriji stabbiliti fl-Anness II.2, kull Grupp għandu jkun magħmul minn rappreżentanti tal-Istati Membri, tal-awtoritajiet regolatorji nazzjonali, tat-TSOs ▌, kif ukoll il-Kummissjoni, l-Aġenzija u l-ENTSO tal-Gass.

Għall-proġetti relatati mat-trasport taż-żejt u d-diossidu tal-karbonju li jaqgħu fil-kategoriji msemmija fl-Anness II(3) u (4), kull Grupp għandu jkun magħmul minn rapprezentanti tal-Istati Membri, il-promoturi tal-proġetti kkonċernati minn kull prijorità rilevanti indikata fl-Anness I u l-Kummissjoni.

(1a) Il-korpi deċiżjonali tal-Gruppi jistgħu jingħaqdu bejniethom. Il-Gruppi kollha jew il-korpi deċiżjonali kollha għandhom jiltaqgħu, meta jkun rilevanti, biex jiddiskutu t-temi li jkunu komuni għall-Gruppi kollha; it-tali temi jistgħu jinkludu kwistjonijiet rilevanti għall-konsistenza transreġjonali jew l-għadd ta' proġetti proposti inklużi fl-abbozzi tal-listi reġjonali li jkunu fil-periklu li se jsiru inkontrollabbli.

(2) Kull Grupp għandu jorganizza l-ħidma tiegħu f'konformità mal-isforzi għall-kooperazzjoni reġjonali skont l-Artikolu 6 tad-Direttiva 2009/72/KE, l-Artikolu 7 tad-Direttiva 2009/73/KE, l-Artikolu 12 tar-Regolament (KE) Nru 714/2009, u l-Artikolu 12 tar-Regolament (KE) Nru 715/2009 u l-istrutturi eżistenti oħra ta' kooperazzjoni reġjonali.

(3) Kull Grupp għandu jistieden, kif ikun xieraq bl-għan li tiġi implimentata l-prijorità rilevanti indikata fl-Anness I, ***il-promoturi ta' proġett li potenzjalment ikun eliġibbli biex jintgħażel bħala proġett ta' interess komuni, kif ukoll*** ir-rappreżentanti tal-amministrazzjonijiet nazzjonali, tal-awtoritajiet regolatorji, ▌ u ***TSOs***' mill-pajjiżi kandidati tal-UE u l-pajjiżi li potenzjalment jistgħu jkunu kandidati, il-pajjiżi membri taż-Żona Ekonomika Ewropea u l-Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Ħieles, ir-rappreżentanti minn istituzzjonijiet u korpi tal-Komunità tal-Enerġija, il-pajjiżi koperti mill-Politika Ewropea tal-Viċinat u l-pajjiżi li magħhom l-Unjoni tkun stabbilixxiet kooperazzjoni speċifika għall-qasam tal-enerġija. ***Id-deċiżjoni li jiġu mistiedna rappreżentanti ta' pajjiżi terzi għandha tkun ibbażata fuq kunsens.***

(4) Kull Grupp għandu jikkonsulta mal-organizzazzjonijiet li jirrappreżentaw lill-partijiet interessati rilevanti - ***u, jekk jitqies xieraq, mal-partijiet interessati direttament -*** inklużi l-produtturi, l-operaturi ta' sistemi ta' distribuzzjoni, il-fornituri, il-konsumaturi u ▌ l-organizzazzjonijiet tal-protezzjoni ambjentali. Il-Grupp jista' jorganizza smigħ jew konsultazzjonijiet meta jkun rilevanti għat-twettiq tal-kompiti tiegħu.

(4a) Ir-regoli interni, lista aġġornata tal-organizzazzjonijiet membri, informazzjoni aġġornata regolarment dwar il-progress tal-ħidma, l-aġendi tal-laqgħat, kif ukoll il-konklużjonijiet u d-deċiżjonijiet finali ta' kull Grupp għandhom jiġu ppubblikati mill-Kummissjoni fuq il-pjattaforma għat-trasparenza msemmija fl-Artikolu 17.

(4b) Il-Kummissjoni, l-Aġenzija u l-Gruppi għandhom jagħmlu ħilithom biex ikun hemm konsistenza bejn il-Gruppi differenti. Għal dan il-għan, il-Kummissjoni u l-Aġenzija għandhom jiżguraw, meta jkun rilevanti, l-iskambju ta' informazzjoni dwar il-ħidma kollha li tirrappreżenta interess interreġjonali bejn il-Gruppi kkonċernati.

Il-parteċipazzjoni tal-awtoritajiet regolatorji nazzjonali u l-Aġenzija fil-Gruppi m'għandhiex tipperikola t-twettiq tal-objettivi u d-dmirijiet tagħhom skont dan ir-Regolament jew skont l-Artikoli 36 u 37 tad-Direttiva 2009/72/KE u l-Artikoli 40 u 41 tad-Direttiva 2009/73/KE, jew skont ir-Regolament (KE) Nru 713/2009.

2. PROĊESS ***BIEX JIĠU STABBILITI LISTI*** REĠJONALI

(1) ***Il-promoturi*** ta' proġett ***li jkun potenzjalment eliġibbli biex jintgħażel bħala proġett ta' interess komuni li jkunu jixtiequ jiksbu l-istatus ta' proġetti ta' interess komuni għandhom iressqu*** applikazzjoni għall-għażla ta' proġett bħala proġett ta' interess komuni ***lill-Grupp li tkun tinkludi:***

- valutazzjoni tal-proġetti ***tagħhom*** fir-rigward tal-kontribut għall-implimentazzjoni tal-prijoritajiet stabbiliti fl-Anness I***;***
- ***analiżi dwar*** l-issodisfar tal-kriterji rilevanti definiti ***fl-Artikolu 4;***
- ***fir-rigward tal-proġetti li jkun laħqu grad suffiċjenti ta' maturità, analiżi tal-benefiċċji meta mqabblin mal-ispejjeż speċifika għall-proġett, bi qbil mal-Artikoli 18b u 18c u abbażi tal-metodoloġiji żviluppati mill-ENTSO għall-Elettriku u l-ENTSO għall-Gass skont l-Artikolu 12; u***
- kwalunkwe informazzjoni oħra rilevanti għall-evalwazzjoni tal-proġett.

(2) Id-destinatarji kollha għandhom iżommu l-kunfidenzjalità ta' informazzjoni kummerċjalment sensittiva.

(3) ***Wara li tkun ġiet adottata l-ewwel lista tal-Unjoni, fir-rigward tal-listi kollha sussegwenti tal-Unjoni li jiġu adottati,*** il-proġetti proposti għall-ħżin u t-trasmissjoni tal-elettriku li jaqgħu fil-kategoriji stabbiliti fil-punt 1(a)***, (b) u*** (d) tal-Anness II għandhom ikunu parti mill-aħħar pjan deċennali disponibbli għall-iżvilupp tan-netwerk tal-elettriku, żviluppat mill-ENTSO tal-Elettriku skont l-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 714/2009.

(4) ***Wara li tkun ġiet adottata l-ewwel lista tal-Unjoni, fir-rigward tal-listi*** kollha ***sussegwenti tal-Unjoni li jiġu*** adottati▌***,*** il-proġetti proposti ***għall-infrastruttura*** ▌ tal-gass li jaqgħu fil-kategoriji stabbiliti fil-punt 2 tal-Anness II għandhom ikunu parti mill-aħħar pjan deċennali disponibbli għall-iżvilupp tan-netwerk tal-gass, żviluppat mill-ENTSO tal-Gass skont l-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 715/2009.

(4a) Il-proposti għal proġetti li jitressqu biex jiġu inklużi fl-ewwel lista tal-Unjoni li ma jkunux ġew evalwati skont l-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 714/2009 għandhom jiġu vvalutati fil-livell tas-sistema tat-totalità tal-Unjoni:

- ***mill-ENTSO tal-Elettriku bi qbil mal-metodoloġija applikata fl-aħħar pjan deċennali disponibbli għall-iżvilupp tan-netwerk fir-rigward tal-proġetti li jaqgħu taħt il-punt 1(a), (b) u (d) tal-Anness II;***

- ***mill-ENTSO tal-Gass jew minn parti terza b'mod konsistenti abbażi ta' metodoloġija oġġettiva fir-rigward tal-proġetti li jaqgħu taħt il-punt 2 tal-Anness II;***

- ***sa ...*, il-Kummissjoni għandha toħroġ Linji Gwida dwar il-kriterji li għandhom jiġu applikati mill-ENTSO tal-Elettriku u l-ENTSO tal-Gass meta jkunu qed jiżviluppaw il-pjanijiet deċennali għall-iżvilupp tan-netwerk rispettivi tagħhom imsemmijin fil-punti (3) u (4) t'hawn fuq, sabiex tiżgura t-trattament ugwali u t-trasparenza tal-proċess.***

---

* ***ĠU: Jekk jogħġbok daħħal id-data: tmien xhur wara d-data tad-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament.***

(5) Il-proġetti proposti għat-trasport tad-diossidu tal-karbonju li jaqgħu fil-kategorija stabbilita fl-Anness II.4 għandhom jiġu ppreżentati bħala parti minn pjan, żviluppat minn ***tal-anqas*** żewġ Stati Membri, għall-iżvilupp ta' infrastruttura għat-trasport u l-ħżin transkonfinali tad-diossidu tal-karbonju, li għandu jiġi ppreżentat mill-Istati Membri kkonċernati jew mill-entitajiet maħtura minn dawk l-Istati Membri lill-Kummissjoni.

(5a) Fir-rigward tal-proġetti proposti li jaqgħu taħt il-kategoriji stabbiliti fl-Anness II.1 u 2, l-awtoritajiet regolatorji nazzjonali, u jekk ikun hemm bżonn l-Aġenzija, għandhom, kull fejn ikun possibbli fil-kuntest tal-kooperazzjoni reġjonali (l-Artikolu 6 tad-Direttiva 2009/72/KE, l-Artikolu 7 tad-Direttiva 2009/73/KE), jikkontrollaw li l-kriterji u l-metodoloġija ta' analiżi tal-benefiċċji meta mqabbla mal-ispejjeż ikunu qed jiġu applikati b'mod konsistenti u jevalwaw ir-rilevanza transkonfinali tagħhom. Huma għandhom jippreżentaw l-evalwazzjoni tagħhom lill-Grupp.

(5b) *Fir-rigward tal-proġetti proposti għat-trasport taż-żejt u tad-diossidu tal-karbonju li jaqgħu taħt il-kategoriji stabbiliti fl-Anness II.3 u 4, il-Kummissjoni għandha tevalwa l-applikazzjoni tal-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 4. Għall-proġetti proposti tad-diossidu tal-karbonju li jaqgħu taħt il-kategorija stabbilita fl-Anness II.4, il-Kummissjoni għandha tikkunsidra wkoll il-potenzjal għall-estensjoni futura biex tinkludi Stati Membri addizzjonali. Il-Kummissjoni għandha tippreżenta l-evalwazzjoni tagħha lill-Grupp.*

(5c) *Kull Stat Membru li proġett propost ma jkollux x'jaqsam mat-territorju tiegħu imma li jista' jkollu impatt pożittiv nett potenzjali jew effett sinifikanti potenzjali fuqu, bħal fuq l-ambjent jew fuq l-operazzjoni tal-infrastruttura tal-enerġija fit-territorju tiegħu, jista' jippreżenta opinjoni lill-Grupp fejn jispeċifika t-tħassib tiegħu;*

(5d) *Il-korp deċiżjonali tal-Grupp għandu jeżamina, fuq talba ta' Stat Membru tal-Grupp, ir-raġunijiet motivati ppreżentati minn Stat Membru skont l-Artikolu 3(3) talli ma jkunx approva proġett ta' interess komuni relatat mat-territorju tiegħu.*

(5e) ***Il-Grupp għandu jiltaqa' biex jeżamina u jikklassifika l-proġetti proposti, waqt li jqis l-evalwazzjoni tar-regolaturi, jew l-evalwazzjoni tal-Kummissjoni fir-rigward tal-proġetti għat-trasport taż-żejt u tad-diossidu tal-karbonju.***

(5f) ***L-abbozzi tal-listi reġjonali tal-proġetti proposti li jaqgħu taħt il-kategoriji stabbiliti fl-Anness II.1 u 2 imfassla mill-Gruppi, flimkien ma' kwalunkwe opinjoni kif speċifikat fil-punt (5c), għandhom jiġu ppreżentati lill-Aġenzija sitt xhur qabel id-data ta' adozzjoni tal-lista tal-Unjoni. L-abbozzi tal-listi reġjonali u l-opinjonijiet akkumpanjanti għandhom jiġu evalwati mill-Aġenzija fi żmien tliet xhur mid-data meta tirċevihom. L-Aġenzija għandha tipprovdi opinjoni dwar l-abbozzi tal-listi reġjonali, b'mod partikulari fir-rigward tal-applikazzjoni konsistenti tal-kriterji u tal-analiżi tal-benefiċċji meta mqabbla mal-ispejjeż bejn reġjun u ieħor. L-opinjoni tal-Aġenzija għandha tiġi adottata bi qbil mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 15(1) tar-Regolament Nru 713/2009.***

(5g) Fi żmien xahar mid-data meta jirċievi l-opinjoni tal-Aġenzija, il-korp deċiżjonali ta' kull Grupp għandu jadotta l-lista reġjonali finali tiegħu, waqt li jirrispetta d-dispożizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 3(3), abbażi tal-proposta tal-Gruppi u waqt li jqis l-opinjoni tal-Aġenzija u l-valutazzjoni tal-awtoritajiet regolatorji nazzjonali ppreżentati bi qbil mal-punt (5a), jew il-valutazzjoni tal-Kummissjoni tal-proġetti għat-trasport taż-żejt u tad-diossidu tal-karbonju proposti bi qbil mal-punt (5b). Il-Gruppi għandhom jippreżentaw il-listi reġjonali finali lill-Kummissjoni, flimkien ma' kwalunkwe opinjoni kif speċifikat fil-punt (5c).

(5h) Jekk, abbażi tal-listi reġjonali li tirċievi, u wara li tkun qieset l-opinjoni tal-Aġenzija, l-għadd totali ta' proġetti ta' interess komuni proposti fuq il-lista tal-Unjoni jkun jaqbeż għadd maniġġabbli, il-Kummissjoni għandha tikkunsidra, wara li tkun ikkonsultat ma' kull Grupp ikkonċernat, ma tinkludix fil-lista tal-Unjoni dawk il-proġetti li jkunu ġew ikklassifikati fl-iżjed pożizzjonijiet baxxi mill-Grupp ikkonċernat skont il-klassifika stabbilita skont l-Artikolu 4(4).

ANNESS IV

REGOLI U INDIKATURI LI JIKKONĊERNAW IL-KRITERJI TAL-PROĠETTI TA' INTERESS KOMUNI

(1) Proġett b'impatt transkonfinali sinifikanti huwa proġett fit-territorju ta' Stat Membru, li jissodisfa l-kundizzjonijiet li ġejjin:

(a) fir-rigward tat-trasmissjoni tal-elettriku, il-proġett ***iżid*** il-kapaċità ta' trasferiment tal-grid***, jew il-kapaċità disponibbli għall-flussi kummerċjali,*** fil-fruntiera ta' dak l-Istat Membru ma' Stat Membru jew diversi Stati Membri***,*** jew fi kwalunkwe sezzjoni trażversali rilevanti oħra tal-istess kuritur ta' trasmissjoni ***bl-effett li tiżdied din il-kapaċità ta' trasferiment tal-grid transkonfinali,*** b'mill-inqas 500 mega Watt meta mqabbla mas-sitwazzjoni jekk ma jiġix ikkummissjonat il-proġett;

(b) fir-rigward tal-ħżin tal-elettriku, il-proġett jipprovdi ***kapaċità installata ta' mill-inqas 225 mW u jkollu*** kapaċità ta' ħżin li tippermetti ġenerazzjoni annwali netta tal-elettriku ta' mill-inqas ***250 gWh fis-sena***;

(c) fir-rigward tat-trasmissjoni tal-gass, il-proġett jikkonċerna investiment fil-kapaċitajiet ta' inverżjoni tal-flussi jew jibdel il-kapaċità ta' trasmissjoni tal-gass bejn il-fruntiera/i ***tal-Istati Membri kkonċernati*** b'mill-inqas 10 % meta mqabbla mas-sitwazzjoni qabel ikun ġie kkummissjonat il-proġett;

(d) fir-rigward tal-ħżin tal-gass jew tal-gass naturali likwifikat/kompressat, il-proġett ikun immirat biex iforni direttament jew indirettament lil mill-inqas żewġ Stati Membri jew biex jissodisfa l-istandard tal-infrastruttura (ir-regola N-1) fil-livell reġjonali bi qbil mal-Artikolu 6(3) tar-Regolament (UE) Nru 994/2010;

(e) fir-rigward tal-grids intelliġenti, il-proġett ikun iddisinjat għal tagħmir u installazzjonijiet ta' vultaġġ għoli u vultaġġ medju ddisinjati għal vultaġġ ta' 10 kV jew iżjed. Ikun jinvolvi operaturi ta' sistemi ta' trasmissjoni u distribuzzjoni minn mill-inqas żewġ Stati Membri, li jkopru mill-inqas ***50 000 utent*** li jiġġeneraw jew jikkunsmaw l-elettriku jew li jagħmlu t-tnejn li huma f'żona ta' konsum ta' mill-inqas 300 gWh fis-sena, li minnhom mill-inqas 20 % joriġinaw minn riżorsi rinnovabbli li huma ta' natura ***varjabbli***.

(2) Fir-rigward tal-proġetti li jaqgħu fil-kategoriji stabbiliti fl-Anness II.1(a) sa (d), il-kriterji elenkati fl-Artikolu 4 għandhom jiġu evalwati kif ġej:

(a) L-integrazzjoni tas-suq, il-kompetizzjoni u l-flessibbiltà tas-sistema għandhom jitkejlu f'konformità mal-analiżi li tkun saret fl-aħħar pjan deċennali disponibbli fl-Unjoni kollha għall-iżvilupp tan-netwerk tal-elettriku, speċjalment billi:

– jiġu kkalkolati, fir-rigward ta' proġetti transkonfinali, l-impatt fuq il-kapaċità tal-grid li tittrasferixxi fluss tal-elettriku fiż-żewġ direzzjonijiet, imkejjel f'termini tal-ammont ta' enerġija (f'mega Watt), ***u l-kontribut tagħhom sabiex tintlaħaq il-kapaċità interkonnettiva minima ta' 10 % tal-kapaċità ta' produzzjoni installata*** jew, fir-rigward tal-proġetti b'impatt transkonfinali sinifikanti, l-impatt fuq il-kapaċità ta' trasferiment tal-grid fil-fruntieri bejn l-Istati Membri rilevanti, bejn l-Istati Membri rilevanti u pajjiżi terzi jew fi ħdan l-Istati Membri rilevanti u fuq l-ibbilanċjar tad-domanda mal-provvista u l-operazzjonijiet tan-netwerk fl-Istati Membri rilevanti;

– jiġi vvalutat l-impatt, għaż-żona ta' analiżi kif definita fl-Anness V.10, f'termini tal-ispejjeż għall-ġenerazzjoni u t-trasmissjoni fis-sistema kollha tal-enerġija u l-evoluzzjoni ***u l-konverġenza*** fil-prezzijiet tas-suq ipprovduti minn proġett f'xenarji differenti ta' ppjanar, filwaqt li jiġu kkunsidrati b'mod partikolari l-varjazzjonijiet indotti fuq l-ordni ta' mertu.

(b) It-trasmissjoni tal-ġenerazzjoni ta' enerġija rinnovabbli lejn iċ-ċentri ta' konsum u s-siti ta' ħżin ewlenin għandha titkejjel f'konformità mal-analiżi li tkun saret fl-aħħar pjan deċennali disponibbli għall-iżvilupp tan-netwerk tal-elettriku disponibbli, speċjalment billi:

– fir-rigward tat-trasmissjoni tal-elettriku, jiġi stmat l-ammont tal-kapaċità ta' ġenerazzjoni minn sorsi tal-enerġija rinnovabbli (skont it-teknoloġija, f'mega Watts), li jkun konness u trasmess minħabba l-proġett, meta mqabbel mal-ammont tal-kapaċità ta' ġenerazzjoni totali ppjanata minn dawn it-tipi ta' sorsi tal-enerġija rinnovabbli fl-Istat Membru kkonċernat fl-2020 skont il-pjanijiet ta' azzjoni nazzjonali dwar l-enerġija rinnovabbli kif definiti fl-Artikolu 4 tad-Direttiva 2009/28/KE.

– fir-rigward tal-ħżin tal-elettriku, tiġi mqabbla l-kapaċità ġdida pprovduta mill-proġett mal-kapaċità totali eżistenti għall-istess teknoloġija ta' ħżin fiż-żona ta' analiżi kif definita fil-punt 10 tal-Anness V.

(c) ***Is-sigurtà tal-provvista,*** l-interoperabbiltà u l-operazzjoni tas-sistemi b'sigurtà għandhom jitkejlu f'konformità mal-analiżi li tkun saret fl-aħħar pjan deċennali disponibbli għall-iżvilupp tan-netwerk tal-elettriku, speċjalment billi jiġi vvalutat l-impatt tal-proġett fuq it-telf tal-aspettativa tal-load għaż-żona ta' analiżi kif definita fl-Anness V.10 f'termini ta' adegwatezza tal-ġenerazzjoni u t-trasmissjoni għal sett ta' perjodi ta' load tipika, filwaqt li jiġu kkunsidrati l-bidliet mistennija fl-avvenimenti estremi tat-temp relatati mal-klima u l-impatt tagħhom fuq ir-reżiljenza tal-infrastruttura. ***Fejn ikun applikabbli, għandu jitkejjel l-impatt tal-proġett fuq il-kontroll indipendenti u affidabbli tal-operazzjoni u s-servizzi tas-sistemi.***

(3) Fir-rigward tal-proġetti li jaqgħu fil-kategoriji stabbiliti fl-Anness II.2, il-kriterji elenkati fl-Artikolu 4 għandhom jiġu evalwati kif ġej:

(a) L-integrazzjoni u l-interoperabbiltà tas-suq għandhom jitkejlu billi jiġi kkalkulat il-valur addizzjonali tal-proġett għall-integrazzjoni tal-oqsma tas-suq u l-konverġenza tal-prezzijiet, għall-flessibbiltà globali tas-sistema, inkluż il-livell ta' kapaċità offrut għal flussi inversi skont diversi xenarji.

(b) Il-kompetizzjoni għandha titkejjel abbażi tad-diversifikazzjoni, inkluż l-iffaċilitar tal-aċċess għal sorsi indiġeni tal-provvista, ***waqt li jiġi kkunsidrat*** suċċessivament***:*** id-diversifikazzjoni tas-sorsi***; id-diversifikazzjoni tal-kontropartijiet; id-diversifikazzjoni tar-rotot;*** l-impatt tal-kapaċità ġdida fuq l-indiċi Herfindahl-Hirschmann (HHI) ikkalkulat fil-livell tal-kapaċità għaż-żona ta' analiżi kif definita fl-Anness V.10.

(c) Is-sigurtà tal-provvista tal-gass għandha titkejjel billi jiġi kkalkulat il-valur addizzjonali tal-proġett għar-reżiljenza fil-qasir u fit-tul tas-sistema ***tal-gass tal-Unjoni*** u għat-tisħiħ tal-flessibbiltà li s-sistema jkun fadlilha biex tittratta t-tħarbit fil-provvista ***lill-Istati Membri*** taħt diversi xenarji, kif ukoll il-kapaċità addizzjonali pprovduta mill-proġett imkejla fil-kuntest tal-istandard tal-infrastruttura (ir-regola N-1) fil-livell reġjonali bi qbil mal-Artikolu 6(3) tar-Regolament (UE) Nru 994/2010.

(d) Is-sostenibbiltà għandha titkejjel bħala l-kontribut ta' proġett biex jitnaqqsu l-emissjonijiet, tiġi appoġġata l-ġenerazzjoni ta' riżerva tal-elettriku rinnovabbli jew t-trasport tal-gass miksub permezz tal-elettriku u l-bijogass, filwaqt li jiġu kkunsidrati itl-bidliet mistennija fil-kundizzjonijiet klimatiċi.

(4) Fir-rigward tal-proġetti li jaqgħu taħt il-kategorija stabbilita fl-Anness II.1(e), kull funzjoni elenkata fl-Artikolu 4 għandha tiġi evalwata fil-konfront tal-kriterji li ġejjin:

(a) Livell ta' sostenibbiltà: Dan il-kriterju għandu jitkejjel billi jiġi vvalutat it-tnaqqis tal-emissjonijiet tal-gassijiet b'effett ta' serra, u l-impatt ambjentali tal-infrastruttura tal-grid tal-elettriku;

(b) Kapaċità ta' trasmissjoni u distribuzzjoni tal-grids għall-konnessjoni u t-trasport tal-elettriku mill-utenti u lejhom: Dan il-kriterji għandu jitkejjel billi tiġi stmata l-kapaċità installata tar-riżorsi tal-enerġija distribwiti fin-netwerks ta' distribuzzjoni, l-injezzjoni massima permissibbli tal-elettriku mingħajr riskji ta' konġestjoni f'netwerks ta' trasmissjoni, u l-enerġija li ma tkunx estratta minn sorsi rinnovabbli minħabba riskji ta' konġestjoni jew sigurtà;

(c) Konnettività tan-netwerk u aċċess għall-kategoriji kollha tal-utenti tan-netwerk: Dan il-kriterju għandu jitkejjel billi jiġu vvalutati l-metodi adottati għall-kalkolu tal-imposti u t-tariffi, kif ukoll l-istruttura tagħhom, għal min jiġġenera, min jikkonsma u min jagħmel it-tnejn li huma, u l-flessibbiltà operattiva pprovduta għall-ibbilanċjar dinamiku tal-elettriku fin-netwerk;

(d) Sigurtà u kwalità tal-provvista: Dan il-kriterju għandu jitkejjel billi jiġi vvalutat il-proporzjon tal-kapaċità ta' ġenerazzjoni disponibbli b'mod affidabbli mal-quċċata tad-domanda, is-sehem tal-elettriku ġġenerat minn sorsi rinnovabbli, l-istabbiltà tas-sistema tal-elettriku, it-tul ta' żmien u l-frekwenza tal-interuzzjonijiet għal kull klijent, inkluż it-taqlib relatat mal-klima, u l-prestazzjoni tal-kwalità tal-vultaġġ;

(e) Effiċjenza u kwalità tas-servizz fil-provvista tal-elettriku u l-operazzjoni tal-grid: Dan il-kriterju għandu jitkejjel billi jiġi vvalutat il-livell tat-telf fin-netwerks ta' trasmissjoni u ta' distribuzzjoni, il-proporzjon bejn id-domanda minima u massima għall-elettriku fuq żmien definit, il-parteċipazzjoni min-naħa tad-domanda fis-swieq tal-elettriku u f'miżuri għal użu effiċjenti tal-enerġija, il-perċentwal ta' utilizzazzjoni (jiġifieri il-load medju) tal-komponenti tan-netwerk tal-elettriku, id-disponibbiltà tal-komponenti tan-netwerk (marbuta ma' manutenzjoni ppjanata u mhux ippjanata) u l-impatt tagħha fuq il-prestazzjonijiet tan-netwerk, u d-disponibbiltà reali tal-kapaċità tan-netwerk fir-rigward tal-valur standard tiegħu;

(f) Kontribuzzjoni għas-swieq transkonfinali tal-elettriku permezz tal-kontroll tal-flussi tal-loads għall-mitigazzjoni tat-trasferimenti f'ċirku u għaż-żieda tal-kapaċitajiet ta' interkonnessjoni: Dan il-kriterju għandu jiġi stmat billi jiġi vvalutat il-proporzjon bejn il-kapaċità ta' interkonnessjoni ta' Stat Membru u d-domanda tiegħu għall-elettriku, l-isfruttament tal-kapaċitajiet ta' interkonnessjoni, u l-kirjiet ta' konġestjoni fil-livell tal-interkonnessjonijiet.

(5) Fir-rigward tal-proġetti relatati mat-trasport taż-żejt li jaqgħu taħt il-kategoriji stabbiliti fil-punt 3 tal-Anness II.3, il-kriterji elenkati fl-Artikolu 4 għandhom jiġu evalwati kif ġej:

(a) Is-sigurtà tal-provvista taż-żejt għandha titkejjel billi jiġi evalwat il-valur addizzjonali tal-kapaċità ġdida offruta minn proġett għar-reżiljenza fil-qasir u fit-tul tas-sistema u l-flessibbiltà li s-sistema jkun fadlilha biex tittratta t-tħarbit fil-provvista taħt diversi xenarji.

(b) L-interoperabbiltà għandha titkejjel billi jiġi evalwat sa liema livell il-proġett itejjeb l-operazzjoni tan-netwerk taż-żejt, b'mod partikolari billi jipprovdi l-possibbiltà ta' flussi inversi.

(c) L-użu effiċjenti u sostenibbli tar-riżorsi għandu jitkejjel permezz ta' valutazzjoni ta' kemm jagħmel użu il-proġett minn infrastruttura diġà eżistenti u kemm jikkontribwixxi għall-minimizzazzjoni tal-piż u r-riskji relatati mal-ambjent u t-tibdil fil-klima.

ANNESS V

ANALIŻI TAL-BENEFIĊĊJI U L-ISPEJJEŻ TAS-SISTEMA TAL-ENERĠIJA KOLLHA

Il-metodoloġija għal analiżi armonizzata tal-benefiċċji meta mqabbla mal-ispejjeż tas-sistema tal-enerġija kollha fir-rigward tal-proġetti ta' interess komuni għandha tissodisfa l-prinċipji li ġejjin stabbiliti f'dan l-Anness.

(1) Il-metodoloġija għandha tkun ibbażata fuq sett komuni ta' data ta' input li jirrappreżenta s-sistemi tal-elettriku u l-gass tal-Unjoni fis-snin n+5, n+10, n+15, u n+20, fejn n hija s-sena meta titwettaq l-analiżi. Dan is-sett ta' data għandu jkun fih mill-inqas:

(a) Fir-rigward tal-elettriku: xenarji li jikkonċernaw id-domanda, il-kapaċitiajiet ta' ġenerazzjoni skont it-tip ta' fjuwil (bijomassa, enerġija ġeotermali, enerġija idroelettrika, gass, nukleari, żejt, fjuwil solidu, enerġija eolika, enerġija solari fotovoltaika, enerġija solari kkonċentrata, teknoloġiji rinnovabbli oħra) u l-lokazzjoni ġeografika tagħhom, il-prezzijiet tal-fjuwil (inklużi l-bijomassa, il-faħam, il-gass u ż-żejt), il-prezzijiet tad-diossidu tal-karbonju, il-kompożizzjoni tat-trasmissjoni u, jekk ikun rilevanti, in-netwerk ta' distribuzzjoni u l-evoluzzjoni tiegħu, filwaqt li jiġu kkunsidrati l-proġetti ġodda sinifikanti kollha ta' ġenerazzjoni (inkluża l-kapaċità mgħammra għall-qbid tad-diossidu tal-karbonju), ta' ħżin u ta' trasmissjoni li għalihom tkun ittieħdet deċiżjoni dwar l-investiment finali u li jkunu waslu biex jiġu kkummissjonati sal-aħħar tas-sena n+5;

(b) Fir-rigward tal-gass: xenarji li jikkonċernaw id-domanda, l-importazzjonijiet, il-prezzijiet tal-fjuwil (inklużi l-faħam, il-gass u ż-żejt), il-prezzijiet tad-diossidu tal-karbonju, il-kompożizzjoni tan-netwerk ta' trasmissjoni u l-evoluzzjoni tiegħu, filwaqt li jiġu kkunsidrati l-proġetti ġodda kollha li għalihom tkun ittieħdet deċiżjoni dwar l-investiment finali u li jkunu waslu biex jiġu kkummissjonati sal-aħħar tas-sena n+5;

(2) Is-sett tad-data għandu jirrifletti l-liġi tal-Unjoni u l-leġislazzjonijiet nazzjonali fis-seħħ dakinhar tal-analiżi. Is-settijiet tad-data li jintużaw fir-rigward tal-elettriku u l-gass rispettivament għandhom ikunu kompatibbli, speċjalment fir-rigward tal-preżunzjonijiet dwar il-prezzijiet u l-volumi f'kull suq. Is-sett tad-data għandu jiġi elaborat wara li jkunu ġew ikkonsultati formalment l-Istati Membri u l-organizzazzjonijiet li jirrappreżentaw il-partijiet interessati rilevanti kollha. Il-Kummissjoni u l-Aġenzija għandhom jiżguraw l-aċċess għad-data kummerċjali rikjesta mingħand partijiet terzi meta jkun applikabbli.

(3) Il-metodoloġija għandha tagħti gwida għall-iżvilupp u l-użu tal-immudellar tan-netwerk u tas-suq meħtieġ għall-analiżi tal-benefiċċji mqabbla mal-ispejjeż.

(4) L-analiżi tal-benefiċċji mqabbla mal-ispejjeż għandha tkun ibbażata fuq evalwazzjoni armonizzata tal-benefiċċji u l-ispejjeż għall-kategoriji differenti tal-proġetti analizzati, u għandha tkopri mill-inqas il-perijodu ta' żmien imsemmi fil-punt 1.

(5) L-analiżi tal-benefiċċji mqabbla mal-ispejjeż għandha mill-inqas tikkunsidra l-ispejjeż li ġejjin: in-nefqa ta' kapital, in-nefqa għall-operazzjoni u l-manutenzjoni tul iċ-ċiklu tal-ħajja tekniku tal-proġett u l-ispejjeż għad-dekummissjonament u l-ġestjoni tal-iskart, fejn ikun rilevanti. Il-metodoloġija għandha tagħti gwida fuq ir-rati ta' skont li għandhom jintużaw għall-kalkoli.

(6) Fir-rigward tat-trasmissjoni u l-ħżin tal-elettriku, l-analiżi tal-benefiċċji meta mqabbla mal-ispejjeż għandha tal-anqas tikkunsidra ***l-impatt u l-kumpensi li jirriżultaw mill-applikazzjoni tal-Artikolu 13 tar-Regolament (KE) Nru 714/2009,*** l-impatti fuq l-indikaturi definiti ***fl-Anness IV, u*** dawn ***l-impatti*** li ġejjin:

▌

(b) l***-emissjonijiet*** tal-gassijiet b'effett ta' serra u telf ta' trasmissjoni tul iċ-ċiklu tal-ħajja tekniku tal-proġett;

(c) l-ispejjeż futuri għal investiment ġdid fil-ġenerazzjoni u t-trasmissjoni tul iċ-ċiklu tal-ħajja tekniku tal-proġett;

(d) il-flessibbiltà operattiva, inkluża l-ottimizzazzjoni tas-servizzi li jirregolaw l-enerġija u s-servizzi anċillari;

(e) ir-reżiljenza tas-sistema, li tinkludi r-reżiljenza għad-diżastri u l-klima, u s-sigurtà tas-sistema, speċjalment fir-rigward tal-infrastrutturi kritiċi Ewropej kif definiti fid-Direttiva 2008/114/KE.

(7) Fir-rigward tal-gass, l-analiżi tal-benefiċċji meta mqabbla mal-ispejjeż għandha mill-inqas tikkunsidra r-riżultati tal-ittestjar tas-suq, l-impatti fuq l-indikaturi definiti ***fl-Anness IV*** u l-impatti li ġejjin:

▌

(b) Ir-reżiljenza ▌ għad-diżastri u l-klima, u s-sigurtà tas-sistema, speċjalment għall-infrastrutturi kritiċi Ewropej kif definiti fid-Direttiva 2008/114/KE;

▌

(e) ***Il-konġestjoni*** fin-netwerk tal-gass.

(8) Fir-rigward tal-grids intelliġenti, l-analiżi tal-benefiċċji meta mqabbla mal-ispejjeż għandha tikkunsidra l-impatti fuq l-indikaturi definiti ***fl-Anness IV***.

(9) Il-metodu dettaljat użat biex jiġu kkunsidrati l-indikaturi msemmija fil-punti 6 sa 8 għandu jiġi elaborat wara li jkunu ġew formalment ikkonsultati ***l-Istati Membri u*** l-organizzazzjonijiet li jirrappreżentaw il-partijiet interessati rilevanti kollha.

(10) Il-metodoloġija għandha tiddefinixxi ***l-analiżi li għandha titwettaq, abbażi tas-sett ta' data ta' input rilevanti, billi tidentifika l-impatti għal kull proġett jekk isir u jekk ma jsirx.*** Iż-żona ta' analiżi ta' proġett individwali għandha tkopri l-Istati Membri u l-pajjiżi terzi kollha li l-proġett ikun se jinbena fit-territorju tagħhom, l-Istati Membri kollha li jkunu ġirien diretti u l-Istati Membri l-oħra kollha li l-proġett se jkollu impatt sinifikanti fuqhom.

(11) ▌ L-analiżi għandha tidentifika l-Istati Membri li fihom il-proġett ikollu impatti netti pożittivi (il-benefiċjarji) u dawk l-Istati Membri li fihom il-proġett ikollu impatt nett negattiv (dawk li jġarrbu l-ispejjeż). Kull analiżi tal-benefiċċji meta mqabbla l-ispejjeż għandha tinkludi analiżijiet ta' sensittività dwar is-sett ta' data ta' input, id-data meta jkunu ġew ikkummissjonati proġetti differenti fl-istess żona ta' analiżi u parametri rilevanti oħra.

(12) L-operaturi ta' sistemi ta' trasmissjoni, ***ta' sistemi ta' ħżin u ta' terminali ta' gass naturali kkumpressat u likwifikat u ta' sistemi*** ta' distribuzzjoni għandhom jiskambjaw l-informazzjoni meħtieġa biex tiġi elaborata l-metodoloġija, inkluż l-immudellar rilevanti tan-netwerk u s-suq. Kull operatur ta' sistema ta' trasmissjoni jew distribuzzjoni li jiġbor informazzjoni f'isem operaturi oħra ta' sistema ta' trasmissjoni jew distribuzzjoni għandu jirritorna r-riżultati tal-ġbir tad-data lill-operaturi tas-sistemi ta' trasmissjoni u distribuzzjoni parteċipanti.

(13) Fir-rigward tal-mudell komuni għas-suq u għan-netwerk tal-elettriku u tal-gass stipulat fil-paragrafu 8 tal-Artikolu 12, is-sett ta' data ta' input msemmi fil-punt 1 għandu jkopri s-snin n+10, n+20 u n+30, u l-mudell għandu jippermetti li ssir valutazzjoni sħiħa tal-impatti ekonomiċi, soċjali u ambjentali, b'mod partikolari bl-inklużjoni tal-ispejjeż esterni bħal dawk relatati mal-emissjonijiet tal-gassijiet b'effett ta' serra u l-emissjonijiet ta' sustanzi konvenzjonali li jniġġsu l-arja jew is-sigurtà tal-provvista.

ANNESS VI

LINJI GWIDA DWAR IT-TRASPARENZA U L-PARTEĊIPAZZJONI TAL-PUBBLIKU

(1) Il-manwal tal-proċeduri ***msemmi fl-Artikolu 10(1)*** għandu mill-inqas jispeċifika:

(a) il-liġi rilevanti li fuqha jkunu bbażati d-deċiżjonijiet u l-opinjonijiet għat-tipi differenti ta' proġetti ta' interess komuni rilevanti, inkluża l-liġi ambjentali;

(b) id-deċiżjonijiet u l-opinjonijiet rilevanti li għandhom jinkisbu;

(c) l-ismijiet u d-dettalji ta' kuntatt tal-Awtorità Kompetenti, l-awtoritajiet l-oħra u l-partijiet interessati ewlenin ikkonċernati;

(d) il-fluss tax-xogħol, b'deskrizzjoni ta' kull stadju fil-proċess, inkluż kalendarju indikattiv ***u ħarsa ġenerali fil-qosor lejn il-proċess deċiżjonali***;

(e) informazzjoni dwar il-kamp ta' applikazzjoni, l-istruttura u l-livell ta' dettall tad-dokumenti li għandhom jiġu ppreżentati flimien mal-applikazzjoni għal deċiżjonijiet, inkluża lista ta' verifika;

(f) l-istadji u l-mezzi biex il-pubbliku ġenerali jipparteċipa fil-proċess.

(1a) L-iskeda dettaljata msemmija fl-Artikolu 11(2)(b) għandha tispeċifika tal-anqas dan li ġej:

(a) id-deċiżjonijiet u l-opinjonijiet li għandhom jinkisbu;

(b) l-awtoritajiet, il-partijiet interessati, u l-pubbliku li x'aktarx ikunu kkonċernati;

(c) l-istadji individwali tal-proċedura u t-tul tagħhom;

(d) it-tragwardi ewlenin li għandhom jintlaħqu u l-iskadenzi tagħhom fid-dawl tad-deċiżjoni komprensiva li għandha tittieħed;

(e) ir-riżorsi ppjanati mill-awtoritajiet u l-ħtiġijiet possibbli għal riżorsi addizzjonali.

(2) Biex tiżdied il-parteċipazzjoni tal-pubbliku fil-proċess tal-għoti tal-permessi ***u biex jiġu żgurati minn qabel it-tgħarrif u d-djalogu mal-pubbliku,*** għandhom jiġu applikati l-prinċipji li ġejjin:

(a) Il-partijiet interessati milquta minn proġett ta' interess komuni, inklużi l-awtoritajiet ***nazzjonali, reġjonali u lokali*** rilevanti, is-sidien ta' artijiet u ċ-ċittadini li jgħixu fl-inħawi tal-proġett, il-pubbliku ġenerali u l-assoċjazzjonijiet, l-organizzazzjonijiet jew il-gruppi tagħhom, għandhom jiġu informati u kkonsultati b'mod estensiv fi stadju bikri, ***meta jkun għadu jista' jitqies it-tħassib potenzjali tal-pubbliku*** u b'mod miftuħ u trasparenti. Fejn ikun rilevanti, l-awtorità kompetenti għandha tappoġġa b'mod attiv l-attivitajiet imwettqa mill-promotur tal-proġett.

(b) L-awtoritajiet kompetenti għandhom jiżguraw li l-proċeduri ta' konsultazzjoni pubblika għall-proġetti ta' interess komuni ***jiġu ragruppati flimkien*** fejn ikun possibbli. Kull konsultazzjoni pubblika għandha tkopri s-suġġetti kollha rilevanti għall-istadju partikolari tal-proċedura, u suġġett partikolari wieħed rilevanti għal dak l-istadju partikolari tal-proċedura m'għandux jiġi indirizzat f'iżjed minn konsultazzjoni pubblika waħda***; madankollu, tista' ssir konsultazzjoni pubblika waħda f'aktar minn post ġeografiku wieħed.*** Is-suġġetti indirizzati f'konsultazzjoni pubblika għandhom jiġu indikati b'mod ċar fin-notifika tal-konsultazzjoni pubblika.

(c) Il-kummenti u l-oġġezzjonijiet għandhom ikunu ammissibbli mill-bidu tal-konsultazzjoni pubblika sad-data tal-iskadenza biss.

(3) Il-kunċett ta' parteċipazzjoni tal-pubbliku għandu mill-inqas jinkludi informazzjoni dwar:

(a) il-partijiet interessati kkonċernati u indirizzati;

(b) il-miżuri previsti, ***inklużi l-indikazzjonijiet ġenerali għall-postijiet u d-dati proposti għal-laqgħat iddedikati;***

(c) il-kalendarju;

(d) ir-riżorsi umani allokati għall-kompiti rispettivi.

(4) Fil-kuntest tal-konsultazzjoni pubblika li għandha titwettaq qabel ma jiġi ppreżentat il-fajl ta' applikazzjoni, il-partijiet rilevanti għandhom mill-inqas:

(a) jippubblikaw fuljett ta' informazzjoni ta' mhux iżjed minn 15–il paġna, li jagħti ħarsa ġenerali, b'mod ċar u konċiż, lejn l-iskop u l-kalendarju preliminari tal-proġett, ***il-pjan ta' żvilupp tal-grid nazzjonali, ir-rotot*** alternattivi kkunsidrati, l-impatti mistennija, inklużi dawk ta' natura transkonfinali, u l-miżuri ta' mitigazzjoni possibbli***, li għandu jiġi ppubblikat qabel ma tibda l-konsultazzjoni***; ***il-fuljett ta' informazzjoni għandu barra minn hekk jelenka l-indrizzi fuq l-internet tal-pjattaforma għat-trasparenza msemmija fl-Artikolu 17 u tal-manwal tal-proċeduri msemmi fil-punt (1);***

(b) jinfurmaw lill-partijiet interessati kollha milquta dwar il-proġett permezz tas-sit elettroniku msemmi fl-Artikolu 10(7) u permezz ta' mezzi oħra ta' informazzjoni xierqa;

(c) jistiednu, bil-miktub, lill-partijiet interessati milquta għal laqgħat iddedikati, li fihom għandu jiġi diskuss it-tħassib tagħhom.

(5) Is-sit elettroniku tal-proġett għandu jagħmel disponibbli bħala minimu dawn li ġejjin:

(-a) il-fuljett ta' informazzjoni msemmi fil-punt (4);

(a) sommarju mhux tekniku li jiġi aġġornat regolarment ta' mhux iżjed minn 50 paġna li jirrifletti l-istatus attwali tal-proġett u jindika b'mod ċar, fil-każ ta' aġġornamenti, il-bidliet fil-verżjonijiet preċedenti;

(b) l-ippjanar tal-proġett u tal-konsultazzjoni pubblika, b'indikazzjoni ċara tad-dati u l-postijiet tal-konsultazzjonijiet u s-smigħ pubbliċi ***u t-temi previsti rilevanti għal dak is-smigħ***;

(c) id-dettalji ta' kuntatt fejn jista' jinkiseb is-sett sħiħ tad-dokumenti tal-applikazzjoni;

(d) id-dettalji ta' kuntatt fejn jistgħu jiġu trasmessi kummenti u oġġezzjonijiet waqt il-konsultazzjonijiet pubbliċi.